

المجلس التنفيذي
الدورة السنوية

روما، 25-28/5/2015

مسائل الموارد والمالية والميزانية

البند 6 من جدول الأعمال

الحسابات السنوية المراجعة لعام 2014

للموافقة



Distribution: GENERAL
WFP/EB.A/2015/6-A/1
24 April 2015
ORIGINAL: ENGLISH

مذكرة للمجلس التنفيذي

هذه الوثيقة مقدمة للمجلس التنفيذي للموافقة.

تدعو الأمانة أعضاء المجلس الذين قد تكون لديهم أسئلة فنية تتعلق بمحتوى هذه الوثيقة إلى الاتصال بالموظفين المذكورين أدناه، ويفضل أن يتم ذلك قبل ابتداء دورة المجلس التنفيذي بفترة كافية.

السيد N. Nelson
مدير
مدير شعبة المالية والخزانة
رقم الهاتف: 066513-6410

السيد M. Juneja
مساعد المدير التنفيذي لإدارة تسيير الموارد والمساءلة
ورئيس الشؤون المالية
رقم الهاتف: 066513-2885

السيدة T. Tropea
رئيسة
فرع الحسابات العامة
رقم الهاتف: 066513-2426

بيان المحتويات

الصفحة	
4	عرض
5	مشروع القرار
7	القسم الأول
7	• بيان المدير التنفيذي
17	• بيان الرقابة الداخلية
22	• الكشف الأول
23	• الكشف الثاني
24	• الكشف الثالث
25	• الكشف الرابع
26	• الكشف الخامس
27	• مذكرات على الكشوف المالية بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2014
74	• الملحق الأول
76	القسم الثاني
78	• خطاب الإحالة لتقرير مراجع الحسابات الخارجي
80	• تقرير مراجع الحسابات المستقل
82	• تقرير مراجع الحسابات الخارجي عن الكشوف المالية لبرنامج الأغذية العالمي عن السنة المنتهية في ديسمبر/كانون الأول 2014

يسر الأمانة أن تعرض الحسابات السنوية المراجعة لعام 2014، مشفوعة برأي مراجعي الحسابات وتقرير المراجع الخارجي. وأعدت الكشوف المالية وفقا للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. وقام المراجع الخارجي بمراجعة الحسابات وفقا للمعايير الدولية لمراجعة الحسابات، وقدم رأيا لا تشوبه أية تحفظات على الكشوف المالية.

وتُعرض هذه الوثيقة على المجلس عملا بالمادة الرابعة عشرة - 6 (ب) من النظام الأساسي والمادتين 1-13 و8-14 من النظام المالي التي تنصّ على تقديم كشوف البرنامج المالية المراجعة وتقرير مراجع الحسابات الخارجي المتعلق بها. وتُقدم الكشوف والتقرير معا في وثيقة واحدة.

وتتضمن الوثيقة بيانا بشأن الرقابة الداخلية يوفر ضمانا محددًا بفعالية الرقابة الداخلية في البرنامج.

وترد ردود الأمانة على توصيات مراجع الحسابات الخارجي في الوثيقة المعنونة "تقرير بشأن تنفيذ توصيات مراجع الحسابات الخارجي" (الوثيقة (WFP/EB.A/2015/6-I/1)).

مشروع القرار*

إن المجلس:

- (1) يوافق على الحسابات السنوية المراجعة للبرنامج لعام 2014، مقترنة بتقرير مراجع الحسابات الخارجي، عملاً بالمادة الرابعة عشرة - 6 (ب) من النظام الأساسي؛
- (2) يلاحظ استخدام 4 507 782.37 مليون دولار أمريكي من الحساب العام في عام 2014 لشطب الخسائر النقدية والمبالغ المستحقة؛
- (3) يلاحظ أن خسائر ما بعد التسليم للسلع في عام 2014 تشكل جزءاً من النفقات التشغيلية في نفس الفترة.

* هذا مشروع قرار، وللاطلاع على القرار النهائي المعتمد من المجلس، يرجى الرجوع إلى وثيقة القرارات والتوصيات الصادرة في نهاية الدورة.

القسم الأول

بيان المدير التنفيذي

مقدمة

- 1- وفقا للمادة/الرابعة عشرة -6 (ب) من النظام الأساسي والمادة 1-13 من النظام المالي، أتشرف بأن أعرض على المجلس التنفيذي (المجلس) الكشوف المالية لبرنامج الأغذية العالمي ("البرنامج") التي أعدت وفقا للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام عن السنة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2014، بقصد الموافقة عليها. وقد قدم مراجع الحسابات الخارجي رأيه وتقريره عن الكشوف المالية لسنة 2014، وهما مقدمان أيضا إلى المجلس بموجب المادة 8-14 من النظام المالي وملحق النظام المالي.
- 2- ويؤدي البرنامج ولايته وفقا للإطار المستند إلى النتائج لضمان الفعالية والمساءلة والشفافية. وتوفر الخطة الاستراتيجية (2014-2017) إطارا لعمليات البرنامج ولدوره في تحقيق هدف القضاء على الجوع في العالم. ويدعم هذا الإطار الإبلاغ المالي ومعلومات الإدارة، وهي من العوامل الرئيسية التي تسمح للبرنامج بأداء ولايته.
- 3- وكان عام 2014 عام تحديات للبرنامج بصفة خاصة. وأدت الزيادة في حجم الأزمات وتعقدتها المتزايد إلى زيادة الطلب على المساعدات والخدمات المقدمة من البرنامج. ومثلت خمس حالات طوارئ متزامنة من المستوى الثالث مع ست حالات طوارئ قائمة من المستوى الثاني تحديا غير مسبوق للمنظمة، وموظفيها، وشركائها. وتمثل اعتراف المجتمع العالمي بقدرات البرنامج في حجم المساهمات المقدمة في عام 2014: حوالي 5 381 مليون دولار أمريكي، بزيادة بلغت نسبتها 23 في المائة عن عام 2013. وقد حُصص جزء كبير من هذا المبلغ للجمهورية العربية السورية، والعراق، وجنوب السودان، وجمهورية أفريقيا الوسطى، ومساهمتنا في الاستجابة لمرض الإيبولا.
- 4- والبرنامج، بوصفه منظمة تمول بصورة كاملة بشكل طوعي، ملتزم بالحفاظ على أعلى معايير إدارة الشؤون المالية والميزانية، والإبلاغ المالي. وواصل البرنامج تعزيز الشفافية والمساءلة، وإدارة المخاطر المالية والرقابة الداخلية خلال عام 2014.

التحليل المالي وتحليل الميزانية

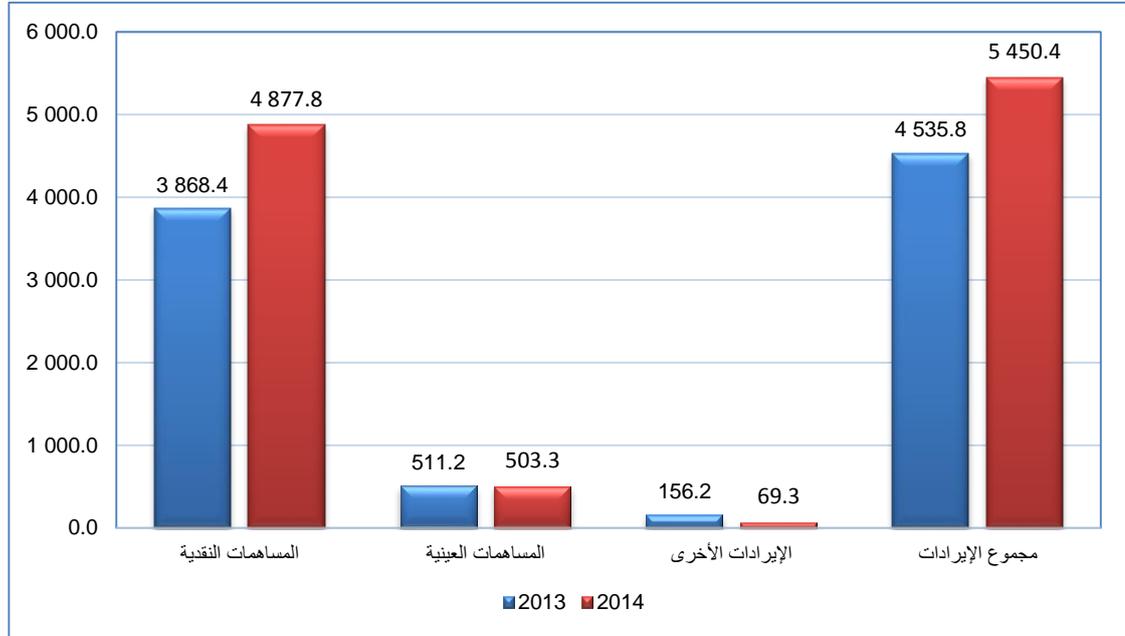
ملخص

- 5- يوضح التحليل المالي وتحليل الميزانية زيادة مستويات الإيرادات، والمصروفات، والميزانية في عام 2014. ويشير التحليل أيضا إلى القوة المالية للبرنامج من حيث الأصول الصافية، وحسابات الصناديق، والاحتياطيات، والتي تظهر زيادة مقارنة بمستوياتها في عام 2013. ويعكس التحليل الطلب المتزايد على خدمات البرنامج لتلبية الاحتياجات الحرجة للمستفيدين.
- 6- ويواصل البرنامج الإبلاغ المالي تمشيا مع المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (المعايير)، ويعترف بالإيرادات التي تحققها المساهمات عند تأكيدها تحريريا، وبالمصروفات عند تسلم السلع والخدمات، أو عند تقديم السلع الغذائية أو النقد والقسائم. وهناك دائما فجوة زمنية بين إثبات الإيرادات وإثبات المصروفات. ولذلك فإن الموارد المتاحة للإنفاق في عام 2014 تشمل أرصدة الصناديق في نهاية عام 2013، والمساهمات الجديدة المؤكدة من جانب الجهات المانحة خلال عام

2014. وبناء على ذلك، قد تكون المصروفات في سنة ما أعلى أو أقل من الإيرادات العائدة من المساهمات في هذه السنة نظرا لقيام البرنامج باستخدام أو تجديد أرصدة الصناديق.

الأداء المالي لعام 2014

الشكل 1- الإيرادات للفترة المنتهية 31 ديسمبر/كانون الأول 2014 (بملايين الدولارات الأمريكية)



7- وبلغ مجموع الإيرادات 5 450.4 مليون دولار أمريكي، بزيادة قدرها 914.6 مليون دولار أمريكي، أي بنسبة 20 في المائة فوق إيرادات عام 2012 التي بلغت 4 535.8 مليون دولار أمريكي في عام 2013.

8- وتعزى الزيادة أساسا إلى زيادة المساهمات النقدية البالغة 1 009.4 مليون دولار أمريكي – بزيادة قدرها 26 في المائة عن عام 2013.

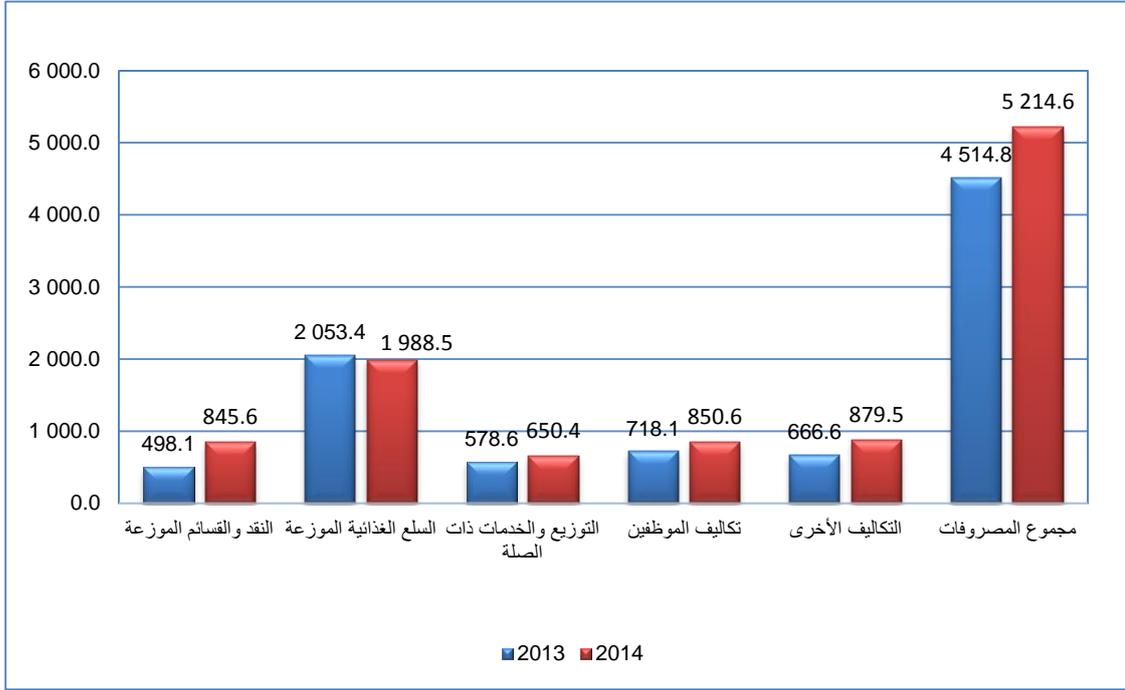
9- وشملت عناصر الإيرادات الأخرى البالغة 69.3 مليون دولار أمريكي في عام 2014:

◀ فروق أسعار صرف العملات – خسارة قدرها (64.7) مليون دولار أمريكي؛

◀ العائد على الاستثمار، وقدره 1.1 مليون دولار أمريكي؛

← إيرادات أخرى، متولدة من توفير السلع والخدمات وعائدات بيع السلع التالفة والممتلكات الأخرى غير الصالحة للاستعمال، وقدرها 132.9 مليون دولار أمريكي.

الشكل 2- المصروفات للفترة المنتهية 31 ديسمبر/كانون الأول 2014 (بملايين الدولارات الأمريكية)



10- وفي عام 2014 بلغت مصروفات البرنامج 5 214.6 مليون دولار أمريكي بزيادة قدرها 699.8 مليون دولار أمريكي – 16 في المائة – عن عام 2013.

11- وزادت مصروفات النقد والقسائم إلى 845.6 مليون دولار أمريكي من المستوى الذي كانت عليه في عام 2013 وهو 498.1 مليون دولار أمريكي. وتعزى الزيادة البالغة 347.5 مليون دولار أمريكي أو 70 في المائة أساساً إلى استعمال النقد والقسائم في الاستجابة للأزمة السورية.

12- وظلت السلع الغذائية الموزعة في عام 2014 على نفس مستواها في عام 2013 (3.2 مليون طن متري)، في حين كانت قيمة السلع الموزعة والبالغة 1 988.5 مليون دولار أمريكي أقل بنسبة 3 في المائة. وتعزى نسبة 53 في المائة من السلع الغذائية الموزعة (من حيث القيمة والكمية) إلى العمليات الكبيرة التي ينفذها البرنامج في إثيوبيا والسودان وباكستان وجنوب السودان وكينيا والمشروعات ذات الصلة بحالة الطوارئ في الجمهورية العربية السورية.

13- وزادت تكاليف الموظفين إلى 850.6 مليون دولار أمريكي من المستوى الذي كانت عليه في عام 2013 والبالغ 718.1 مليون دولار أمريكي، ويُعزى ذلك أساساً إلى الزيادة في الالتزامات المتعلقة بالموظفين المعيّنين محلياً والتي حددها التقييم الاكتواري وسُجّلت بوصفها مصروفات في عام 2014.

14- وتمثلت المصروفات الأخرى في:

(أ) الإمدادات، والمواد الاستهلاكية، وغير ذلك من تكاليف جارية – 183.5 مليون دولار أمريكي؛

(ب) الخدمات المتعاقد عليها والخدمات الأخرى – 572.8 مليون دولار أمريكي؛

(ج) تكاليف التمويل – 2.4 مليون دولار أمريكي؛

د) تكاليف المستهلكات والإهلاك – 50.3 مليون دولار أمريكي؛

هـ) مصروفات أخرى – 70.5 مليون دولار أمريكي.

تحليل الفائض

15- في عام 2014، بلغ فائض الإيرادات على المصروفات 235.8 مليون دولار أمريكي مقابل 21.0 مليون دولار أمريكي في عام 2013. وتعكس الزيادة البالغة 214.8 مليون دولار أمريكي توقيت إثبات الإيرادات والمصروفات (المشار إليها في الفقرة 6)، بالإضافة إلى:

أ) زيادة في المساهمات قدرها 1 001.5 مليون دولار أمريكي من 4 379.6 مليون دولار أمريكي في عام 2013 إلى 5 381.1 مليون دولار أمريكي في عام 2014؛

ب) زيادة في الإنفاق قدرها 699.8 مليون دولار أمريكي من 4 514.8 مليون دولار أمريكي في عام 2013 إلى 5 214.6 مليون دولار أمريكي في عام 2014. وتعكس هذه الزيادة أساسا الزيادة في التوزيعات على المستفيدين من البرنامج – وهي زيادة في مساعدات النقد والقوائم يقابلها نقص طفيف في المساعدة الغذائية.

المركز المالي في نهاية عام 2014

الجدول 1- ملخص المركز المالي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2014 (بملايين الدولارات الأمريكية)

2013	2014	
4 012.6	4 476.6	الأصول الجارية
719.8	676.1	الأصول غير الجارية
4 732.4	5 152.7	مجموع الأصول
(566.2)	(585.3)	الخصوم الجارية
(493.5)	(644.7)	الخصوم غير الجارية
(1 059.7)	(1 230.0)	مجموع الخصوم
3 672.7	3 922.7	مجموع الأصول الصافية
3 400.2	3 591.3	أرصدة الصناديق
272.5	331.4	الاحتياطيات
3 672.2	3 922.7	مجموع أرصدة الصناديق والاحتياطيات

16- وفي 31 ديسمبر/كانون الأول 2014، بلغ مجموع الأصول الصافية للبرنامج 3 922.7 مليون دولار أمريكي مؤكدا المركز المالي الصحي بشكل عام. ومن هذه الأصول الصافية (أرصدة الصناديق والاحتياطيات)، يتعلق مبلغ 3 167.1 مليون دولار أمريكي بمشروعات البرنامج، بما يمثل قرابة ستة أشهر من النشاط التشغيلي (سنة أشهر في عام 2013). ويتعلق هذا الرصيد بالحساب العام، والحسابات الخاصة، والاحتياطيات، والعمليات الثنائية، والصناديق الاستثنائية. وتتعلق أرصدة الصناديق التشغيلية بدعم الجهات المانحة الموجه في المقام الأول إلى برامج محددة في مراحل مختلفة من التنفيذ، مع إثبات المصروفات وما يتصل بها من خفض في رصيد الصناديق فقط عند توزيع السلع الغذائية والنقد والقوائم. ويرجع

النمو في الاحتياطات في عام 2014 إلى زيادة قدرها 68.5 مليون دولار أمريكي في حساب تسوية دعم البرامج والإدارة يقابله جزئياً انخفاض في حساب الاستجابة العاجلة.

17- وزاد مجموع النقدية والاستثمارات القصيرة الأجل بمقدار 239.8 مليون دولار أمريكي أو بنسبة 17 في المائة من 1 436.2 مليون دولار أمريكي في عام 2013 إلى 1 676.0 مليون دولار أمريكي في عام 2014. وترجع الزيادة أساساً إلى الارتفاع في مستويات إيرادات المساهمات في عام 2014. وتغطي النقدية والاستثمارات القصيرة الأجل في البرنامج المدرجة في شريحة حسابات فئات البرامج البالغة 1 054.8 مليون دولار أمريكي ثلاثة أشهر من النشاط التشغيلي، كما كان الحال في عام 2013.

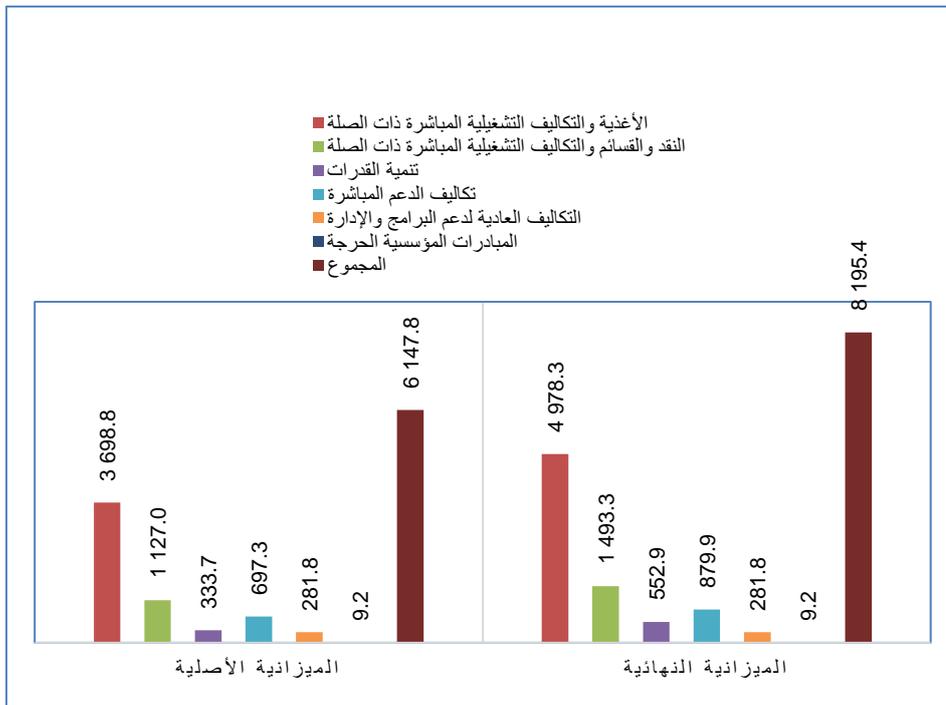
18- وزادت المساهمات المستحقة القبض بمقدار 253.1 مليون دولار أمريكي أي بنسبة 13 في المائة من 1 939.8 مليون دولار أمريكي في عام 2013 إلى 2 192.9 مليون دولار أمريكي في عام 2014. وترجع الزيادة أساساً إلى الزيادة في مستويات إيرادات المساهمات في عام 2014.

19- وانخفضت قيمة مخزون السلع الغذائية لدى البرنامج في نهاية عام 2014 بمقدار 85.8 مليون دولار أمريكي أو 13 في المائة عن القيمة في عام 2013 ويُعزى هذا أساساً إلى انخفاض في قيمة الأغذية المحفوظ بها بمقدار 0.2 مليون طن متري أو 18 في المائة عن قيمتها في عام 2013 (1.1 مليون طن متري في عام 2013 مقابل 0.9 مليون طن متري في عام 2014). وباستخدام المتطلبات التشغيلية المتوقعة في خطة الإدارة (2015-2017) فإن مخزون السلع الغذائية البالغ 0.9 مليون طن متري من السلع الغذائية يمثل أربعة أشهر من النشاط التشغيلي.

تحليل الميزانية

أساس الميزانية

الشكل 3- ميزانية الفترة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2014 (بملايين الدولارات الأمريكية)

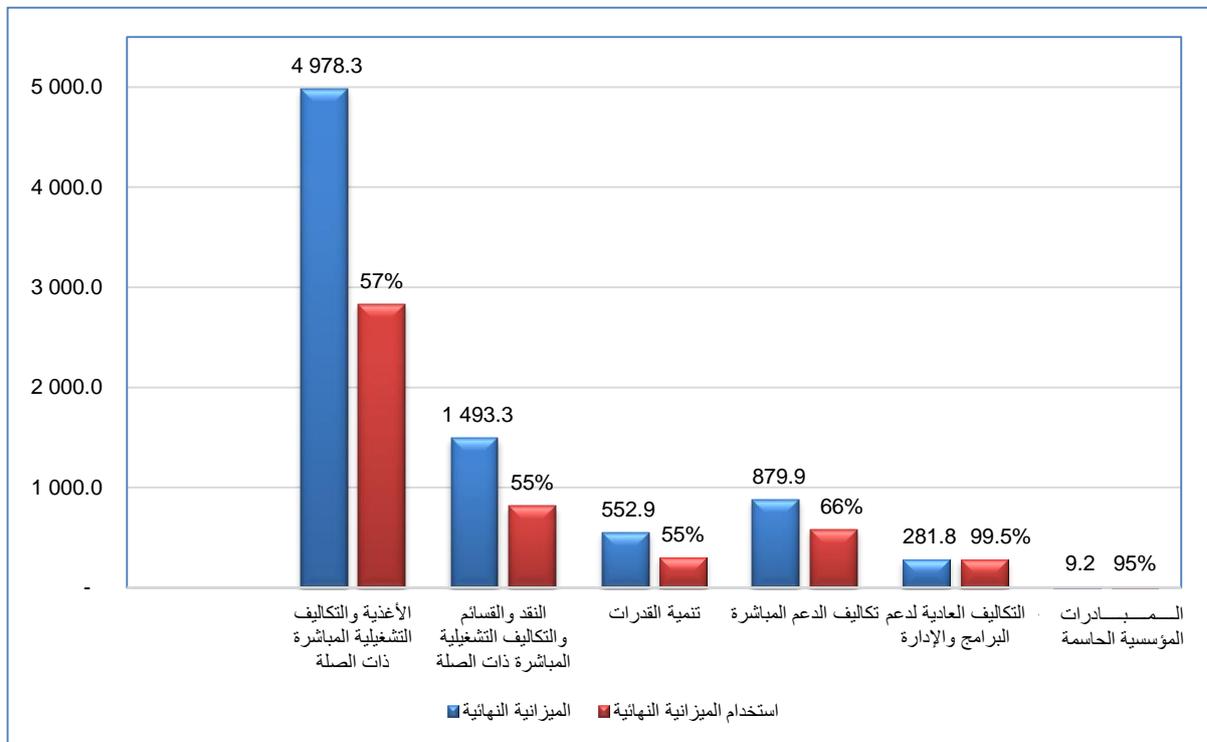


20- استمدت أرقام الميزانية بالنسبة لتكاليف المشروعات المباشرة وتكاليفها غير المباشرة (ميزانية دعم البرامج والإدارة) التي أعلن عنها في "الكشف المالي الخامس: كشف المقارنة بين مبالغ الميزانية والمبالغ الفعلية" من برنامج العمل المحدد في خطة الإدارة (2014 – 2016). وتعتبر خطة الإدارة عن مجموع ميزانيات التكاليف المباشرة وغير المباشرة التي وافق عليها المجلس مباشرة أو من خلال ما فوضه من سلطات، وتستند عموماً إلى الاحتياجات. وتتاح الموارد لتغطية تكاليف المشروعات المباشرة عندما تتأكد مساهمات الجهات المانحة للمشروعات الموافق عليها، ومن خلال آليات التمويل بالسلف. وتتاح الموارد لتلبية التكاليف غير المباشرة من خلال الموافقة على خطة الإدارة.

21- ووصلت قيمة برنامج العمل المتوقع لعام 2014 إلى 6 147.8 مليون دولار أمريكي الوارد في خطة الإدارة (2014-2016) التي عرضت على المجلس في نوفمبر/تشرين الثاني 2013. ويرد ذلك في الكشف المالي الخامس بوصفه "الميزانية الأصلية". وبحلول نهاية عام 2014، توسع برنامج العمل لتعكس فيه التغييرات في احتياجات المشروعات. وبلغت الزيادة في المتطلبات للاستجابة للأزمة السورية 1 186.0 مليون دولار أمريكي، لتصل إلى حوالي 58 في المائة من مجموع الزيادة (بسبب حالة عدم اليقين عند إعداد خطة الإدارة، لم تدرج إلا ستة أشهر فقط من احتياجات الأزمة السورية). واستأثر جنوب السودان بنسبة 26 في المائة من الزيادة في الاحتياجات. وتتعلق الزيادات الكبيرة الأخرى بالاستجابة لمرض الإيبولا في غرب أفريقيا والصراعات في العراق وجمهورية أفريقيا الوسطى. وزاد المستوى النهائي لبرنامج عمل عام 2014 بمقدار الثلث ليصل إلى 8 195.4 مليون دولار أمريكي، بزيادة قدرها 2 047.6 مليون دولار أمريكي. ويرد بيان ذلك في الكشف المالي الخامس بوصفه "الميزانية النهائية".

استخدام الميزانية

الشكل 4- استخدام الميزانية النهائية للفترة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2014



22- يمكن أن يستخدم البرنامج الموارد عندما تتأكد المساهمات للمشروعات الموافق عليها، أو تقدم أموال من خلال مرافق التمويل بالسلف. ويمكن للمشروعات التي تستخدم المصدرين شراء السلع من المرفق العالمي لإدارة السلع الأساسية. ويتقيد استخدام الميزانية خلال العام بحجم المساهمات، وتوقيتها، والقدرة على التنبؤ بها، فضلاً عن القيود التشغيلية المتأصلة.

- وبلغت الميزانية النهائية لتكاليف المشروعات المباشرة 7 904.4 مليون دولار أمريكي في عام 2014. وتنعكس هذه القيود في نسبة استخدام الميزانية النهائية لتكاليف المشروعات المباشرة التي بلغت 57 في المائة في عام 2014.
- 23- وينعكس معدل الاستخدام هذا في معدلات استخدام مختلف مكونات التكاليف على النحو المبين أدناه.
- ◀ معدل استخدام تكاليف الأغذية وتكاليف التشغيل المباشرة المتصلة بها – 57 في المائة؛
 - ◀ معدل استخدام تكاليف النقد والقوائم وتكاليف التشغيل المباشرة المتصلة بها – 55 في المائة؛
 - ◀ معدل زيادة القدرات – 55 في المائة؛
 - ◀ معدل استخدام تكاليف الدعم المباشرة – 66 في المائة.
- 24- واستمر النمو في استخدام النقد والقوائم كوسيلة للتحويل لدى البرنامج. ومثل النقد والقوائم 18 في المائة من الميزانية الأصلية (مقابل 9 في المائة في الفترة المالية السابقة)، و18 في المائة من الميزانية النهائية (14 في المائة في الفترة المالية السابقة). وتُعزى الزيادة الكبيرة في استخدام النقد والقوائم أساساً إلى الاستجابة البرنامجية للاجئين السوريين في مصر، والعراق، والأردن، ولبنان، وتركيا.
- 25- وتألفت ميزانية دعم البرامج والإدارة النهائية من 281.8 مليون دولار أمريكي للمصروفات المنتظمة و9.2 مليون دولار أمريكي للمبادرات المؤسسية الحاسمة. واستخدمت نسبة 99.5 في المائة من ميزانية دعم البرامج والإدارة النهائية المنتظمة الموافق عليها بحلول 31 ديسمبر/كانون الأول 2014. كما استخدمت نسبة 95 في المائة من المصروفات الموافق عليها للمبادرات المؤسسية الحاسمة النهائية بحلول 31 ديسمبر/كانون الأول 2014.

تعزيز الشفافية والمساءلة

- 26- أعد البرنامج الكشوف المالية على أساس المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام منذ عام 2008. وقد أتاح الالتزام بهذه المعايير المحاسبية المعترف بها دولياً أن يصدر البرنامج تقارير مالية سريعة ووثيقة الصلة، ومفيدة بدرجة أكبر، مما ساعد على تحسين الشفافية والمساءلة في إدارة الموارد.
- 27- ويواصل البرنامج العمل بصورة وثيقة مع منظمات منظومة الأمم المتحدة عن طريق فرقة العمل المعنية بالمعايير المحاسبية الدولية التابعة للجنة الإدارية الرفيعة المستوى. ويوفر هذا منبرا لمناقشة المسائل المتعلقة بالمعايير المحاسبية الدولية بغية تحقيق الاتساق في استخدام التطورات الجديدة في هذه المعايير وتحسين إمكانية مقارنة التقارير المالية.
- 28- ويجتمع فريق الإدارة التنفيذية بصورة منتظمة لمناقشة المسائل المتعلقة بالسياسات والاستراتيجيات، بما في ذلك البيانات المالية الدولية القائمة على المعايير المحاسبية الدولية والتي تتضمن الأداء المالي للبرنامج، والمركز المالي، والتدفقات النقدية، مع تحليل نوعي داعم ومقاييس رئيسية للأداء المالي. وقد ساعد هذا على تعزيز اهتمام الإدارة العليا بمسائل الموارد المالية وتحديد المخاطر.
- 29- ويصدر مع الكشوف المالية السنوية بيان عن الرقابة الداخلية، وهو يوفر ضمانات محددة بشأن فعالية الرقابة الداخلية. ولا يزال البرنامج واحداً من وكالات وبراامج الأمم المتحدة القليلة التي تقدّم هذا المستوى من الضمانات لجهازها الرئاسي.
- 30- وتعد إدارة المخاطر المؤسسية جزءاً لا يتجزأ من إدارة الأداء التنظيمي، وأحد العناصر الرئيسية لإطار الرقابة الداخلية. ويُعرّف إطار إدارة الموارد المؤسسية المخاطر باعتبارها سياقية، أو برنامجية، أو مؤسسية، ويتضمن آليات لتحديد

الاستجابة الملائمة للمخاطر ضمن كل فئة من هذه الفئات. وتدير جميع مكاتب البرنامج سجلات المخاطر الخاصة بها، وتُصعد المخاطر حسب الحاجة وفقاً للهيكل الإداري القائمة. ويتضمن سجل المخاطر المؤسسية المخاطر المحددة على أنها تؤثر على تحقيق الأهداف البرنامجية والتنظيمية وتنعكس عليها بالسلب. ويكلف فريق إدارة المخاطر المؤسسية بالإشراف على المخاطر المؤسسية.

- 31- ويضمن مساعد المدير التنفيذي لإدارة الموارد ورئيس الشؤون المالية ما يلي: (أ) ترسيخ مفاهيم الرقابة الإدارية القوية في ثقافة المنظمة؛ (ب) وجود خطة عمل واضحة لمعالجة مسائل الرقابة الداخلية المثارة في البيان السنوي.
- 32- وكعنصر هام من عناصر الرقابة الداخلية، تكفل الأمانة المتابعة الفعالة لتوصيات هيئات الرقابة الداخلية والخارجية، وتقدم تقارير بصورة منتظمة إلى لجنة مراجعة الحسابات التابعة للبرنامج بشأن التوصيات المعقدة والإجراءات المتخذة، أو المقترحة للتصدي للمخاطر العالية.
- 33- واعتمد البرنامج سياسات واضحة تتعلق بالإفصاح العام عن معلومات الرقابة الرئيسية. ومنذ أواخر عام 2012، تُنشر تقارير مراجعة الحسابات الداخلية والتفتيش على الموقع الشبكي الخارجي للبرنامج في غضون ثلاثين يوماً من إصدارها.

استعراض الإطار المالي

- 34- يتمثل الهدف من استعراض الإطار المالي في مواءمة النظم المالية مع المتطلبات التشغيلية المتطورة للبرنامج. ويركز الاستعراض على ثلاثة عناصر: (1) زيادة القدرة على التنبؤ بالموارد؛ (2) تحسين مرونة هيكل إدارة صناديق البرنامج؛ (3) تحسين المساءلة في مجالي التخطيط وإدارة التكاليف.
- 35- واستعرض البرنامج في العنصر الأول مرفق تمويل رأس المال العامل. ونتج عن الاستعراض زيادة شاملة في القدرة المتاحة للإقراض، بما في ذلك زيادة الحد الأقصى للإقراض الداخلي للمشروعات من 207 ملايين دولار أمريكي إلى 570 مليون دولار أمريكي (القرار 2014/EB.A/8). وكان للحدود القصوى الجديدة أثر ملموس بالفعل مقارنة بعام 2013، حيث زادت السلف الممنوحة للمشروعات من مرفق الإقراض الداخلي للمشروعات بنسبة 62 في المائة وزادت السلع المشتراة من خلال المرفق العالمي لإدارة السلع الأساسية بنسبة 12 في المائة. وزاد ذلك من كفاءة العمليات وفعاليتها، وبخاصة حالات الطوارئ من المستوى الثالث.
- 36- وعلى الرغم من أن الأثر كان كبيراً، فقد تحققت التحسينات حتى الآن من خلال التغيير التدريجي. وسوف ينظر استعراض الإطار المالي في الفترة 2015-2016 في إدخال المزيد من التنقيحات على البنين المالي لتحسين الفعالية التشغيلية.

إدارة المخاطر المالية

إدارة المخاطر المالية

37- يتعرض البرنامج بسبب أنشطته لمخاطر مالية مختلفة، منها آثار تغير الأسعار في أسواق الديون والأسهم، وأسعار صرف العملة الأجنبية، وأسعار الفائدة، وعجز المدينين عن الوفاء بالتزاماتهم. وتركز سياسات إدارة المخاطر المالية في البرنامج على عدم القدرة على التنبؤ بالأسواق المالية، وتعمل على التقليل إلى أدنى حد من الآثار الضارة المحتملة على الأداء المالي للبرنامج.

38- وتتولى وحدة مختصة في الخزانة المركزية تنفيذ إدارة المخاطر المالية باستخدام الخطوط التوجيهية التي وضعها المدير التنفيذي استناداً إلى مشورة تقدمها لجنة الاستثمار التابعة للبرنامج وإلى آراء الفريق الاستشاري المعني بالاستثمار الذي يضم خبراء خارجيين في مجال الاستثمار. وتغطي السياسات مخاطر أسعار الصرف وأسعار الفائدة، والمخاطر الائتمانية، واستخدام الأدوات المالية المشتقة، واستثمار السيولة الزائدة.

39- وبلغ مجموع الالتزامات المتعلقة باستحقاقات موظفي البرنامج 565.5 مليون دولار أمريكي حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2014. ومن أصل هذا المبلغ، تم حتى الآن تمويل 350.9 مليون دولار أمريكي عن طريق تحميله على الصناديق والمشروعات ذات الصلة. أما الرصيد غير الممول وقدره 214.6 مليون دولار أمريكي، فيعامل كرصيد دائن في الحساب العام. وقد وافق المجلس في عام 2010 على خطة تمويل تشمل مبلغاً سنوياً إضافياً قدره 7.5 مليون دولار أمريكي في التكاليف الموحدة للموظفين لمدة 15 عاماً تبدأ في عام 2011. ويمثل المستوى الحالي للأصول المحتجزة على شكل سندات وحصص ملكية ونقدية لتمويل إجمالي الالتزامات الطويلة الأجل المتعلقة باستحقاقات الموظفين 64 في المائة من مستوى التمويل. وهذا يمثل انخفاضاً عن مستوى التمويل الذي بلغت نسبته 82 في المائة في عام 2013. ويعزى إلى ارتفاع في معدل الالتزامات ناتج عن سببين: (1) الانخفاض في معدل الخصم المستخدم لتحديد قيمة الالتزامات؛ (2) الزيادة في الالتزامات الطويلة الأجل التي تتعلق بالموظفين الذين يتم تعيينهم محلياً، والمحسوبة وفقاً للتقييم الاكتواري. وعلى الرغم من انخفاض مستوى التمويل في عام 2014، فإن حالة التمويل الكامل تظل قابلة للتحقيق عند نهاية فترة خطة التمويل الموافق عليها في عام 2025.

الاستدامة

40- أعد البرنامج الكشوف المالية على أساس الشواغل الجارية. وعند اتخاذ هذا القرار، بحث البرنامج عواقب أي انخفاض كبير محتمل في المساهمات، وما إذا كان هذا الانخفاض سيقابله انخفاض في حجم العمليات وعدد المستفيدين من المساعدة. وأنا على ثقة، بعد الاطلاع على أنشطة البرنامج المتوقعة والمخاطر المقابلة لها، بأن البرنامج لديه ما يكفي من الموارد لمواصلة العمل في الأجل المتوسط.

41- وهذا الرأي عن الاستدامة تؤيده المبررات التالية: (1) الاحتياجات التي حددتها في خطة البرنامج للإدارة (2015-2017)؛ (2) الخطة الاستراتيجية (2014-2017) التي اعتمدها المجلس في عام 2013؛ (3) الأصول الصافية المحتفظ بها في نهاية الفترة، والمساهمات المحصلة في عام 2014؛ (4) مستويات المساهمات المتوقعة لعام 2015؛ (5) الاتجاه في الدعم المقدم من الجهات المانحة والذي ساعد البرنامج على مواصلة الاضطلاع بولايته منذ إنشائه في عام 1963.

المسائل الإدارية

42- يعرض الملحق الأول بهذه الوثيقة مقر العمل الرئيسي للبرنامج وأسماء وعناوين المستشار العام، والخبراء الاكثوريين، والمصرفيين الرئيسيين، والمراجع الخارجي.

المسؤولية

43- وفقا لما تنص عليه المادة 13-1 من النظام المالي، يسرني أن أقدم الكشوف المالية التالية التي أعدت بموجب المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. وأشهد، وفقا لأفضل ما يتوفّر لدينا من معرفة ومعلومات، أن جميع المعاملات التي جرت خلال الفترة قد أدخلت في السجلات المحاسبية بالشكل الصحيح، وأن هذه المعاملات، مقترنة بالكشوف والمذكرات المالية التالية والتي تشكل جزءا من هذا التقرير، تعبّر بأمانة عن المركز المالي لبرنامج الأغذية العالمي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2014.

الكشف الأول	كشف المركز المالي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2014
الكشف الثاني	كشف الأداء المالي عن السنة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2014
الكشف الثالث	كشف التغيّرات في الأصول الصافية عن السنة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2014
الكشف الرابع	كشف التدفقات النقدية عن السنة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2014
الكشف الخامس	كشف المقارنة بين مبالغ الميزانية والمبالغ الفعلية عن السنة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2014

مذكرات على الكشوف المالية

تم التوقيع على النسخة الأصلية

إرثارين كازين

روما، 27 مارس/آذار 2015

المديرة التنفيذية

بيان الرقابة الداخلية

نطاق المسؤولية والغرض من الرقابة الداخلية

- 1- المدير التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي مسؤول أمام المجلس التنفيذي عن إدارة البرنامج وتنفيذ برامجه ومشروعاته وأنشطته الأخرى. وعلى المدير التنفيذي، بموجب المادة 12-1 من النظام المالي، أن يضع ضوابط الرقابة الداخلية، بما في ذلك المراجعة الداخلية والتحقق، لضمان استخدام موارد البرنامج بفعالية وكفاءة، والحفاظ على أصوله المادية.
- 2- والغرض من نظام الرقابة الداخلية هو الحد من مخاطر العجز عن تحقيق أهداف البرنامج ومقاصده وإدارة تلك المخاطر وليس القضاء عليها. وهو يوفر ضمانات معقولة ولكنها ليست مطلقة لكفالة تحقيق مقاصد البرنامج. ويستند النظام إلى عملية مستمرة تحدد المخاطر الرئيسية أمام تحقيق الأهداف، وتقيم طبيعة وحجم تلك المخاطر وتديرها بفعالية وكفاءة وبأسلوب اقتصادي.

بيئة عمل البرنامج

- 3- على البرنامج بحكم طبيعة عمله كمنظمة إنسانية أن يذهب إلى حيث تستدعيه الحاجة. ويعرض ذلك البرنامج لحالات تشتت فيها المخاطر الكامنة سواء ما يتصل منها بأمن موظفيه أو قدرته على الحفاظ على مستويات رفيعة من الرقابة الداخلية.
- 4- والرقابة الداخلية هي أحد الأدوار الرئيسية للإدارة وجزء لا يتجزأ من العملية الشاملة لإدارة العمليات. وبالتالي فإن مسؤولية إدارة البرنامج على كافة المستويات تشمل ما يلي:
 - 1) تهيئة بيئة وثقافة داخليتين تعززان الرقابة الداخلية الفعالة؛
 - 2) تحديد وتقييم المخاطر التي قد تؤثر على تحقيق الأهداف؛
 - 3) تحديد واقتراح السياسات والخطط ومعايير العمل والإجراءات والنظم وأنشطة الرقابة الأخرى التي ستؤدي إلى تقليل إلى أدنى حد من المخاطر المصاحبة لحالات التعرض المحددة والتخفيف و/أو الحد منها؛
 - 4) ضمان فعالية تدفق المعلومات والاتصال حتى يفهم كل الموظفين ما يتعين أن يقوموا به لأداء مسؤولياتهم؛
 - 5) رصد فعالية عمليات الرقابة وتشجيع تحسينها بشكل مستمر.

إطار الرقابة الداخلية وإدارة المخاطر المؤسسية

- 5- اعتمد البرنامج في عام 2011 إطاراً جديداً للرقابة الداخلية انطلاقاً من أفضل الممارسات المتبعة في لجنة المنظمات الراعية لهيئة تريداوي⁽¹⁾ ويعتمد الإطار على مجموعة من التوجيهات والأدوات لمساعدة المديرين على تقييم فعالية الرقابة الداخلية في وحدات أعمالهم. وخلال عام 2013 أصدرت لجنة المنظمات الراعية تحديثاً رئيسياً لتوجيهاتها، أوصت فيه بأن المنظمات التي تتبع أفضل ممارسات لجنة المنظمات الراعية ينبغي أن تسعى إلى تنقيح أطرها للرقابة الداخلية بحلول نهاية عام 2014. وخلال عام 2014 بدأ البرنامج العمل على تنقيح الإطار من أجل تطبيقه اعتباراً من عام 2015. واسترشد هذا العمل بعمليتين تشاوريتين أنجزهما المفتش العام في فبراير/شباط 2015 حول: (1) فعالية عملية الضمان، (2) عملية رسم خرائط للضمان لتحديد الأنشطة الرئيسية للرقابة الإدارية باستخدام الخطوط الثلاثة لنموذج الدفاع.

(1) لجنة المنظمات الراعية لهيئة تريداوي (The Committee of Sponsoring Organizations of the Treadway Commission - COSO).

- 6- وفي عام 2012، أصدر المدير التنفيذي بيانا عن مدى تقبل البرنامج للمخاطرة. ويهدف هذا البيان إلى مواصلة تعزيز انخراط البرنامج في العمل مع أجهزته الرئاسية عن طريق توضيح المخاطر التي يواجهها البرنامج، والسعي، من خلال تقاسم استجابته للمخاطر، إلى تقليلها إلى الحد الأدنى حيثما أمكن. ويعرض هذا البيان رؤية للطريقة التي ينظر بها البرنامج إلى المخاطرة. وهو يمكن موظفي البرنامج في جميع أنحاءه من التواصل مع الشركاء وأصحاب المصلحة حول مقدار المخاطرة الذي نحن مستعدون لتقبله، ومشاركتهم استباقيا في القرارات المتعلقة بتقاسم المخاطر. ويجري إبلاغ المجلس بالمخاطر الكبيرة من خلال تحديثات تشغيلية دورية.
- 7- وواصل البرنامج تطوير وتعزيز عملياته الخاصة بإدارة المخاطر وفقا لسياسته بشأن إدارة المخاطر المؤسسية. ويسعى البرنامج في إطار هذه السياسة إلى تحديد وإدارة المخاطر على مستويين عريضين، هما: المخاطر المؤثرة على كل وحدة أعمال على حدة (المكاتب القطرية والمكاتب الإقليمية وشُعب المقر في روما)؛ والمخاطر المؤثرة على البرنامج ككل، وخاصة حالات الطوارئ.
- 8- ويرصد البرنامج والأمم المتحدة الحالة الأمنية في كل بلد يعمل فيه. ويتخذ البرنامج القرارات الاستراتيجية اللازمة لتكييف عملياته والحد من تعرض موظفيه للمخاطر. ويهدف البرنامج من وراء ذلك، ضمان تجميع كل المخاطر التي تواجه كل كيان من كيانات مكاتبه في سجل رسمي للمخاطر، يجري استعراضها بانتظام من جانب المديرين المباشرين، وتصعيدها إلى المستويات الأعلى لتوجيه الاهتمام إليها حسب الاقتضاء.
- 9- ويشترط لكل مكتب من مكاتب البرنامج أن يحتفظ بسجل حديث للمخاطر. ويتضمن سجل المخاطر المؤسسية هذا المخاطر التي تم تحديدها بوصفها تؤثر سلبا على تحقيق الأهداف المؤسسية. وهذا يوفر وسيلة للتأكد من مستوى التعرض للمخاطر في سائر أنحاء البرنامج. ويقوم فريق الإدارة التنفيذية، وهو المكلف بمراقبة المخاطر المؤسسية، باستعراض وتحديث سجل المخاطر المؤسسية بشكل منتظم. ويُعرض هذا السجل على جميع المكاتب وعلى لجنة مراجعة الحسابات في البرنامج، ويُستخدم للموجزات التي تقدم إلى المجلس التنفيذي. وتلقت لجنة مراجعة الحسابات المكلفة بإسداء المشورة إلى المدير التنفيذي والمجلس التنفيذي بشأن فعالية ضوابط الرقابة الداخلية وإدارة المخاطر في البرنامج، معلومات حديثة منتظمة عن مرتسم المخاطر خلال عام 2014.

استعراض فعالية الرقابة الداخلية

- 10- تسترشد عملية استعراض فعالية ضوابط الرقابة الداخلية في البرنامج بمدخلات مقدمة من المديرين الذين تقع عليهم المسؤولية عن تحديد ضوابط الرقابة الداخلية والحفاظ عليها كل في مجال اختصاصه. وتستخلص ضمانات صريحة من الآتي:
- 1) **بيانات ضمان فعالية الرقابة الداخلية** الموقعة من 135 من كبار مديري البرنامج، بمن فيهم نائب المدير التنفيذي؛ ومساعدو المدير التنفيذي؛ والمديرون الإقليميون؛ والمديرون القطريون؛ ومديرو مكاتب البرنامج؛ ومديرو الشُعب في المقر. ويمثل ذلك مستوى من الامتثال بنسبة 100 في المائة. وخضعت البيانات لاستعراض واحد على الأقل على المستوى الأعلى. وقد شهدت البيانات في عام 2014 تحسنا إضافيا بمطالبة المديرين بتقديم تعليقات مؤيدة للإجابات بكلمة "نعم" وكلمة "لا" لتيسير تحليل شامل أكثر دقة للاستجابات.

2) **خطاب ضمان من المفتش العام** استنادا إلى نتائج المراجعة الداخلية وعمليات التفتيش والتحقق وخدمات الضمان التي يقدمها المفتش العام ومكتب الرقابة.

11- وتسدي لجنة مراجعة الحسابات أيضا المشورة بشأن فعالية نظم الرقابة الداخلية في البرنامج، بما في ذلك إدارة المخاطر وممارسات التسيير الداخلي.

المسائل المهمة المتصلة بالمخاطر والرقابة الداخلية المسائل التي ظهرت في عام 2014

12- ظهرت مسألة مهمة واحدة تتعلق بالمخاطر والرقابة الداخلية في عام 2014:

أثر العدد الكبير على غير العادة من حالات الطوارئ من المستوى الثالث والمستوى الثاني على الرقابة الداخلية في البرنامج. ففي عام 2014، استجاب البرنامج لإحدى عشرة عملية طوارئ صنفت إما كطوارئ من المستوى الثالث (خمس حالات) أو طوارئ من المستوى الثاني (ست حالات). ووصل عبء العمل هذا في مجال الطوارئ إلى مستويات غير مسبوق وأعلى بكثير من المستويات التي استعدت لها المنظمة بفعالية. وأبرز عدد من كبار المديرين المخاطر المحتملة على الضوابط الداخلية (مثلا، كفاءة توزيع الواجبات بشكل مناسب) ذات الصلة بغياب الموظفين الذين انتدبوا بصفة مؤقتة في حالات الطوارئ من المستوى الثالث. كما يشير التحليل المؤسسي إلى أن المنظمة تستغرق وقتا أطول للاستجابة لنتائج وتوصيات هيئات الرقابة؛ وأن الأطر الزمنية لإنجاز بعض إجراءات السياسات الرئيسية (مثلا، تحديث سياسة إدارة المخاطر) قد تجاوزت حدودها بسبب النقص في عدد الموظفين.

وأفاد المفتش العام أيضا في خطاب الضمان بأن: (أ) بعض الوظائف الرئيسية في المكاتب القطرية كانت شاغرة لفترات ممتدة، الأمر الذي أدى إلى كون الهيكل أقل من الأمثل لدعم أنشطة البرامج وإلى احتمال التأخر في الاستجابة للأولويات الاستراتيجية؛ (ب) التنفيذ الفعال لأنشطة الرقابة على إدارة البرامج، والنقل واللوجستيات، وإدارة السلع، والتوريد والأمن كثيرا ما تعترضه بيئات التشغيل في البرنامج، ونتج عن ذلك تحديد عدد من الفرص للتحسين.

وفي حين عمل المديرين على سد الثغرات المعروفة في الرقابة الداخلية، فقد تم تصعيد المخاطر المتعلقة بالتشغيل في ظل عدد كبير من حالات الطوارئ إلى سجل المخاطر المؤسسية.

وسوف يواصل البرنامج، خلال عام 2015، رصد أثر المستوى المرتفع غير المسبوق لأنشطة الطوارئ في سائر أنحاء البرنامج على فعالية الرقابة الداخلية وسيتخذ الإجراءات التصحيحية اللازمة لكفالة المحافظة على المستويات الملائمة من الرقابة الداخلية.

المسائل المطروحة في بيان عام 2013 عن الرقابة الداخلية

13- استرعى بيان عام 2013 عن الرقابة الداخلية الانتباه إلى أربعة مجالات كانت بحاجة إلى تحسين. وتحقق تقدم كبير في المجالات الأربعة جميعها على أنه يتعين القيام بمزيد من العمل في اثنين منها.

(أ) مجالات يتعين القيام بمزيد من التحسينات فيها

1) تحسين نظم الرصد التشغيلي والاستعراض. أفاد بيان عام 2013 بحدوث تقدم في بناء القدرات اللازمة لتحسين نظم الرصد والاستعراض على المستوى الميداني. وزادت وتيرة التقدم خلال عام 2014 مع وضع ونشر إطار معياري شامل: إطار النتائج الاستراتيجية؛ وقواعد الأعمال؛ والإجراءات التشغيلية الموحدة؛

ومتطلبات الرصد الدنيا؛ والدعم المباشر للإبلاغ عن حصائل البرامج. وساعدت زيادة القدرات في مجال قياس الحصائل في المكاتب الإقليمية، وتطبيق الإجراءات التشغيلية الموحدة، ومتطلبات الرصد الدنيا في تقديم المزيد من الإرشاد والدعم المباشرين إلى المكاتب القطرية. وأعد دليل بشأن رصد الأطراف الثالثة ووزع على جميع موظفي البرنامج. واستمر في عام 2014 استخدام أداة الرصد والتقييم المؤسسية وتطبيقها وتطويرها. وتم الانتهاء من نشر الوحدة الأولى على المستوى العالمي في عام 2013 وأصبحت تعمل بشكل كامل. وتم بنجاح تجربة الوحدة الثانية، التي ستنضم التخطيط التشغيلي، ورصد التقدم في التشغيل والإبلاغ على مستوى المخرجات في إقليم الجنوب الأفريقي. وسوف يستمر نشر هذه الوحدة في عام 2015.

وأفاد المفتش العام في خطاب الضمان بما يلي: أ) لا يزال رصد البرامج من المجالات التي تنطوي على مخاطر رئيسية للبرنامج؛ ب) شكلت المخاطر في البيئة الخارجية، بما فيها القيود الأمنية ومحدودية الوصول إلى بعض المواقع أو عدم إمكانية الوصول إليها، صعوبات أمام الرصد الفعال للبرامج. وسوف يواصل البرنامج إيلاء الأولوية لهذه المسألة في عام 2015.

(2) **ضمان تقييم أداء الموظفين في الوقت المناسب.** تعتبر عملية تعزيز الأداء والكفاءة في البرنامج (PACE)، التي بدأت في عام 2004، الأداة الرئيسية لتقييم أداء الموظفين وكفاءتهم. وفي عام 2011، أفاد البرنامج بأن نصف الموظفين فقط أكملوا عملية تعزيز الأداء والكفاءة في البرنامج في الموعد المحدد. واستطاع البرنامج، في السنوات الثلاث الماضية، تحسين توقيت تقييمات الأداء وجودتها، وأبلغ عن نسبة إنجاز قياسية بلغت 94 في المائة بحلول نهاية فبراير/شباط 2014 في بيان الرقابة الداخلية لعام 2013. وتحقق نفس المستوى في عام 2014، حيث بلغت نسبة الإنجاز 95 في المائة بحلول نهاية فبراير/شباط 2015. وأصبح البرنامج الآن واحدا من أفضل منظمات الأمم المتحدة أداء فيما يتعلق بحسن التوقيت.

واعتمد المجلس التنفيذي في عام 2014 استراتيجية جديدة لشؤون العاملين. ورفع ذلك مستوى إدارة الأداء وتقييمه. وركز البرنامج، خلال عام 2014، على تحسين واستخدام عملية تعزيز الأداء والكفاءة في البرنامج فيما يتعلق بالترقية وإعادة التكليف. وتشمل الإجراءات الرئيسية: مراجعة الجودة لعينة عشوائية من عمليات تعزيز الأداء والكفاءة في البرنامج؛ واستحداث عملية اختيارية للتقييم الذاتي؛ وآليات أفضل لمتابعة توزيع تقييمات الأداء. وسوف يتم إدخال مزيد من التحسينات على عملية تعزيز الأداء والكفاءة في البرنامج لعام 2015 باستحداث مؤشرات أداء موحدة للمديرين القطريين؛ والتوسع في طرائق التعاقد الأخرى؛ والتبسيط. وسوف يواصل البرنامج رصد جوانب الجودة البالغة الأهمية هذه وتقييمها.

ب) مجالات طُرحت من قبل ونفذ البرنامج بشأنها إجراءات التحسين الضرورية

(1) **تنفيذ استراتيجية إدارة المخاطر المؤسسية.** أفاد البرنامج، في عام 2011، بأنه في حين اتخذت إجراءات لتنفيذ استراتيجية إدارة المخاطر، فقد أنشأت 65 في المائة فقط من المكاتب القطرية التابعة للبرنامج سجلات رسمية للمخاطر. وعلى مدار السنوات الثلاث الماضية، كفل البرنامج وجود سجلات رسمية للمخاطر في جميع مكاتبه واستعراضها وتحديثها بصفة منتظمة (95 في المائة في عام 2014). وأصبحت مكاتب البرنامج الآن مجهزة بما يلزم لتحليل المخاطر المرتبطة بتحقيق نتائج الإدارة والنتائج الاستراتيجية، وتحديثها، والاستجابة لها.

وتجري عمليات تقييم شاملة للمخاطر في جميع الأقاليم، وترتبط بجميع المبادرات المؤسسية. وأدمج تحليل المخاطر في وثائق المشروعات على المستويين الاستراتيجي والتشغيلي. وقُدِّم دعم متخصص لإدارة المخاطر في الاستجابة لجميع حالات الطوارئ من المستوى الثالث. وفي عام 2014، أجرى المفتش العام استعراضاً تشاورياً للضمانات في إطار إدارة المخاطر المؤسسية في البرنامج. وتم تصنيف عناصر إدارة المخاطر المؤسسية بشكل عام كعناصر مستدامة، أو ناضجة، أو متكاملة. ويعرض البرنامج على المجلس التنفيذي في مايو/أيار 2015 سياسة جديدة لإدارة المخاطر للنظر فيها والموافقة عليها.

(2) **تعزيز الاستعداد للطوارئ.** أفاد البرنامج في عام 2011 بأنه بصد تعزيز الاستعداد للطوارئ، بما في ذلك وضع برنامج لتعزيز الاستعداد والاستجابة مدته ثلاث سنوات. ويحتوي برنامج تعزيز الاستعداد والاستجابة على عدد من المشروعات المنفصلة، بما فيها حزمة جديدة للاستعداد للطوارئ والاستجابة لها للمكاتب القطرية. وبحلول نهاية عام 2011، كان نحو 20 في المائة من المكاتب القطرية قد نفذت حزمة الاستعداد للطوارئ والاستجابة لها. وبحلول نهاية عام 2014، بلغت نسبة المكاتب القطرية التي نفذت حزمة الاستعداد للطوارئ والاستجابة لها نحو 93 في المائة وشاركت هذه المكاتب في إجراءات دنيا للاستعداد.

واكتملت حزمة الاستعداد للطوارئ والاستجابة لها في نهاية عام 2014. وقدمت ما يلي: مركزاً للعمليات يضم فريقاً مخصصاً لإدارة المعلومات التشغيلية على استعداد للانتشار بصفته قدرة على استعداد للتحرك فجأة؛ واستراتيجية شاملة للتدريب على الاستعداد للطوارئ والاستجابة والانتشار، بما في ذلك سجل للاستجابة للطوارئ أدمج في وظيفة الموارد البشرية؛ وتنفيذ تدريب وظيفي وداعم للاستجابة للطوارئ. وتتطلب بعض الأنشطة تنقيحاً مستمراً، وصيانة، وتعميماً في الأعمال الأساسية للبرنامج. وسوف يقوم البرنامج برصد مستوى الاستعداد للطوارئ فيه كجزء من الضمان السنوي لبيان الرقابة الداخلية.

14- وبخلاف المسائل المذكورة أعلاه، قدمت خطابات الضمان الواردة من مديري البرنامج والرقابة الإدارية ضماناً على فعالية ضوابط الرقابة الداخلية وقوتها في البرنامج في عام 2014. وسوف تولي إدارة البرنامج المزيد من التركيز على الموضوعات الرئيسية التي أثارها المفتش العام في خطاب الضمان بما في ذلك مراقبة النقد والقوائم وأساليب العمل؛ والتحديات التي تواجه التمويل وإدارة الميزانية التشغيلية؛ وتنمية القدرات ومتابعة الشركاء المتعاونين.

البيان

- 15- تتطوي جميع ضوابط الرقابة الداخلية على قيود متأصلة، بما في ذلك إمكانية التحايل، وهي بذلك يمكن أن توفر ضمانات معقولة فحسب. وعلاوة على ذلك وبالنظر إلى تغير الظروف فإن فعالية الضوابط الداخلية قد تتفاوت بمرور الوقت.
- 16- وبناء على ما تقدّم، أرى، وفقاً لأفضل ما لدي من معرفة ومعلومات، أن تُنظَّم الرقابة الداخلية في البرنامج كانت مُرضية خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2014 وحتى تاريخ الموافقة على الكشوف المالية.
- 17- والبرنامج ملتزم بمعالجة مسائل الرقابة الداخلية والمخاطر المحددة أعلاه في الفقرتين 12 و13 (أ) كجزء من التحسين المستمر لضوابطه الداخلية.

إرثارين كازين

روما، 27 مارس/آذار 2015

المديرة التنفيذية



برنامج الأغذية العالمي
الكشف الأول
كشف المركز المالي
في 31 ديسمبر/كانون الأول 2014
(بملايين الدولارات الأمريكية)

2013	2014	مذكرة	
الأصول			
الأصول الجارية			
652.7	822.0	2.1	النقدية ومعادلات النقد
783.5	854.0	2.2	الاستثمارات القصيرة الأجل
1 774.1	2 099.8	2.3	المساهمات المستحقة القبض
664.9	578.6	2.4	المخزونات
137.4	122.2	2.5	البنود المستحقة القبض الأخرى
4 012.6	4 476.6		
الأصول غير الجارية			
165.7	93.1	2.3	المساهمات المستحقة القبض
427.5	448.9	2.6	الاستثمارات طويلة الأجل
110.7	125.2	2.7	العقارات والمنشآت والمعدات
15.9	8.9	2.8	الأصول غير المادية
719.8	676.1		
4 732.4	5 152.7		مجموع الأصول
الخصوم			
الخصوم الجارية			
499.0	535.9	2.9	الحسابات المستحقة الدفع والاستحقاقات
10.7	6.2	2.10	المخصصات
23.7	10.4	2.11	استحقاقات الموظفين
32.8	32.8	2.12	القروض
566.2	585.3		
الخصوم غير الجارية			
398.1	555.1	2.11	استحقاقات الموظفين
95.4	89.6	2.13	القروض طويل الأجل
493.5	644.7		
1 059.7	1 230.0		مجموع الخصوم
3 672.7	3 922.7		الأصول الصافية
أرصدة الصناديق والاحتياطيات			
3 400.2	3 591.3	7.1	أرصدة الصناديق
272.5	331.4	2.15	الاحتياطيات
3 672.7	3 922.7		مجموع أرصدة الصناديق والاحتياطيات

تشكل المذكرات المرفقة جزءاً أساسياً من هذه الكشف المالية.

تم التوقيع على النسخة الأصلية
إرتارين كازين
المديرة التنفيذية

روما، 27 مارس/آذار 2015



wfp.org/ar

برنامج الأغذية العالمي
الكشف الثاني
كشف الأداء المالي
عن السنة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2014
(بملايين الدولارات الأمريكية)

2013	2014		
			الإيرادات
3 868.4	4 877.8	3.1	المساهمات النقدية
511.2	503.3	3.2	المساهمات العينية
19.8	(64.7)	3.3	فرق أسعار صرف العملات
20.1	1.1	3.4	عائد الاستثمارات
116.3	132.9	3.5	إيرادات أخرى
4 535.8	5 450.4		مجموع الإيرادات
			المصروفات
498.1	845.6	4.1	النقدية والقوائم الموزعة
2 053.4	1 988.5	4.2	السلع الغذائية الموزعة
578.6	650.4	4.3	التوزيع والخدمات المتصلة به
718.1	850.6	4.4	الأجور، والمرتببات، واستحقاقات الموظفين وتكاليف الموظفين الأخرى
159.0	183.5	4.5	الإمدادات، والمواد المستهلكة وغير ذلك من التكاليف الجارية
405.3	572.8	4.6	الخدمات المتعاقد عليها والخدمات الأخرى
2.5	2.4	4.7	تكاليف التمويل
49.0	50.3	4.8	المستهلكات والإهلاك
50.8	70.5	4.9	مصروفات أخرى
4 514.8	5 214.6		مجموع المصروفات
21.0	235.8		الفائض للسنة

تشكل المنكرات المرفقة جزءاً أساسياً من هذه الكشوف المالية.

برنامج الأغذية العالمي
الكشف الثالث
كشف التغيرات في الأصول الصافية
عن السنة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2014
(بملايين الدولارات الأمريكية)

المذكرة	الفائض المتراكم/أرصدة الصناديق	الفائض	الاحتياطيات	مجموع الأصول الصافية
	3 379.2	21.0	272.5	3 672.7
	21.0	(21.0)	-	-
2.15	(58.9)	-	58.9	-
2.6 / 2.15	14.2	-	-	14.2
7.2	-	235.8	-	235.8
	(44.7)	235.8	58.9	250.0
	3 355.5	235.8	331.4	3 922.7

31 ديسمبر/كانون الأول 2013

تخصيص الفائض 2013

تحركات أرصدة الصناديق والاحتياطيات في 2014

النقل من الاحتياطيات وإليها

المكاسب الصافية غير المتحققة على الاستثمارات الطويلة الأجل والمثبتة مباشرة في رصيد
الصندوق

الفائض للسنة

مجموع التحركات أثناء السنة

مجموع الأصول الصافية حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2014



تشكل المذكرات المرفقة جزءاً أساسياً من هذه الكشف المالية.

برنامج الأغذية العالمي
الكشف الرابع
كشف التدفقات النقدية
عن السنة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2014
(بملايين الدولارات الأمريكية)

2013	2014	المذكرة
		التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية:
		الفائض للسنة
21.0	235.8	التسويات لمطابقة الفائض (العجز) مع صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
		الاستهلاك والإهلاك
49.0	50.3	2.7/2.8
2.2	(1.2)	2.2
2.8	13.6	2.6
(4.5)	(4.3)	2.2/2.6
(0.5)	(0.5)	2.13
3.0	2.9	2.13
45.0	86.3	2.4
(13.5)	(253.1)	2.3
10.6	15.2	2.5
(1.3)	(0.7)	2.7
83.8	36.9	2.9
(3.6)	(4.5)	2.10
37.2	143.7	2.11
231.2	320.4	التدفقات النقدية الصافية من الأنشطة التشغيلية:
		التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
		(الزيادة) النقص في الاستثمارات القصيرة الأجل
57.9	(61.3)	2.2
(0.1)	-	2.5
(53.8)	(24.5)	2.6
(38.8)	(54.9)	2.7
(0.9)	(2.2)	2.8
(35.7)	(142.9)	التدفقات النقدية الصافية من الأنشطة الاستثمارية
		التدفقات النقدية من أنشطة التمويل:
		الفوائد المدفوعة على القرض الطويل الأجل
(3.0)	(2.9)	2.13
(5.3)	(5.3)	2.13
27.0	-	2.12
18.7	(8.2)	إعادة سداد الأصل السنوي من القرض الطويل الأجل
		الزيادة في القروض
		التدفقات النقدية الصافية من أنشطة التمويل
214.2	169.3	صافي الزيادة في النقدية ومعادلات النقد
438.5	652.7	2.1
652.7	822.0	2.1
		النقدية ومعادلات النقد في بداية السنة
		النقدية ومعادلات النقد في نهاية السنة

تشكل المذكرات المرفقة جزءاً أساسياً من هذه الكشوف المالية.

برنامج الأغذية العالمي
الكشف الخامس
كشف المقارنة بين مبالغ الميزانية والمبالغ الفعلية*
عن السنة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2014
(بملايين الدولارات الأمريكية)

الفرق بين الميزانية النهائية والمبلغ الفعلي	المبلغ الفعلي على أساس مقارن	المبلغ المحدد في الميزانية		المذكرة
		الميزانية النهائية	الميزانية الأصلية	
2 148.1	2 830.2	4 978.3	3 698.8	6 الأغذية وتكاليف التشغيل المباشرة المتعلقة بها
677.1	816.2	1 493.3	1 127.0	النقد والقسامم وتكاليف التشغيل المباشرة المتعلقة بها
250.2	302.7	552.9	333.7	زيادة القدرات
300.3	579.6	879.9	697.3	تكاليف الدعم المباشرة
3 375.7	4 528.7	7 904.4	5 856.8	المجموع الفرعي لتكاليف المشروعات المباشرة
1.3	280.5	281.8	281.8	التكاليف العادية لدعم البرامج والإدارة
0.5	8.7	9.2	9.2	المبادرات المؤسسية الحاسمة
1.8	289.2	291.0	291.0	المجموع الفرعي للتكاليف غير المباشرة المجموع
3 377.5	4 817.9	8 195.4	6 147.8	

تشكل المذكرات المرفقة جزءاً أساسياً من هذه الكشوف المالية.

* أعد الكشف على أساس الالتزامات.

مذكرات على الكشوف المالية

بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2014

المذكرة 1: السياسات المحاسبية

أساس الإعداد

- 1- أعدت الكشوف المالية لبرنامج الأغذية العالمي وفقاً للمحاسبة على أساس الاستحقاق بموجب المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، باستخدام طريقة التكلفة الأصلية، معدلة بإدراج الاستثمارات بالقيمة العادلة. وفي حال عدم تطرق أحد المعايير المحاسبية الدولية لمسألة معينة، يستخدم المعيار المناسب من المعايير الدولية للإبلاغ المالي.
- 2- ووفقاً لمتطلبات المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، ومراعاة لطبيعة أعمال البرنامج، فإن إيرادات المساهمات المؤكدة كتابة تسجل كمعاملات غير تبادلية وفقاً للمعيار 23 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، إيرادات المعاملات غير التبادلية. ويعتبر البرنامج أنه رغم فرض قيود على استخدام المساهمات فإن تلك القيود لا تفي بتعريف الشرط الوارد في المعيار 23.
- 3- وتقدر مصروفات السلع الغذائية والنقد والقوائم عندما يوزعها البرنامج بصورة مباشرة أو بمجرد تسليمها للشركاء المتعاونين أو لمقدمي الخدمة لتوزيعها.
- 4- وأعد كشف التدفقات النقدية (الكشف الرابع) باستخدام الطريقة غير المباشرة.
- 5- والعملية المستخدمة في البرنامج، سواء في العمل أو في الإبلاغ، هي الدولار الأمريكي. والمعاملات التي تجرى بغير الدولار الأمريكي تحوّل إلى الدولار الأمريكي بسعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة وقت إجراء المعاملة. وتحوّل الأصول والخصوم بعملات غير الدولار الأمريكي إلى الدولار الأمريكي بسعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة عند الإقفال بنهاية السنة. وترد المكاسب أو الخسائر الناتجة عن ذلك في كشف الأداء المالي.

النقدية ومعادلات النقد

- 6- تتألف النقدية ومعادلات النقد من النقدية الحاضرة، والنقدية المودعة في المصارف وأسواق النقد والودائع القصيرة الأجل بما في ذلك النقدية التي يُديرها مدراء الاستثمار.
- 7- وتثبت عائدات الاستثمارات عند الاستحقاق مع مراعاة العائد الفعلي.

الأدوات المالية

- 8- تثبت الأدوات المالية عندما يصبح البرنامج طرفاً في الأحكام التعاقدية للأداة الفنية إلى حين استنفاد حقوق تلقي تدفقات نقدية من هذه الأصول أو تحويلها مع تحويل البرنامج لجميع المخاطر والفوائد المتصلة بملكيته.
- 9- وتقاس الأصول المالية المحتفظ بها للاتجار فيها بالقيمة العادلة وتدوّن أي مكاسب أو خسائر ناتجة عن تغيير القيمة العادلة في حسابات الفائض أو العجز وتدرج في كشف الأداء المالي في الفترة التي تنشأ فيها. وتصنف الاستثمارات

القصيرة الأجل ضمن هذه الفئة نظرا لأنه يحتفظ بها من أجل دعم عمليات البرنامج ومن ثم يجوز التصرف فيها في الأجل القصير وهو ما قد يعني تحقيق مكاسب أو خسائر في عملية الاتجار. وتصنف المشتقات المالية أيضا كأصول محتفظ بها للاتجار فيها.

10- والقروض والمبالغ المستحقة القبض هي أصول مالية غير مشتقة وتحقق مدفوعات ثابتة أو قابلة للتحديد وليست مطروحة في الأسواق النشطة. وتضم القروض والمبالغ المستحقة المساهمات المستحقة القبض نقدا وغيرها من المبالغ المطلوبة والنقدية ومعادلات النقد. وتدون القروض والمبالغ المطلوبة كتكاليف مستهلكة.

11- والاستثمارات المحتفظ بها حتى أجل الاستحقاق هي الأصول المالية غير المشتقة التي تنطوي على مدفوعات ثابتة أو قابلة للتحديد والأصول والاستثمارات المحدد تاريخ استحقاقها والتي يعتزم البرنامج أو يمكن له الاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق. وتضم الاستثمارات المحتفظ بها حتى أجل الاستحقاق أوراق الاتجار المنفصل بالفائدة والأصل المسجلين للأوراق المالية لخزانة الولايات المتحدة الداخلة في حافظة الاستثمارات الطويلة الأجل والمدونة كتكاليف مستهلكة.

12- والأصول المالية المتاحة للبيع هي أصول مالية غير مشتقة ولا تصنف في أي فئة أخرى. وتضم الأصول المتاحة للبيع الاستثمارات الطويلة الأجل بخلاف أوراق الخزانة الأمريكية. ويحتفظ بها بالقيمة العادلة مع إثبات تغيرات القيمة في كشوف تغيرات الأصول الصافية. ويعاد تصنيف المكسب والخسارة من الأسهم إلى فائض أو عجز عندما يلغى إثبات الأصول.

13- وتثبت جميع الخصوم المالية غير المشتقة في البداية بالقيمة العادلة ثم تقاس على أساس التكلفة المستهلكة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

المخزونات

14- تُقَيّد السلع الغذائية والمواد غير الغذائية الحاضرة بنهاية الفترة المالية باعتبارها مخزونات، وهي تُقيم بحسب التكلفة أو تكلفة الاستبدال الحالية، أيهما أقل. وبموجب الإطار القانوني الذي يعمل البرنامج في نطاقه، ينتقل سند الملكية القانونية للسلع الغذائية عادة إلى حكومة البلد المتلقي عند نقطة دخولها الأولى إلى البلد المتلقي حيث تصبح قابلة للتوزيع. ومع أن سند الملكية القانوني قد انتقل بالنسبة لهذه السلع الغذائية التي يحتفظ بها البرنامج في مخازنه لدى البلدان المتلقية، إلا أن البرنامج يسجلها باعتبارها مخزونات لأن البرنامج يحتفظ بالإشراف المادي والرقابة.

15- وتشمل تكلفة السلع الغذائية تكلفة الشراء أو القيمة العادلة⁽²⁾ إذا قُدمت عينا، كما تشمل جميع التكاليف الأخرى المتكبدة لإيصال السلع الغذائية إلى حوزة البرنامج عند نقطة دخولها الأولى إلى البلد المستفيد حيث تصبح جاهزة للتوزيع. إضافة لذلك، تُدرج أية تكلفة كبيرة تتعلق بتحويل هذه السلع، من قبيل الطحن أو التعبئة في أكياس. وتُحدد التكلفة على أساس المتوسط المرجح.

المساهمات والبنود المستحقة القبض

16- تثبت المساهمات عند تأكيدها كتابيا من جانب المانحين.

(2) تشمل مؤشرات القيمة العادلة للسلع الغذائية المقدمة كتبرعات عينية أسعار السوق العالمية، والسعر المحدد بموجب اتفاقية المعونة الغذائية، والسعر المحدد في فاتورة الجهة المانحة.

- 17- وتعرض المبالغ المستحقة القبض صافية البنود المتعلقة بالانخفاض التقديري في إيرادات المساهمات والحسابات المشكوك فيها.
- 18- وتُثبت المساهمات العينية المقدمة في صورة خدمات تدعم مباشرة عمليات وأنشطة معتمدة، ولها أثر على الميزانية، ويمكن أن تقاس بصورة موثوقة، بالقيمة العادلة وتقيم بها. وتشمل هذه المساهمات استخدام المباني والمرافق والنقل والموظفين.
- 19- وتُقيم التبرعات المقدمة في شكل عقارات ومنشآت ومعدات بالقيمة السوقية العادلة، وتثبت كعقارات ومنشآت ومعدات أو كأصول غير ملموسة وإيرادات.

العقارات والمنشآت والمعدات

- 20- تقاس قيمة العقارات والمنشآت والمعدات بتكلفتها الأصلية في البداية، ثم بالقيمة الأصلية مطروحا منها الاستهلاك المتراكم وأية خسارة ناتجة عن انخفاض قيمتها بسبب تلفها. ولا تتم رسمة تكاليف الاقتراض إن وجدت. وتُقيم التبرعات المقدمة في شكل عقارات ومنشآت ومعدات بالقيمة السوقية العادلة، وتثبت كعقارات ومنشآت ومعدات وإيرادات. ويرد استهلاك العقارات والمنشآت والمعدات على امتداد عمر الاستعمال باستخدام طريقة المعدل الثابت، إلا في حالة الأراضي، فهي لا تخضع للاستهلاك. وعمر الاستخدام المقدر لفئات العقارات والمنشآت والمعدات هو كالتالي:

عمر الاستعمال المقدر (بالسنوات)	الفئة
	المباني
40	الدائمة
5	الموقته
3	أجهزة الحواسيب
3	المعدات المكتبية
5	التجهيزات والتركيبات المكتبية
3	معدات الأمن والسلامة
3	معدات الاتصال
5	المركبات الآلية
3	معدات الورش

- 21- وتُثبت تحسينات العقارات المستأجرة كأصول وتقيم بتكلفتها وتخضع للاستهلاك على امتداد عمر الاستعمال المتبقي للتحسينات أو على امتداد عقد الإيجار، أيهما أقل.
- 22- وتجري استعراضات التلف لجميع الأصول سنويا على الأقل.

الأصول غير المادية

- 23- تقاس الأصول غير المادية في البداية بتكلفتها، ثم بقيمتها الأصلية مطروحا منها الاستهلاك التراكمي وأية خسائر ناجمة عن انخفاض قيمتها بسبب التلف. وتقيم التبرعات المقدمة في شكل أصول غير مادية بالقيمة السوقية العادلة وتثبت كأصول غير مادية وإيرادات.

24- ويحتسب الاستهلاك على امتداد عمر الاستعمال المقدر باستخدام طريقة المعدل الثابت. وعمر الاستعمال المقدر لفئات الأصول غير المادية هو كالتالي:

الفئة	عمر الاستعمال المقدر (بالسنوات)
البرمجيات المطورة داخليا	6
البرمجيات المشتراة خارجيا	3
التراخيص والحقوق، وحقوق النشر وغيرها من الأصول غير المادية	3

استحقاقات الموظفين

25- يُثبَّت البرنامج الفئات التالية من استحقاقات الموظفين:

- ← استحقاقات الموظفين القصيرة الأجل التي تستحق كاملة في اثني عشر شهرا بعد نهاية الفترة المحاسبية التي يقدم خلالها الموظف خدماته ذات الصلة؛
- ← استحقاقات ما بعد الخدمة؛
- ← استحقاقات الموظفين الطويلة الأجل الأخرى.

26- والبرنامج منظمة عضو مشاركة في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة، الذي أنشأته الجمعية العامة للأمم المتحدة لتقديم استحقاقات التقاعد والوفاء والعجز والاستحقاقات ذات الصلة إلى الموظفين. وصندوق المعاشات هو خطة استحقاقات محددة يمولها أرباب عمل متعددين. وعلى النحو المحدد في المادة 3 (ب) من النظام الأساسي للصندوق، فإن عضوية الصندوق مفتوحة أمام جميع الوكالات المتخصصة وأي منظمة دولية أو حكومية دولية أخرى تشارك في نظام الأمم المتحدة الموحد للمرتبات والبدلات والشروط الأخرى للخدمة فيها وفي الوكالات المتخصصة.

27- وتُعْرَضُ الخطة المنظمات المشاركة للمخاطر الاكتوارية المرتبطة بمشاركة الموظفين الحاليين والسابقين للمنظمات الأخرى المشاركة في الصندوق، وتكون النتيجة هي عدم وجود أساس ثابت ولا موثوق به لتخصيص الالتزام وأصول الخطة والتكاليف للمنظمات الفردية المشاركة في الخطة. والبرنامج والصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة، وبالمثل المنظمات الأخرى المشاركة في الصندوق، ليسا في وضع يسمح لهما بتحديد نصيب كل منظمة مشاركة في التزام الاستحقاقات المحدد وأصول الخطة والتكاليف المرتبطة بالخطة بموثوقية كافية لأغراض المحاسبة. وبالتالي يتعامل البرنامج مع هذه الخطة كما لو كانت خطة مساهمات محددة وفقا لمتطلبات المعيار 25 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. وتثبت مساهمات البرنامج في خطة المساهمات خلال الفترة المالية كمصروفات في كشف الأداء المالي.

المبالغ المخصصة والخصوم الطارئة

28- ترصد مخصصات للخصوم والرسوم المستقبلية عندما يكون على البرنامج التزام قانوني أو تقديري نتيجة وقائع سابقة ويكون من المرجح مطالبة البرنامج بتسوية هذا الالتزام.

29- وتدرج الالتزامات المادية الأخرى التي لا تفي بمعايير إثبات الخصوم، في المذكرات على الكشوف المالية كخصوم طارئة عندما لا يتأكد وجودها إلا عند حدوث، أو عدم حدوث، واقعة أو أكثر من الوقائع التي لا تخضع كليا لسيطرة البرنامج.

محاسبة الصناديق والإبلاغ عن الشرائح

- 30- الصناديق أداة محاسبية متوازنة ذاتياً أنشئت من أجل بيان المعاملات المتعلقة بهدف محدد. وتخصص الصناديق لغرض ممارسة أنشطة محددة أو بلوغ أهداف محددة وفقاً للوائح وقيود وحدود خاصة. وتعد الكشوف المالية على أساس محاسبة الصناديق، ويبين في نهاية الفترة المركز الموحد لجميع صناديق البرنامج. وتمثل أرصدة الصناديق الحصيلة المتراكمة للإيرادات والمصروفات.
- 31- وتعد الشرائح نشاطاً أو مجموعة من الأنشطة المتميزة التي تصدر بشأنها معلومات مالية بشكل منفصل من أجل تقييم الأداء الماضي لكيان معين في تحقيق أهدافه أو في اتخاذ القرارات بشأن المخصصات المقبلة للموارد. ويصنف البرنامج جميع المشروعات والعمليات وأنشطة الصناديق ضمن ثلاث شرائح هي: (1) حسابات فئات البرامج؛ (2) الحساب العام والحسابات الخاصة؛ (3) حسابات الأمانة والعمليات الثنائية. ويبلغ البرنامج عن معاملات كل شريحة خلال الفترة المالية وعن الأرصدة المحتفظ بها في نهاية الفترة.
- 32- وحسابات فئات البرامج عبارة عن كيان محاسبي أنشأه المجلس لأغراض محاسبة المساهمات والإيرادات والمصروفات لجميع الفئات البرنامجية. وتشمل الفئات البرنامجية التنمية والإغاثة الطارئة، والإغاثة الممتدة، والعمليات الخاصة.
- 33- والحساب العام هو كيان محاسبي أنشئ بحيث يسجل في حسابات منفصلة، قيمة استرداد تكاليف الدعم غير المباشرة، والإيرادات المختلفة، والاحتياطي التشغيلي والمساهمات المتسلمة التي لم تخصص لفئة برنامجية محددة أو مشروع مفرد أو مشروع ثنائي. وأما بالنسبة للحسابات الخاصة، فإن المدير التنفيذي هو الذي ينشئها بموجب المادة 5-1 من النظام المالي، وذلك لأغراض المساهمات الخاصة أو للأموال المخصصة لأنشطة معينة. ويمكن أن ترحل أرصدها إلى الفترة المالية التالية.
- 34- كما أن العمليات الثنائية وغير ذلك من حسابات الأمانة هي تقسيمات فرعية محددة من صندوق البرنامج. وينشئها المدير التنفيذي بموجب المادة 5-1 من النظام المالي، لتغطية المساهمات التي يتم الاتفاق مع الجهة المانحة على الهدف منها ونطاقها وإجراءات الإبلاغ عنها، في اتفاقات صناديق ائتمانية معينة.
- 35- ويحتفظ بالاحتياطيات في الحساب العام بهدف دعم العمليات. ويحتفظ باحتياطي تشغيلي في إطار الحساب العام بموجب المادة 10-5 من النظام المالي لضمان استمرارية العمليات في حالة التعرض لنقص مؤقت في الموارد. وبالإضافة إلى الاحتياطي التشغيلي أنشأ المجلس احتياطيات أخرى.
- 36- وللبرنامج أن يُبرم اتفاقات مع أطراف ثالثة للاضطلاع بأنشطة لا تدخل في إطار أنشطته العادية، لكنها تتماشى مع أهدافه. ولا تسجل هذه الاتفاقات كإيرادات أو كمصروفات للبرنامج. وبنهاية السنة، يسجل الرصيد الصافي المدين أو الدائن لأطراف ثالثة باعتباره مستحق الدفع أو القبض في كشف المركز المالي تحت الحساب العام. وترد رسوم الخدمة المحملة على هذه الاتفاقات ضمن الإيرادات الأخرى.

مقارنة الميزانيات

- 37- وتعد ميزانية البرنامج على أساس الالتزام والكشوف المالية على أساس الاستحقاق. وفيما يتعلق بكشوف الأداء المالي تصنف المصروفات على أساس طبيعة هذه المصروفات بينما تصنف مصروفات كشوف مقارنة مبالغ الميزانية والمبالغ الفعلية والحسابات السنوية حسب التصنيف الوظيفي لعناصر التكلفة.

38- ويوافق المجلس على ميزانيات التكاليف المباشرة للعمليات إما بصورة مباشرة أو عن طريق السلطة المفوضة منه. ويوافق أيضاً على الخطة الإدارية السنوية وهي تشمل المبالغ المدرجة في الميزانية لأغراض التكاليف المباشرة وتكاليف دعم البرامج والإدارة والمبادرات المؤسسية الحاسمة. ويمكن فيما بعد أن يعدل المجلس الميزانيات أو أن تُعدّل بممارسة السلطة المفوضة.

39- الكشف الخامس: المقارنة بين مبالغ الميزانية والمبالغ الفعلية، بين الميزانية النهائية والمبالغ الفعلية المحسوبة على نفس الأساس الذي حسبت عليه مبالغ الميزانية. ونظراً للاختلاف بين الأسس التي يستند إليها إعداد الميزانية والكشوف المالية، فإن المذكرة 6 تطابق بين المبالغ الفعلية الواردة في الكشف الخامس والمبالغ الفعلية الواردة في الكشف الرابع: التدفقات النقدية.

المذكرة 2-1: النقدية ومعادلات النقد

2013	2014	
بملايين الدولارات الأمريكية		
		النقدية ومعادلات النقد
58.8	111.1	الحسابات المصرفية والنقدية في المقر
64.4	122.6	الحسابات المصرفية والنقدية في المكاتب الإقليمية والمكاتب القطرية
334.2	388.1	حسابات الأسواق المالية وحسابات الودائع في المقر
195.3	200.2	النقدية ومعادلات النقد المحتفظ بها لدى مدراء الاستثمار
652.7	822.0	مجموع النقدية ومعادلات النقد

40- ويحتفظ بالنقدية اللازمة لأغراض الإنفاق الفوري في حسابات نقدية ومصرفية. أما الأرصدة في حسابات السوق المالية وحسابات الإيداع فهي متاحة في غضون مهلة قصيرة.

المذكرة 2-2: الاستثمارات القصيرة الأجل

2013	2014	
بملايين الدولارات الأمريكية		
		الاستثمارات القصيرة الأجل
775.5	846.1	الاستثمارات القصيرة الأجل
8.0	7.9	الجزء الجاري من الاستثمارات الطويلة الأجل (المذكرة 2-6)
783.5	854.0	مجموع الاستثمارات القصيرة الأجل

41- تنقسم الاستثمارات القصيرة الأجل إلى شريحتين من الحواظ لكل منهما أفق استثماري متميز وتسير وفق مبادئ توجيهية محددة للاستثمار وتخضع لقيود محددة. ولم تتغير ملامح مخاطر الاستثمارات القصيرة الأجل بشكل كبير في عام 2014 وظلت عند مستويات منخفضة جداً في سياق بيئة سوقية اتسمت بالانخفاض المطلق.

42- وبلغت قيمة الاستثمارات القصيرة الأجل 846.1 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2014 (775.5 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2013). ومن هذا المبلغ خصص ما قيمته 371.6 مليون دولار أمريكي للسندات التي تصدرها أو تضمونها الحكومات أو الوكالات الحكومية (492.9 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2013)؛ وخصص مبلغ 312.8 مليون دولار أمريكي لسندات الشركات (193.0 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2013) كما خصص مبلغ 161.7 مليون دولار أمريكي للأوراق المالية المضمونة بأصول (89.6 مليون دولار

أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2013). وهذه الاستثمارات مسجلة بالقيمة العادلة على أساس التقييم الذي يجريه مصرف الإيداع المستقل المسؤول عن إدارة الأوراق المالية وحفظها.

43- وفي 31 ديسمبر/كانون الأول 2014، اقتصر استخدام المشتقات في مجال الاستثمارات القصيرة الأجل على السندات الأجلة، ورئي أن مسألة الاستثمار في المشتقات المعرضة للمخاطر ليست بذات أهمية. وبلغت القيمة الاسمية للأدوات المالية المشتقة المحتفظ بها في الحافظة الاستثمارية 21.6 مليون دولار أمريكي (60.4 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2013).

44- ويبين الجدول التالي مركز حسابات الاستثمارات القصيرة الأجل خلال السنة:

2013	إضافات/ (استقطاعات) صافية	الفوائد المستلمة/ المستهلكة	صافي المكاسب/(الخسائر) المتحققة	صافي المكاسب/ (الخسائر) غير المتحققة	2014
بملايين الدولارات الأمريكية					
775.5	65.2	9.4	(5.2)	1.2	846.1
8.0	(0.5)	0.4	-	-	7.9
783.5	64.7	9.8	(5.2)	1.2	854.0

45- وخلال عام 2014، زادت الاستثمارات القصيرة الأجل بما يعادل 70.5 مليون دولار أمريكي. وتشمل هذه الزيادة صافي المكاسب غير المتحققة وقدره 1.2 مليون دولار أمريكي المعروف في مطابقة الفائض مع التدفقات النقدية التشغيلية في كشف التدفقات النقدية، والفائدة المستهلكة عن الجزء الجاري من الاستثمار الطويل الأجل البالغة 0.4 مليون دولار أمريكي، وقد عُرِضت أيضا في المطابقة كجزء من الزيادة في القيمة المستهلكة للاستثمار الطويل الأجل البالغة 4.3 مليون دولار أمريكي. أما الرصيد المتبقي، وقدره 61.3 ملايين دولار أمريكي، فهو معروف في كشف التدفقات النقدية تحت أنشطة الاستثمار، صافيا من مبلغ 7.6 مليون دولار أمريكي معاد تصنيفه من استثمارات طويلة الأجل إلى استثمارات قصيرة الأجل.

المذكرة 2-3: المساهمات المستحقة القبض

2013	2014
بملايين الدولارات الأمريكية	
1 774.1	2 099.8
165.7	93.1
1 939.8	2 192.9

التركيبة:
جارية
غير جارية
مجموع المساهمات الصافية المستحقة القبض

2013	2014	
بملايين الدولارات الأمريكية		
1 913.2	2 166.5	المساهمات النقدية
109.3	123.9	المساهمات العينية
2 022.5	2 290.4	مجموع المساهمات المستحقة القبض قبل إنشاء المخصص
(63.6)	(75.9)	مخصص لأغراض انخفاض إيرادات المساهمات
(19.1)	(21.6)	مخصص لأغراض الحسابات المشكوك فيها
1 939.8	2 192.9	مجموع المساهمات الصافية المستحقة القبض

46- تتعلق المساهمات الجارية المستحقة القبض بالمساهمات المؤكدة المستحقة في غضون 12 شهرا بينما المساهمات غير المستحقة القبض غير الجارية هي مساهمات مستحقة بعد 12 شهرا من 31 ديسمبر/كانون الأول 2014.

47- وتتعلق المساهمات المستحقة القبض بمساهمات الجهات المانحة في فئات البرامج، والعمليات الثنائية، والصناديق الاستثنائية أو في الحساب العام أو الحسابات الخاصة. وقد تشمل مساهمات الجهات المانحة قيودا تتطلب من البرنامج استخدام المساهمة في مشروع أو نشاط معين وفي إطار زمني محدد.

48- ويبين الجدول التالي تكوين المساهمات المستحقة حسب سنة التأكيد:

2013	2014	
النسبة المئوية	ملايين الدولارات الأمريكية	النسبة المئوية
ملايين الدولارات الأمريكية	النسبة المئوية	ملايين الدولارات الأمريكية
	88	2 061.1
83	1 695.6	8
17	347.0	4
100	2 042.6	100
-	(20.1)	-
100	2 022.5	100
		سنة التأكيد
		2013
		2012
		2011 وما قبلها
		المجموع الفرعي
		تسويات إعادة التقييم (المساهمات المستحقة القبض بغير الدولار الأمريكي)
		مجموع المساهمات المستحقة القبض قبل المخصص

49- تعرض المساهمات المستحقة القبض مخصوما منها المخصصات المتعلقة بانخفاض إيرادات المساهمات والحسابات المشكوك فيها.

50- والمخصصات المرصودة لتغطية الانخفاض في إيرادات المساهمات هي مبلغ يقدر لأي تخفيضات في المساهمات المستحقة القبض وإيراداتها عندما تنتفي الحاجة إلى تمويل المشروع الذي كانت المساهمات تتعلق به. وتستند هذه المخصصات إلى الخبرة السابقة.

51- وفيما يلي تغيرات المخصصات لأغراض الانخفاض في الإيرادات المحصلة من المساهمات في عام 2014:

2014	الزيادة/النقص	الاستخدام	2013
بملايين الدولارات الأمريكية			
75.9	78.9	(66.6)	63.6

مجموع المخصصات لأغراض الانخفاض في عائد المساهمات

52- وخلال عام 2014، بلغ الانخفاض في المساهمات المستحقة القبض 66.6 مليون دولار أمريكي. ويسجل هذا الانخفاض كاستخدام للمخصصات المنشأة مقابل الانخفاض في إيرادات المساهمات ويدرج في كشف المركز المالي. وفي 31 ديسمبر/كانون الأول 2014، بلغت المخصصات التقديرية النهائية المطلوبة 75.9 مليون دولار أمريكي. وبناء على ذلك فقد سجلت زيادة قدرها 78.9 مليون دولار أمريكي كتسوية لإيراد المساهمات النقدية للفترة ويرد بيانها في كشف الأداء المالي.

53- وتتعلق مخصصات الحسابات المشكوك فيها بالشطب المتوقع للمساهمات المستحقة القبض عندما يتم تكبد المصروفات الفعلية، دون أن يكون من المنتظر أن تقدم الجهات المانحة التمويل. ويتطلب الشطب الفعلي تحويلًا من الحساب العام وموافقة من المديرية التنفيذية لأي مبلغ يزيد على 5 000 دولار أمريكي.

54- وتقدر مخصصات الحسابات المشكوك فيها بالنسب التالية من المساهمات المستحقة القبض.

النسبة المئوية	المساهمات المستحقة القبض غير المدفوعة:
75	أكثر من أربع سنوات
25	بين 3 و4 سنوات
5	بين سنتين و3 سنوات
0	بين سنتين أو أقل

55- وفيما يلي تغيير مخصصات الحسابات المشكوك فيها في عام 2014:

2014	الزيادة/النقص)	الاستخدام	2013	مجموع مخصصات الحسابات المشكوك فيها
				بملايين الدولارات الأمريكية
21.6	6.9	(4.4)	19.1	

56- وخلال عام 2014، شطب مساهمات مستحقة القبض قدرها 4.4 مليون دولار أمريكي. وسجلت هذه المساهمات المشطوبة كاستخدام للحسابات المشكوك فيها ويرد بيانها في كشف المركز المالي. وفي 31 ديسمبر/كانون الأول 2014، بلغت المخصصات التقديرية النهائية المطلوبة للحسابات المشكوك فيها 21.6 مليون دولار أمريكي. وبناء على ذلك، سجلت زيادة قدرها 6.9 مليون دولار أمريكي كمصروفات للفترة، ويرد بيانها في كشف الأداء المالي.

المذكرة 2-4: المخزونات

57- الجدولان التاليان يبينان حركة المواد الغذائية وغير الغذائية خلال العام. ويبين الجدول الأول مجموع قيمة المخزونات – المواد الغذائية وغير الغذائية – على النحو الوارد في كشف المركز المالي. ويبين الجدول الثاني مطابقة مخزونات الأغذية التي تعبر عن رصيد الفتح والإضافات خلال العام ناقصا قيمة السلع الموزعة ومخصص تلف الأغذية خلال السنة.

2013	2014	
بملايين الدولارات الأمريكية		
539.0	442.3	السلع الغذائية الحاضرة
112.8	123.5	السلع الغذائية الموجودة في النقل العابر
651.8	565.8	المجموع الفرعي للسلع الغذائية
(3.0)	(2.8)	خصم التالف من الأغذية
648.8	563.0	مجموع السلع الغذائية
16.2	15.8	المواد غير الغذائية
(0.1)	(0.2)	خصم التالف من غير الأغذية
16.1	15.6	مجموع المواد غير الغذائية
664.9	578.6	مجموع المخزون

2013	2014	مطابقة السلع الغذائية
بملايين الدولارات الأمريكية		
694.4	648.8	المخزونات الافتتاحية
2.9	3.0	الخصم - مخصص التالف
1 144.1	1 185.8	المشتريات من السلع الغذائية
543.5	444.6	المساهمات العينية المستلمة
315.7	271.2	النقل والتكاليف المتصلة به
2 700.6	2 553.4	مجموع المخزونات المتاحة للتوزيع
(2 048.8)	(1 987.6)	مطروحا منه: السلع الغذائية الموزعة
(3.0)	(2.8)	مخصص التالف من الأغذية
648.8	563.0	مجموع السلع الغذائية

58- وفيما يتعلق بعام 2014 بلغت قيمة المواد الغذائية وغير الغذائية الموزعة 1 988.5 مليون دولار أمريكي (2 053.4 مليون دولار في 2013) على النحو الوارد في كشف الأداء المالي. ومن هذا المبلغ يتعلق 1 987.6 مليون دولار أمريكي بالسلع الغذائية ومبلغ 0.9 مليون دولار أمريكي بالمواد غير الغذائية (2 048.8 مليون دولار و4.6 مليون دولار في عام 2013).

59- وبالنسبة للسلع الغذائية، تُحسب على المخزونات التكاليف المتكبدة حتى أول نقطة دخول إلى البلد المستفيد. وتشمل هذه التكاليف تكاليف الشراء والنقل البحري ورسوم الموانئ، كما تشمل في حال السلع الغذائية الموجهة إلى بلدان غير ساحلية النقل البري في بلدان العبور.

60- ويجري التأكد من كميات السلع الغذائية، المأخوذة من نظم البرنامج لتتبع الأغذية، بالحصص المادي للمخزون وتقيّم على أساس المتوسط المرجح.

61- وتشمل المخزونات المواد غير الغذائية المحفوظ بها في مستودعات البرنامج في دبي وفي مخازن استراتيجية متنوعة تُديرها شبكة مستودعات الأمم المتحدة للاستجابة للحالات الإنسانية.

62- وتشمل المواد غير الغذائية ما يلي: المباني/المخازن مسبقة الصنع، وخيام التخزين، ووحدات معالجة المياه، ومجموعات الطاقة الشمسية، والهواتف الخلوية، والأغطية الواقية، والإطارات، وقطع الغيار، والمركبات ذات المحركات.

63- وفي 31 ديسمبر/كانون الأول 2014، بلغت كمية السلع الغذائية في المخازن 0.9 مليون طن متري قيمتها 565.8 مليون دولار أمريكي. وفي 31 ديسمبر/كانون الأول 2013، كانت كمية المخزونات تبلغ 1.1 مليون طن متري قيمتها 651.8 مليون دولار أمريكي.

64- ورصد مخصص للتلف لما يحتمل من خسارة وتلف في المخزونات. وحدد هذا المخصص على أساس الخبرة السابقة بما نسبته 0.49 في المائة من مجموع السلع الغذائية و1.04 في المائة من المواد غير الغذائية. وبلغت المخصصات للأغذية في عام 2013 ما نسبته 0.45 في المائة، و0.7 في المائة للمواد غير الغذائية. وتقيّم المخزونات باعتبارها صافية بعد اقتطاع قيمة أي تلف أو تقادم. وخلال عام 2014، تم تسجيل مبلغ 7.0 مليون دولار أمريكي يمثل مجموع قيمة السلع الغذائية التالفة و0.2 مليون دولار أمريكي يمثل مجموع قيمة المواد غير الغذائية التالفة باعتبار ذلك استخداما لمخصص التلف في كشف المركز المالي. وحتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2014، أصبح المخصص النهائي المقدر والمطلوب للتلف 3.0 مليون دولار أمريكي. وبناء على ذلك، ترد في كشف الأداء المالي زيادة في مخصص التلف قدرها 7.1 مليون دولار أمريكي.

65- وترد فيما يلي تغيير مخصصات المواد التالفة في عام 2014:

2014	الزيادة/(النقص)	الاستخدام	2013	
<i>بملايين الدولارات الأمريكية</i>				
2.8	6.8	(7.0)	3.0	المخصص الخاص بالتلف من الأغذية
0.2	0.3	(0.2)	0.1	المخصص الخاص بالتلف من غير الأغذية
3.0	7.1	(7.2)	3.1	مجموع المخصصات

المذكرة 2-5: البنود المستحقة القبض الأخرى

2013	2014	
<i>بملايين الدولارات الأمريكية</i>		
36.3	35.5	السلف المدفوعة للبائعين
28.6	29.9	السلف المدفوعة للموظفين
21.9	6.8	اتفاقات أطراف ثالثة مستحقة القبض (المذكرة 11)
74.5	81.6	متنوعات مستحقة القبض
161.3	153.8	مجموع البنود المستحقة القبض قبل المخصص
(23.9)	(31.6)	مخصص خصوم الحسابات المشكوك فيها
137.4	122.2	المجموع الصافي للبنود المستحقة القبض الأخرى

66- والسلف المدفوعة للبائعين هي مدفوعات تقدم سلفا عن توريد البضائع والخدمات.

67- والسلف المدفوعة للموظفين هي لأغراض منحة التعليم، ومعونات الإيجار، والسفر وغير ذلك من استحقاقات الموظفين. ولا تحسب أي فوائد على هذه السلف وفقا للنظامين الإداري والأساسي للموظفين.

68- وتشمل المتنوعات المستحقة القبض المبالغ المستحقة من الزبائن عن الخدمات المقدمة والفوائد المتحققة المستحقة القبض وضريبة القيمة المضافة في الحالات التي لم يتم فيها الحصول على إعفاء ضريبي مباشر من الحكومات.

69- وتخضع البنود الأخرى المستحقة القبض لاستعراض لتحديد ما إذا كان الأمر يتطلب أي مخصصات للحسابات المشكوك فيها. وحتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2014، وصلت المخصصات التقديرية النهائية المطلوبة إلى مبلغ 31.6 مليون دولار أمريكي، منه 30.6 مليون دولار أمريكي لضريبة القيمة المضافة المستحقة القبض، و1.0 مليون دولار أمريكي للمبالغ الأخرى المستحقة القبض (23.4 مليون دولار أمريكي لضريبة القيمة المضافة المستحقة القبض و0.5 مليون دولار أمريكي لمبالغ أخرى مستحقة القبض في عام 2013).

70- وترد فيما يلي تغييرات مخصصات الحسابات المشكوك فيها خلال عام 2014:

2014	تسوية إعادة التقييم	الزيادة/(النقص)	الاستخدام	2013	
بملايين الدولارات الأمريكية					
31.6	(1.6)	9.3	-	23.9	مجموع المخصصات للحسابات المشكوك فيها

71- وخلال عام 2014، لم يكن هناك أي شطب للمبالغ الأخرى المستحقة القبض.

72- وتنعكس في تسوية إعادة التقييم عملية إعادة تقييم مخصصات الحسابات المشكوك فيها المقومة بعملات غير الدولار الأمريكي.

73- وحتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2014، بلغت المخصصات النهائية التقديرية المطلوبة 31.6 مليون دولار أمريكي. وبناء عليه، سجلت زيادة قدرها 9.3 مليون دولار أمريكي كمصروفات للفترة ويرد بيانها في كشف الأداء المالي.

المذكرة 2-6: الاستثمارات الطويلة الأجل

2013	2014	
بملايين الدولارات الأمريكية		
80.8	77.0	الأوراق المالية لخزانة الولايات المتحدة
(8.0)	(7.9)	الجزء الجاري (المذكرة 2-2)
72.8	69.1	الجزء الطويل الأجل من الأوراق المالية لخزانة الولايات المتحدة
173.9	187.8	السندات
180.8	192.0	الأسهم
354.7	379.8	مجموع السندات والأسهم
427.5	448.9	مجموع الاستثمارات الطويلة الأجل

74- وتتألف الاستثمارات الطويلة الأجل من استثمارات في أوراق الاتجار المنفصل بالفائدة والأصل المسجلين للأوراق المالية لخزانة الولايات المتحدة (STRIPS) واستثمارات السندات والأسهم.

75- وقد اشترت أوراق خزانة الولايات المتحدة في سبتمبر/أيلول 2001 ويحتفظ بها حتى أجل الاستحقاق. وقد وزع أجل استحقاق الأوراق على مراحل خلال فترة 30 سنة لتمويل مدفوعات التزامات الفائدة والأصل على قرض للسلع طويل الأجل من إحدى الوكالات الحكومية المانحة (المذكرة 2-13)، معينة عملته بنفس عملة أوراق الاتجار ونفس الفترة. ولا

تحمل هذه الأوراق فائدة اسمية وقد اشتريت بخصم على قيمتها الاسمية؛ ويتصل الخصم بصورة مباشرة بأسعار الفائدة السائدة وقت الشراء والبالغة 5.50 في المائة حتى أجل استحقاق الأوراق ذات الصلة. ويساوي الجزء الجاري من الأوراق المبلغ المطلوب لتسوية الالتزامات المالية على القرض الطويل الأجل.

76- ولا تثبت التغيرات في القيمة السوقية لاستثمارات الأوراق المالية لخزانة الولايات المتحدة. وفي 31 ديسمبر/كانون الأول 2014، بلغت القيمة السوقية لهذا الاستثمار 96.6 مليون دولار أمريكي (96.7 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2013).

77- وتعتبر الاستثمارات في السندات والأسهم كمقادير محتفظ بها لتغطية خصوم استحقاقات ما بعد الخدمة في البرنامج ومن غير المنتظر أن تُستخدم لدعم عمليات البرنامج الجارية. ورغم تخصيص تلك الاستثمارات لهذه الغاية، وعدم إتاحتها لتمويل العمليات الجارية، فإن الاستثمارات لا تخضع لقيود قانونية منفصلة ولا تستوفي الشروط اللازمة لاعتبارها من أصول الخطة وفقاً لتعريف المعيار 25 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام المعنون استحقاقات الموظفين.

78- وتوظف الاستثمارات من خلال ستة صناديق إقليمية تتولى تتبع تركيب وأداء المؤشر العالمي لجميع البلدان لدى شركة مورغان ستانلي كابيتال إنترناشيونال، وهو مؤشر معتمد لأسهم جميع أسواق العالم. وهذه التركيبة الاستثمارية تتيح الاستثمار في أسواق الأسهم العالمية على أساس غير نشط وبمعدلات للمخاطرة وإيرادات تعكس المؤشر المذكور.

79- ونتجت الزيادة في خدمة السندات واستثمارات الأسهم الطويلة الأجل البالغة قيمتها 25.1 مليون دولار أمريكي عن زيادة قيمة أصول مستثمرة ومن استثمار أموال نقدية في سندات وأسهم، وقيدت المبالغ لصناديق ومشروعات تتعلق باستحقاقات الموظفين. ويستثمر التحويل النقدي البالغ 21.0 مليون دولار أمريكي تمشياً مع سياسة تخصيص الأصول الخاصة بالبرنامج والتي تقضي باستثمار 50 في المائة من الأموال المخصصة لتغطية استحقاقات الموظفين في سندات عالمية و50 في المائة منها في أسهم عالمية. وهذه الاستثمارات مسجلة بالقيمة العادلة على أساس التقييم الذي يجريه مصرف الإيداع المستقل المسؤول عن إدارة الأوراق المالية وحفظها.

80- وترد فيما يلي تحركات حسابات الاستثمارات الطويلة الأجل في عام 2014:

2014	صافي المكاسب/ (الخسائر) غير المتحققة	صافي المكاسب/ (الخسائر) المتحققة	الفوائد المستلمة/ المستهلكة	إضافات/ (اقتطاعات)	2013	
بملايين الدولارات الأمريكية						
379.8	0.6	(1.9)	5.4	21.0	354.7	السندات والأسهم الاستثمار في الأوراق المالية لخزانة الولايات المتحدة
69.1	-	-	3.9	(7.6)	72.8	مجموع الاستثمارات الطويلة الأجل
448.9	0.6	(1.9)	9.3	13.4	427.5	

81- وخلال عام 2014، زادت الاستثمارات الطويلة الأجل بمقدار 21.4 مليون دولار أمريكي. وتعامل السندات والأسهم الطويلة الأجل على أنها أصول متاحة للبيع باستثناء الاستثمار في مشتقات العملة الأجنبية الآجلة (القيمة الاسمية 19.9 مليون دولار أمريكي) التي تعامل كاستثمارات محتفظ بها لتداول الأصول المالية. ولذلك، فإنه بموجب المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، حُولت المكاسب الصافية غير المتحققة والبالغ قدرها 14.2 مليون دولار أمريكي والمرتبطة بالأصول المالية التي تعامل على أنها متاحة للبيع، إلى أصول صافية يرد بيانها في كشف تغيرات الأصول الصافية. وتُعرض الخسائر الصافية غير المتحققة البالغة 3.2 مليون دولار أمريكي المرتبطة بمشتقات العملة الأجنبية الآجلة والخسائر الصافية غير المتحققة

البالغة 10.4 مليون دولار أمريكي المتعلقة بفروق العملة الأجنبية في كشف الأداء المالي. ويرد بيان الفائدة المستهلكة على الاستثمارات في أوراق خزانة الولايات المتحدة وقدرها 3.9 مليون دولار أمريكي في مطابقة فائض التدفقات النقدية التشغيلية في كشف التدفقات النقدية، كجزء من الزيادة في القيمة المستهلكة للاستثمار طويل الأجل البالغة 4.3 مليون دولار أمريكي. أما الرصيد المتبقي، وقدره 7.6 مليون دولار أمريكي، صافيا من مبلغ 24.5 مليون دولار أمريكي معاد تصنيفه من استثمارات طويلة الأجل إلى استثمارات قصيرة الأجل، فإنه معروض في كشف التدفقات النقدية تحت أنشطة الاستثمار.

المذكرة 2-7: العقارات والمنشآت والمعدات

صافي القيمة الدفترية	الاستهلاك المتراكم				التكلفة			المباني	
	في 31 ديسمبر/كانون الأول 2014	بنود تم التصرف فيها/تحويلها	في 31 ديسمبر/كانون الأول 2013	في 31 ديسمبر/كانون الأول 2014	بنود تم التصرف فيها/تحويلها	إضافات	في 31 ديسمبر/كانون الأول 2013		
بملايين الدولارات الأمريكية									
20.3	(2.1)	-	(0.5)	(1.6)	22.4	(0.1)	6.4	16.1	الدائمة
30.5	(36.0)	1.2	(11.1)	(26.1)	66.5	(1.6)	14.1	54.0	الموقفة
1.6	(8.3)	-	(1.3)	(7.0)	9.9	(0.1)	0.9	9.1	أجهزة الحواسيب
6.0	(17.3)	0.7	(3.0)	(15.0)	23.3	(1.0)	5.2	19.1	المعدات المكتبية
0.2	(0.2)	-	-	(0.2)	0.4	-	-	0.4	التجهيزات والتركييبات المكتبية
1.6	(3.6)	0.1	(0.9)	(2.8)	5.2	(0.1)	1.1	4.2	معدات الأمن والسلامة
2.3	(5.2)	0.1	(1.2)	(4.1)	7.5	(0.1)	1.9	5.7	معدات الاتصالات
54.5	(75.4)	3.2	(19.3)	(59.3)	129.9	(3.8)	26.7	107.0	المركبات الآلية
1.5	(3.1)	-	(1.0)	(2.1)	4.6	(0.1)	1.1	3.6	معدات الورش
6.3	(12.2)	0.4	(2.8)	(9.8)	18.5	(0.6)	2.0	17.1	تحسينات المباني المستأجرة
0.4	-	-	-	-	0.4	(2.3)	0.3	2.4	الأصول الثابتة قيد الإنشاء
125.2	(163.4)	5.7	(41.1)	(128.0)	288.6	(9.8)	59.7	238.7	المجموع

صافي القيمة الدفترية	الاستهلاك المتراكم				التكلفة				
	في 31 ديسمبر/كانون الأول 2013	في 31 ديسمبر/كانون الأول 2013	بنود تم التصرف فيها/تحويلها	مصرفات الاستهلاك	في 31 ديسمبر/كانون الأول 2012	في 31 ديسمبر/كانون الأول 2013	بنود تم التصرف فيها/تحويلها	إضافات	
بملايين الدولارات الأمريكية									
14.5	(1.6)	-	(0.3)	(1.3)	16.1	-	4.2	11.9	المباني
27.9	(26.1)	0.8	(9.9)	(17.0)	54.0	(1.4)	8.8	46.6	الدائمة
2.1	(7.0)	0.1	(1.8)	(5.3)	9.1	(0.1)	1.4	7.8	المؤقتة
4.1	(15.0)	0.4	(3.1)	(12.3)	19.1	(0.3)	2.6	16.8	أجهزة الحواسيب
0.2	(0.2)	-	-	(0.2)	0.4	-	0.1	0.3	المعدات المكتبية
1.4	(2.8)	-	(0.8)	(2.0)	4.2	-	1.3	2.9	التجهيزات والتركيبات
1.6	(4.1)	-	(1.1)	(3.0)	5.7	(0.1)	1.3	4.5	المكتبية
47.7	(59.3)	0.7	(19.3)	(40.7)	107.0	(1.0)	17.6	90.4	معدات الأمن والسلامة
1.5	(2.1)	0.1	(0.8)	(1.4)	3.6	(0.1)	0.4	3.3	معدات الاتصالات
7.3	(9.8)	0.1	(2.8)	(7.1)	17.1	(0.2)	2.2	15.1	المركبات الآلية
2.4	-	-	-	-	2.4	(1.0)	2.2	1.2	معدات الورش
110.7	(128.0)	2.2	(39.9)	(90.3)	238.7	(4.2)	42.1	200.8	تحسينات المباني
									المستأجرة
									الأصول الثابتة قيد
									الإنشاء
									المجموع

82- وخلال عامي 2014 و2013، تمثلت الإضافات الرئيسية المتصلة بالعقارات والمنشآت والمعدات في المباني المؤقتة والمركبات. وبلغ مجموع صافي المشتريات (بعد اقتطاع البنود التي تم التصرف فيها) خلال الفترة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2014، ما يعادل 49.9 مليون دولار أمريكي (37.9 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2013) منه مبلغ 0.7 مليون دولار أمريكي يتعلق بمنح عينية في صورة عقارات ومنشآت ومعدات. وترد الإضافات أو التخفيضات المتصلة بالعقارات والمنشآت والمعدات أو التخفيضات الناجمة عن التصرف فيها في كشف المركز المالي، بينما ترد مصروفات الاستهلاك للسنة وقدرها 41.1 مليون دولار أمريكي في كشف الأداء المالي (39.9 مليون دولار أمريكي في عام 2013).

83- وترسمل العقارات والمنشآت والمعدات إذا بلغت تكلفتها أو تجاوزت حداً أدنى قدره 5 000 دولار أمريكي. وهي تستهلك على امتداد عمر الاستعمال التقديري باستخدام طريقة المعدل الثابت. ويجري دورياً استعراض مستوى الحد الأدنى.

84- وتخضع الأصول لاستعراض سنوي لتحديد أي تراجع في قيمتها. ولم يسفر الاستعراض الذي أجري في عام 2014 عن أي تراجع في قيمة العقارات والمنشآت والمعدات.

المذكرة 2-8: الأصول غير المادية

صافي القيمة الدفترية	الاستهلاك المتراكم				التكلفة				
	في 31 ديسمبر/كانون الأول 2014	بنود تم التصرف فيها/تحويلها	مصرفات الإهلاك	في 31 ديسمبر/كانون الأول 2013	في 31 ديسمبر/كانون الأول 2014	بنود تم التصرف فيها/تحويلها	إضافات	في 31 ديسمبر/كانون الأول 2013	
بملايين الدولارات الأمريكية									
6.7	(44.3)	-	(8.4)	(35.9)	51.0	(0.1)	1.1	50.0	البرمجيات المطورة داخليا
0.2	(2.5)	-	(0.7)	(1.8)	2.7	-	-	2.7	البرمجيات المشتراة خارجيا
0.1	(0.5)	-	(0.1)	(0.4)	0.6	-	-	0.6	التراخيص والحقوق
1.9	-	-	-	-	1.9	-	1.2	0.7	الأصول غير المادية قيد الإنشاء
8.9	(47.3)	-	(9.2)	(38.1)	56.2	(0.1)	2.3	54.0	مجموع الأصول غير المادية

صافي القيمة الدفترية	الاستهلاك المتراكم				التكلفة				
	في 31 ديسمبر/كانون الأول 2013	بنود تم التصرف فيها/تحويلها	مصرفات الإهلاك	في 31 ديسمبر/كانون الأول 2012	في 31 ديسمبر/كانون الأول 2013	بنود تم التصرف فيها/تحويلها	إضافات	في 31 ديسمبر/كانون الأول 2012	
بملايين الدولارات الأمريكية									
14.1	(35.9)	-	(8.1)	(27.8)	50.0	-	1.8	48.2	البرمجيات المطورة داخليا
0.9	(1.8)	-	(0.9)	(0.9)	2.7	-	0.2	2.5	البرمجيات المشتراة خارجيا
0.2	(0.4)	-	(0.1)	(0.3)	0.6	-	0.1	0.5	التراخيص والحقوق
0.7	-	-	-	-	0.7	(1.9)	0.7	1.9	الأصول غير المادية قيد الإنشاء
15.9	(38.1)	-	(9.1)	(29.0)	54.0	(1.9)	2.8	53.1	مجموع الأصول غير المادية

85- تُرسل الأصول غير المادية إذا زادت تكلفتها عن حد أدنى يبلغ 5 000 دولار أمريكي، إلا فيما يتعلق بالبرمجيات المطورة داخليا حيث يبلغ الحد الأدنى 100 000 دولار أمريكي. ولا تتضمن القيمة المرسمة للبرمجيات المطورة داخليا التكاليف المتعلقة بالبحوث والصيانة.

86- وترتبط البرمجيات المطورة داخليا بصورة أساسية بشبكة البرنامج ونظامه العالمي للمعلومات (نظام ونجز)، أي بإعداد وتنفيذ تطبيق إلكتروني متكامل لتخطيط الموارد المؤسسية. وفي 31 ديسمبر/كانون الأول 2014، بلغ مجموع التكاليف المرسمة للمشروع 4.0 مليون دولار أمريكي (11.9 مليون دولار أمريكي في عام 2013) مخصصا منه مبلغ الإهلاك المتراكم وقدره 43.5 مليون دولار أمريكي (35.6 مليون دولار أمريكي في عام 2013). وتشمل هذه التكاليف المرسمة مرحلة تصميم وتنفيذ النظام في المشروع. ويتضمن كشف المركز المالي الإضافية في الأصول غير المادية أو التخفيضات الناجمة عن التصرف فيها، بينما ترد مصرفات الإهلاك للسنة وقدرها 9.2 مليون دولار أمريكي في كشف الأداء المالي.

المذكرة 2-9: الحسابات المستحقة الدفع والمستحقات

2013	2014	
بملايين الدولارات الأمريكية		
130.5	122.3	الحسابات المستحقة للبايعين
28.0	23.7	الحسابات المستحقة للمانحين
36.8	50.2	متنوعات
195.3	196.2	المجموع الفرعي للحسابات المستحقة الدفع
303.7	339.7	المستحقات
499.0	535.9	مجموع الحسابات المستحقة الدفع والمستحقات

87- تتصل الحسابات المستحقة الدفع للبايعين بمبالغ مستحقة عن بضائع وخدمات وردت فواتير بشأنها.

88- وتمثل الحسابات المستحقة الدفع للمانحين رصيد المساهمات غير المنفقة في المشروعات المقفلة، رهنا بإعادة المبالغ أو بإعادة البرمجة.

89- أما المستحقات فهي مخصصات تتعلق بالبضائع التي تم استلامها والخدمات التي تم تقديمها للبرنامج خلال الفترة والتي لم ترد عنها فواتير من الموردين.

90- وتشمل الحسابات المتنوعة المستحقة الدفع بمبالغ مستحقة لوكالات أخرى تابعة للأمم المتحدة نظير خدمات تم الحصول عليها، والقيمة العادلة لعقود العملة الأجنبية الآجلة.

المذكرة 2-10: المخصصات

2013	2014	
بملايين الدولارات الأمريكية		
10.7	6.2	مخصص إعادة الأموال للمانحين

91- تقدّر مخصصات إعادة الأموال إلى المانحين مستوى الأموال المتوقع إعادتها إلى المانحين نظير مساهمات نقدية غير منفقة في مشروعات. وتحدد المخصصات استناداً إلى الخبرة السابقة.

92- ويرد فيما يلي تغيير مخصصات إعادة الأموال للمانحين في عام 2014:

2014	الاستخدام	2013	
بملايين الدولارات الأمريكية			
6.2	(0.4)	(4.1)	10.7
			مخصصات المبالغ المعادة للمانحين

93- وخلال عام 2014، بلغ مجموع الأموال التي أعيدت إلى المانحين 4.1 مليون دولار أمريكي. وتسجل هذه الأموال كاستخدام لمخصصات إعادة الأموال إلى المانحين ويرد بيانها في كشف المركز المالي. وفي 31 ديسمبر/كانون الأول 2014، بلغت المخصصات التقديرية النهائية المطلوبة 6.2 مليون دولار أمريكي. وبناء عليه، سجل نقص قدره 0.4 مليون دولار أمريكي كتسوية لإيرادات المساهمات النقدية للفترة ويرد بيانها في كشف الأداء المالي.

المذكرة 2-11: استحقاقات الموظفين

2013	2014
بملايين الدولارات الأمريكية	
23.7	10.4
398.1	555.1
421.8	565.5

المكونات:

جارية

غير جارية

مجموع الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين

2013	2014		
	المجموع	تقييم برنامج الأغذية العالمي	التقييم الاكثواري
بملايين الدولارات الأمريكية			
23.7	10.4	10.4	-
326.9	458.8	1.5	457.3
71.2	96.3	5.8	90.5
421.8	565.5	17.7	547.8

استحقاقات الموظفين القصيرة الأجل

استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة

استحقاقات الموظفين الأخرى طويلة الأجل

مجموع الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين

2-11-1 تقييم خصوم استحقاقات الموظفين

94- يقوم خبراء اكتوبريون بتحديد خصوم استحقاقات الموظفين أو يحسبها البرنامج على أساس بيانات شؤون الموظفين وخبرة المدفوعات في الماضي. وفي 31 ديسمبر/كانون الأول 2014 بلغ مجموع خصوم استحقاقات الموظفين 565.5 مليون دولار أمريكي منها 547.8 مليون دولار أمريكي تولى إجراء حساباتها الخبراء الاكثواريين، و 17.7 مليون دولار أمريكي أعد حساباتها البرنامج (389.4 مليون دولار أمريكي و 32.4 مليون دولار أمريكي على التوالي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2013).

95- ومن بين مجموع الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين بما قيمته 565.5 مليون دولار أمريكي حُمل مبلغ 350.9 مليون دولار أمريكي على المشروعات والصناديق ذات الصلة (301.7 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2013). وحُمل رصيد الخصوم البالغ قدره 214.6 مليون دولار أمريكي على الحساب العام (120.1 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2013). ووافق المجلس في دورته السنوية لعام 2010 على خطة لتمويل الخصوم غير الممولة المتعلقة باستحقاقات الموظفين والمخصصة حالياً للحساب العام. وتشمل خطة التمويل مبلغاً سنوياً إضافياً قدره 7.5 مليون دولار أمريكي في التكاليف الموحدة للموظفين الذين تزيد مدة خدمتهم عن 15 سنة اعتباراً من عام 2011 بغرض الوصول إلى حالة التمويل الكامل بنهاية الفترة.

2-11-2 التقييم الاكثواري لاستحقاقات الموظفين بعد انتهاء الخدمة وغيرها من استحقاقات نهاية الخدمة

96- تحدد الخصوم المتعلقة بالموظفين بعد انتهاء الخدمة وغيرها من الاستحقاقات المتعلقة بنهاية الخدمة بالتشاور مع الخبراء الاكثواريين. وأنشئت هذه الاستحقاقات لمجموعتين من الموظفين: (أ) الموظفون من الفئة الفنية وفئة الخدمات العامة في

المقر الذين تشملهم لوائح الموظفين في منظمة الأغذية والزراعة وموظفي الأمم المتحدة وب) والموظفون الفنيون الوطنيون وموظفو الخدمات العامة في المكاتب القطرية والإقليمية التابعون للبرنامج (الذين يطلق عليهم كمجموعة اسم الموظفين المعينون محلياً) اعتباراً من 1 يوليو/تموز عام 2014. وكانت الخصوم الناشئة عن استحقاقات الموظفين بعد انتهاء الخدمة وغيرها من الاستحقاقات الأخرى المتعلقة بنهاية الخدمة تنقرر قبلاً وفقاً لتقييم البرنامج الداخلي.

97- وبلغ مجموع استحقاقات الموظفين بعد انتهاء الخدمة وغيرها من الاستحقاقات المتعلقة بنهاية الخدمة والتي قام الاكثوريون باحتسابها 547.8 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2014 صافية المكاسب والخسائر الاكتوارية (389.4 مليون دولار في 2013) منها مبلغ 435.0 مليون دولار أمريكي يتعلق بموظفي الفئة الفنية وفئة الخدمات العامة في المقر و112.8 مليون دولار أمريكي يتعلق باستحقاقات الموظفين المعينين محلياً.

98- وفي تقييم عام 2014 بلغت القيمة الإجمالية للاستحقاقات المحددة للبرنامج 601.0 مليون دولار أمريكي (425.5 مليون دولار أمريكي عام 2013)، منها مبلغ 510.5 مليون دولار أمريكي (360.8 مليون دولار أمريكي عام 2013) تمثل استحقاقات الموظفين بعد انتهاء الخدمة و90.5 مليون دولار أمريكي (64.7 مليون دولار أمريكي عام 2013) تمثل غيرها من الاستحقاقات المتعلقة بنهاية الخدمة.

99- وبموجب المعيار المحاسبي 25 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، فإن المكاسب والخسائر الاكتوارية لاستحقاقات الموظفين بعد الخدمة تثبت مع الوقت باستخدام نهج الكوريدور وبهذه الطريقة لا تثبت المبالغ التي تصل نسبتها إلى 10 في المائة من التزامات الاستحقاقات المحددة باعتبارها إيرادات أو مصروفات وذلك لإتاحة مجال معقول لتغطية المكاسب والخسائر بعضها بعضاً مع الوقت. أما المكاسب والخسائر التي تتجاوز نسبتها 10 في المائة من خصوم الاستحقاقات المحددة فهي تستهلك على امتداد متوسط مدة خدمة الموظف المتبقية لكل استحقاق من الاستحقاقات. وفيما يتعلق بالاستحقاقات الأخرى المتعلقة بنهاية الخدمة تثبت المكاسب والخسائر الاكتوارية فوراً ولا ينطبق عليها نهج الكوريدور.

100- وفي تقييم عام 2014 لخصوم استحقاقات الموظفين، حدد الخبراء الاكتوريون الخسائر الفعلية في استحقاقات الموظفين بعد انتهاء الخدمة بما قيمته 53.2 مليون دولار أمريكي (36.1 مليون دولار أمريكي عام 2013)، والخسائر الاكتوارية في إطار الاستحقاقات المتعلقة بنهاية الخدمة بما قيمته 12.4 مليون دولار أمريكي (بلغت المكاسب الاكتوارية 3.1 مليون دولار أمريكي في عام 2013).

101- ومن بين الخسائر الاكتوارية الإجمالية البالغة 53.2 مليون دولار أمريكي تتعلق خسائر اكتوارية قدرها 52.7 مليون دولار أمريكي بخطة التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، ومكاسب اكتوارية تبلغ 2.1 مليون دولار أمريكي بنظام مدفوعات نهاية الخدمة، ومكاسب اكتوارية بمقدار 2.6 مليون دولار أمريكي بالصندوق الاحتياطي لخطة التعويضات (المذكورة 2-11-5-4). وتجاوزت الخسائر الاكتوارية للصندوق الاحتياطي لخطة التعويضات 10 في المائة من التزامات الاستحقاقات المحددة. ووفقاً لطريقة الكوريدور، فإن الخسائر التي تزيد على 10 في المائة تستهلك على مدى متوسط الخدمة الفعلية المتبقية للموظفين فيما يتعلق بكل استحقاق. ويبلغ متوسط الخدمة الفعلية المتبقية للموظفين فيما يتعلق بالصندوق الاحتياطي لخطة التعويضات 9.6 سنة.

102- وتشمل المصروفات السنوية لخصوم استحقاقات الموظفين التي يحددها الخبراء الاكتوريون استهلاك المكاسب/(الخسائر) الاكتوارية.

103- ويعرض الجدول التالي حركة خصوم استحقاقات الموظفين حسب ما قرر الخبراء الاكثوريون خلال عام 2014. وتشمل الاستحقاقات الأخرى المتعلقة بنهاية الخدمة الإجازة المستحقة التي أُعيد تصنيفها من فئة الخصوم الجارية عام 2013 إلى فئة الخصوم غير الجارية عام 2014.

2014	الزيادة/(النقص)	الاستخدام	2013	
<i>بملايين الدولارات الأمريكية</i>				
132.0	(3.1)	-	296.3	خطة التأمين الصحي بعد الخدمة
2.9	(1.3)	-	22.3	نظام مدفوعات نهاية الخدمة
1.6	(0.2)	-	6.8	الصندوق الاحتياطي لخطة التعويضات
19.1	(3.5)	10.0	64.9	الاستحقاقات الأخرى المتعلقة بنهاية الخدمة
155.6	(8.1)	10.0	390.3	مجموع خصوم استحقاقات الموظفين

2-11-3 استحقاقات الموظفين القصيرة الأجل

104- تتعلق استحقاقات الموظفين القصيرة الأجل بالإجازات السنوية ومنح التعليم.

2-11-4 استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة

105- تحدد استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة بأنها خطط استحقاقات تتألف من خطط التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، ونظام مدفوعات نهاية الخدمة، والصندوق الاحتياطي لخطة التعويضات.

106- وخطط التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة عبارة عن خطط تسمح للمتقاعدين المؤهلين وأفراد أسرهم المؤهلين بالمشاركة في خطة التأمين الصحي الأساسي (BMIP) أو في خطة التأمين الصحي للأمم المتحدة (MIP) رهناً بفئة الموظفين التي ينتمي إليها المتقاعدون المعنيون. وخطة BMIP متاحة لموظفي الفئة الفنية وفئة الخدمات العامة في المقر. أما خطة MIP فمتاحة للموظفين المعيّنين محلياً في المكاتب القطرية والإقليمية.

107- أما نظام مدفوعات نهاية الخدمة فهو خطة تمويل مدفوعات انتهاء الخدمة لموظفي البرنامج من فئة الخدمة العامة في المقر بروما عند نهاية خدمتهم.

108- وأما الصندوق الاحتياطي لخطة التعويضات فهو خطة تقدم تعويضاً لجميع الموظفين والمستخدمين والمعالين في حال الوفاة أو الإصابة أو المرض بسبب أداء مهامهم الرسمية.

109- وتشمل الخصوم تكاليف الخدمة لعام 2014 مطروحة منها مدفوعات الاستحقاقات المسددة.

2-11-5 استحقاقات الموظفين الطويلة الأجل الأخرى

110- تشمل استحقاقات الموظفين الطويلة الأجل الأخرى السفر في إجازة زيارة الوطن والاستحقاقات الأخرى المتعلقة بانتهاء الخدمة، وتتألف من الإجازة المستحقة، ومنح الوفاة، ومنح العودة إلى الوطن، ومصروفات السفر للعودة إلى الوطن ونقل الأمتعة المتصل بالعودة إلى الوطن، وتستحق الدفع عند انتهاء خدمة الموظف.

1-5-11-2 الافتراضات والأساليب الاكتوارية

- 111- يقوم البرنامج كل عام باستعراض واختيار الافتراضات والأساليب التي سيستخدمها الاكتواريون في تقييم نهاية السنة لتحديد المصروفات والمتطلبات من المساهمات لنظم البرنامج لاستحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة (استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة والاستحقاقات الأخرى المتعلقة بنهاية الخدمة). ولأغراض تقييم عام 2014، يتضمن الجدول التالي وصفا للافتراضات والأساليب المستخدمة، كما يبين الجدول الافتراضات والأساليب المستخدمة في تقييم عام 2013.
- 112- وقد أدت الافتراضات والأساليب المستخدمة لأغراض تقييم عام 2014 الاكتواري إلى زيادة في صافي خصوم استحقاقات ما بعد الخدمة والاستحقاقات الأخرى المتعلقة بنهاية الخدمة بلغ مجموعها 157.5 مليون دولار أمريكي (33.5 مليون دولار أمريكي في 2013).
- 113- ويتطلب المعيار المحاسبي 25 الإبلاغ عن الافتراضات الاكتوارية في الكشوف المالية. إضافة لذلك، يُطلب أن يبلغ عن كل افتراض من الافتراضات الاكتوارية بالقيمة المطلقة.
- 114- وترد فيما يلي الافتراضات والأساليب المستخدمة لتحديد قيمة خصوم البرنامج الناجمة عن استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة والاستحقاقات الأخرى المتعلقة بنهاية خدمة موظفي البرنامج في 31 ديسمبر/كانون الأول 2014. وتم تحديد الافتراضات المتعلقة فقط باستحقاقات معينة للموظفين:

3.1 في المائة للمحاسبة والتمويل استناداً إلى نهج منحني العائد للخطط المتاحة للموظفين في الفئة الفنية وفة الخدمات العامة في المقر (كانت 3.8 في المائة في تقييم 2013 بالاستناد إلى المؤشرات)	سعر الحسم
4.5 في المائة استناداً إلى نهج منحني العائد للخطط المتاحة للموظفين المتعاقدين محلياً.	
خطة BMIP - 5 في المائة سنوياً خلال 2014 إلى 2024 ضمناً، و4.5 في المائة سنوياً خلال 2025 إلى 2044 ضمناً، و4 في المائة سنوياً في عام 2045 وما بعده (كما في تقييم 2013).	زيادات في تكاليف التأمين الصحي (خطة التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة فقط)
خطة MIP - 6 في المائة سنوياً، وتتناقص بمقدار 0.2 في المائة كل سنة إلى 4.6 في المائة عام 2022 وإلى 4.5 في المائة عام 2023 وما بعده	العائد المتوقع على الأصول جدول المرتبات السنوي
التمويل - 5.6 في المائة (كما في تقييم 2013)؛ المحاسبة - لا تنطبق لأن الخطط تعامل على أنها غير ممولة	الزيادة السنوية في تكلفة المعيشة
3.00 في المائة زائداً مكون الجدارة	أسعار الصرف المستقبلية
2.50 في المائة (الحد الأدنى لاستحقاقات منحة الوفاة في خطط تعويض الموظفين لم تتغير)	تكاليف مطالبات التأمين الصحي (خطة التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة فقط)
الأسعار الثابتة للأمم المتحدة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2014	
خطة BMIP - بلغ متوسط المطالبات في عام 2015 ما يعادل 5 334 دولاراً أمريكياً لكل شخص بالغ (كان المبلغ 5 865 دولاراً أمريكياً في تقييم 2014)	التكاليف الإدارية السنوية (خطة التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة فقط)
خطة MIP - وصل متوسط المطالبات عام 2015 إلى 987 دولاراً أمريكياً لكل شخص بالغ	الاستبقاء لدى شركة التأمين (خطة التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة فقط)
خطة BMIP - 142.08 دولار أمريكي لخطة الدولار و135.00 يورو لخطة اليورو	
خطة MIP - مدرجة في تكلفة المطالبات المعروضة أعلاه	
2.30 في المائة من المطالبات في عام 2014 (كما في تقييم 2013)	مساهمات المشتركين في المستقبل (خطة التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة فقط)
خطة BMIP - المحاسبة والتمويل 29 في المائة (كما في تقييم 2013)	معدلات الوفيات
خطة MIP - تزيد التكاليف الصحية مع ارتفاع التضخم، في حين أن مساهمات المشتركين تزيد وفقاً لمدفوعات المرتبات/التقاعدات	معدلات العجز
معدلات الوفيات تماثل ما جاء في التقييم الصادر في 31 ديسمبر/كانون الأول 2013 في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة	معدلات الانسحاب
معدلات العجز تماثل ما جاء في التقييم الصادر في 31 ديسمبر/كانون الأول 2013 في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة	معدلات التقاعد
تقوم على أساس الدراسة المتعلقة بمعدلات الانسحاب في الفترة ما بين 2009 و2013 في البرنامج	المشاركة (خطة التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة فقط)
تقوم على أساس الدراسة المتعلقة بمعدلات الانسحاب في الفترة ما بين 2009 و2013 في البرنامج	
خطة BMIP - 95 في المائة من المتقاعدين في المستقبل سيختارون تغطية خطة التأمين الصحي الأساسي (كما في تقييم 2013). وبناء على دراسة أجريت عن التجربة في منظمات الأمم المتحدة التي تتخذ من روما مقراً لها فإن نسبة 0.2 في المائة من المشمولين بخطة التأمين الصحي الأساسي سينسحبون منها سنوياً بعد التقاعد (كما في تقييم 2013)	خطة التأمين الصحي للمتقاعدين في المستقبل (خطة التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة فقط)
خطة MIP - كما في خطة BMIP	تغطية الزوج/الزوجة (خطة التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة فقط)
يحصلون حالياً على مدفوعات باليورو - خطة اليورو	
يحصلون حالياً على مدفوعات بعملة أخرى غير اليورو - خطة الدولار الأمريكي	
85 في المائة من المتقاعدين الذكور و55 في المائة من الإناث لديهم زوج يختار تغطية خطة التأمين الصحي الأساسي. (كما في تقييم 2013) ويفترض أن الزوجات أصغر بأربع سنوات من أزواجهن المتقاعدين وأن الأزواج أكبر بأربع سنوات من زوجاتهم المتقاعدات	النسبة المستقبلية لحوادث الوفاة والعجز المنسوبة لأداء المهام الرسمية (الصندوق الاحتياطي لخطة التعويضات فقط)
10 في المائة من الوفيات و4 في المائة من حالات العجز (كما في تقييم 2013)	طبيعة العجز (الصندوق الاحتياطي لخطة التعويضات فقط)
يفترض أن جميع أنواع العجز هي شاملة ودائمة	أهلية الحصول على تعويضات الاستحقاقات (الصندوق الاحتياطي لخطة التعويضات فقط)
يفترض أن الوفاة والمصابين بالعجز في إطار صندوق الاحتياطي وخطة التعويضات يحصلون على استحقاقات من صندوق المعاشات التقاعدية بالأمم المتحدة.	الاستحقاقات المستبعدة بسبب عدم توافر الجانب المادي (الصندوق الاحتياطي لخطة التعويضات فقط)
مصروفات إعداد المتوفى والجنائز؛ واستحقاقات الأطفال المتعلقة بالوفاة والعجز مستقبلاً، الخ.	الاستحقاقات المستبعدة بسبب إدخالها في عمليات تقييم أخرى (الصندوق الاحتياطي لخطة التعويضات فقط)
المصروفات العلاجية والمستشفيات	تكاليف السفر للعودة إلى الوطن ونقل الأثاث (استحقاقات أخرى تتعلق بانتهاء الخدمة فقط)
تكاليف نقل المتوفى وأسرته للعودة إلى الوطن	
يفترض دفع استحقاقات العودة للوطن لنسبة 80 في المائة من الموظفين المتقاعدين أو المنسحبين من الخدمة (كما في تقييم 2013)؛ ويفترض أن يكون 80 في المائة من الموظفين الذكور المستحقين متزوجين؛ ويفترض أن يكون 50 في المائة من الموظفات متزوجات (كما في تقييم 2013)	حساب الإجازة المستحق الدفع عند انتهاء الخدمة (استحقاقات أخرى تتعلق بانتهاء الخدمة فقط)
يدفع مبلغ 8 600 دولار أمريكي للموظف غير المتزوج و12 200 للموظف المتزوج في 2015، وتزيد هذه المبالغ مع ارتفاع التضخم بعد ذلك. (11 811 دولاراً أمريكياً للموظف غير المتزوج و16 778 دولاراً أمريكياً للموظف المتزوج) (كما في تقييم 2013)	الطريقة الاكتوارية
يفترض أن متوسط الاستحقاقات يبلغ 37 يوماً مدفوع الأجر (26 يوماً كما في تقييم 2013).	
خطة التأمين الصحي بعد الخدمة، ونظام مدفوعات انتهاء الخدمة، وخطط تعويضات الموظفين: الوحدة الائتمانية المقدره لفترة الإسناد التي تبدأ بتاريخ الدخول في الخدمة حتى تاريخ التأهل الكامل للحصول على الاستحقاقات	
نظم المدفوعات الأخرى المتعلقة بانتهاء الخدمة: بالنسبة للإجازات المستحقة: الوحدة الائتمانية المقدره لجميع الالتزامات المتعلقة بفترة الخدمة السابقة. بالنسبة لمصروفات سفر العودة إلى الوطن ونقل الأمتعة المتصل بذلك: الوحدة الائتمانية المقدره لفترة الإسناد التي تبدأ بتاريخ الدخول في الخدمة حتى تاريخ انتهائها. وبالنسبة لمنحة العودة إلى الوطن ومنحة الوفاة: الوحدة الائتمانية المقدره بإسناد إلى صيغة الاستحقاقات الفعلية.	
التمويل - القيمة في السوق	قيمة الأصول
المحاسبة - الخطط تعامل على أنها غير ممولة.	

115- وتقدم الجداول التالية معلومات وتحليلات إضافية تتعلق بخصوص استحقاقات الموظفين المحسوبة من قبل الخبراء الاكثوريين.

2-5-11-2 مطابقة التزامات الاستحقاقات المحددة

المجموع	الصندوق الاحتياطي لخطة التعويضات	نظام مدفوعات نهاية الخدمة	الاستحقاقات الأخرى المرتبطة بانتهاء الخدمة	خطة التأمين الصحي بعد الخدمة	
بملايين الدولارات الأمريكية					
425.5	8.3	24.4	64.7	328.1	صافي التزام الاستحقاقات المحددة، في 31 ديسمبر/كانون الأول 2013
25.2	0.3	2.0	3.9	19.0	تكلفة الخدمة لعام 2014
16.0	0.3	0.9	2.4	12.4	تكلفة الفائدة لعام 2014
(9.6)	(0.3)	(1.3)	(3.5)	(4.5)	إجمالي المدفوعات الفعلية للاستحقاقات لعام 2014
1.5	-	-	-	1.5	مساهمات المشتركين
(33.6)	(0.1)	(2.7)	(0.4)	(30.4)	تحركات سعر الصرف
112.8	1.4	-	10.6	100.8	تغير الطريقة للموظفين المعيّنين محليا
63.2	0.9	(1.5)	12.8	51.0	الخسائر الاكثورية الأخرى
601.0	10.8	21.8	90.5	477.9	التزام الاستحقاقات المحددة في 31 كانون الأول/ديسمبر عام 2014

3-5-11-2 المصروفات السنوية للسنة التقويمية 2014

116- تتألف المصروفات السنوية لعام 2014 من التالي: (أ) مصروفات سنوية بمقدار 53.7 مليون دولار أمريكي تتعلق بالموظفين في الفئة الفنية وفئة الخدمات العامة في المقر على نحو ما هو معروض في الجدول أدناه؛ (ب) مصروفات بقيمة 101.9 مليون دولار أمريكي تعكس الزيادة في خصوم استحقاقات الموظفين الناجمة عن التغييرات في طريقة الحساب للموظفين المعيّنين محليا في المكاتب القطرية والقطرية.

المجموع	الصندوق الاحتياطي لخطة التعويضات	نظام مدفوعات نهاية الخدمة	الاستحقاقات الأخرى المرتبطة بانتهاء الخدمة	خطة التأمين الصحي بعد الخدمة	
بملايين الدولارات الأمريكية					
25.2	0.3	2.0	3.9	19.0	تكلفة الخدمة
16.0	0.3	0.9	2.4	12.4	تكلفة الفائدة
12.5	0.1	-	12.4	-	(المكاسب)/(الخسائر المتعلقة بالإهلاك)
53.7	0.7	2.9	18.7	31.4	المصروفات الفرعية

4-5-11-2 مطابقة القيمة الحالية للالتزامات الاستحقاقات المحددة

المجموع	الصندوق الاحتياطي لخطه التعويضات	نظام مدفوعات نهاية الخدمة	الاستحقاقات الأخرى المرتبطة بانتهاء الخدمة	خطة التأمين الصحي بعد الخدمة	
بملايين الدولارات الأمريكية					
					التزام الاستحقاقات المحددة
143.2	8.1	-	-	135.1	غير النشطة
457.8	2.7	21.8	90.5	342.8	النشطة
601.0	10.8	21.8	90.5	477.9	المجموع
601.0	10.8	21.8	90.5	477.9	(الفائض)/العجز
(53.2)	(2.6)	2.1	-	(52.7)	الأرباح/(الخسائر) غير المثبتة
547.8	8.2	23.9	90.5	425.2	صافي خصوم بيان الميزانية

5-5-11-2 خطط التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة - تحليل الحساسية

117 - تتمثل ثلاثة من الافتراضات الرئيسية في تقييم خطط التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة فيما يلي: (1) معدل الزيادة المتوقعة في التكاليف الصحية في المستقبل؛ (2) سعر الصرف بين الدولار الأمريكي واليورو؛ (3) سعر الحسم المستخدم في تحديد القيمة الحالية للاستحقاقات التي ستدفعها الخطة في المستقبل.

118 - وقد افتُرض في تقييم 2014 أنه بالنسبة لخطة BMIP فإن التكاليف الطبية ستزيد بنسبة 5 في المائة من 2015 إلى 2024، و4.5 في المائة سنوياً من 2025 إلى 2044، و4 في المائة سنوياً في 2045 وما بعد ذلك. وبالنسبة لخطة MIP جرى افتراض أن التكاليف الطبية ستزيد بنسبة 6 في المائة سنوياً، وتتناقص بمقدار 0.2 في المائة كل سنة إلى 4.6 في المائة عام 2022 وإلى 4.5 في المائة عام 2023 وما بعده.

119 - كما افتُرض بالنسبة لخطة BMIP أن متوسط سعر الصرف بين اليورو والدولار الأمريكي في المستقبل سيكون نحو 1.220 دولار أمريكي لليورو الواحد، وهو سعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2014. أما بالنسبة لخطة MIP فقد جرى افتراض أن كل المطالبات المتكبدة بالدولار الأمريكي أو بعملات أخرى ستُربط بالدولار الأمريكي.

120 - وافتُرض أيضاً سعر حسم نسبته 3.1 في المائة لخطة BMIP، استناداً إلى نهج منحى العائد في 31 ديسمبر/كانون الأول 2014 (3.8 في المائة بتقييم 2013)، وسعر حسم بنسبة 4.5 في المائة لخطة MIP.

121 - وأجري تحليل للحساسية لتحديد أثر الافتراضات السابقة على الخصوم وتكلفة الخدمة بموجب المعيار المحاسبي الدولي للقطاع العام رقم 25. وتظهر النتائج أن تكلفة المطالبات ومعدلات الأقساط ستترفع بنفس نسبة تغير معدل تضخم التكاليف الصحية، غير أن جميع الافتراضات الأخرى لن تتأثر. وبالنسبة لسعر الصرف، يعكس تحليل الحساسية أثر ارتفاع اليورو 10 سنوات مقابل الدولار الأمريكي. أما بالنسبة لتضخم تكاليف التأمين الصحي وأسعار الحسم، فإن تحليل الحساسية يعكس أثر تغيرات بنسبة 1 في المائة.

122 - وباستخدام الافتراضات الحالية، تبلغ التزامات الاستحقاقات المحددة 477.8 مليون دولار أمريكي. ووفقاً لتحليل حساسية الخصوم، سيؤدي تغير في معدل تضخم التكاليف الطبية نسبته 1 في المائة سنوياً، وبدون وجود تغيير في الافتراضات الأخرى، إلى التزامات استحقاقات محددة قدرها 614.3 مليون دولار أمريكي. ويؤدي سعر صرف قدره 1.320 دولار

أمريكي لليورو، بدون وجود تغيير في الافتراضات الأخرى، إلى التزامات استحقاقات محددة قدرها 497.8 مليون دولار أمريكي. ويؤدي تغير في سعر الحسم نسبته 1 في المائة، بدون وجود تغيير في الافتراضات الأخرى، إلى التزامات استحقاقات محددة قدرها 620.7 مليون دولار أمريكي.

123- وباستخدام الافتراضات الحالية، فإن تكاليف الخدمة في عام 2015 سنبلغ 33.1 مليون دولار أمريكي. ووفقا لتحليل حساسية التكاليف، سيؤدي تغير في معدل تضخم التكاليف الطبية نسبته 1 في المائة سنويا، بدون وجود تغيير في الافتراضات الأخرى، إلى تكاليف خدمة تساوي 45.7 مليون دولار أمريكي. ويؤدي سعر صرف قدره 1.320 دولار أمريكي لليورو، بدون وجود تغيير في الافتراضات الأخرى، إلى تكاليف خدمة تساوي 34.3 مليون دولار أمريكي. ويؤدي سعر حسم نسبته 1 في المائة، بدون وجود تغيير في الافتراضات الأخرى، إلى تكاليف خدمة قدرها 45.8 مليون دولار أمريكي.

2015-11-5-6 التكاليف المتوقعة خلال 2015

124- تبلغ مساهمة البرنامج المتوقعة في 2015 في نظم الاستحقاقات المحددة 11.5 مليون دولار أمريكي، وقد حُدد هذا المبلغ على أساس مدفوعات الاستحقاقات المحددة لتلك السنة.

2015-11-6 الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة

125- ينص النظام الأساسي لصندوق المعاشات على أن يجري مجلس المعاشات تقييما اکتواريا للصندوق على الأقل مرة كل ثلاث سنوات بواسطة استشاري اکتواريا. وتمثلت ممارسة صندوق المعاشات في إجراء تقييم اکتواريا كل سنتين باستخدام طريقة حاصل المجموعة المفتوحة. والغرض الرئيسي من التقييم اکتواريا هو تحديد ما إذا كانت الأصول الحالية والتقديرية المستقبلية لصندوق المعاشات تكفي لتغطية التزاماته.

126- ويتألف التزام البرنامج المالي نحو الصندوق من المساهمة المقدرة له بالمعدل الذي حددته الجمعية العامة للأمم المتحدة (حاليا 7.9 في المائة للمشاركين و15.8 في المائة للمنظمات الأعضاء) إلى جانب أي حصة في أي مدفوعات من العجز اکتواريا بموجب المادة 26 من النظام الأساسي لصندوق المعاشات. ولا تسدد مدفوعات العجز اکتواريا هذه إلا في حال تطبيق الجمعية العامة للأمم المتحدة للمادة 26، وذلك بعد أن تقرر وجود حاجة لمدفوعات العجز اکتواريا استنادا إلى تقدير للكفاية اکتواريا لصندوق المعاشات في تاريخ التقييم. وفي هذه الحالة، يتعين على كل منظمة عضو أن تساهم في تغطية العجز بمبلغ يتناسب مع مجموع مساهمات كل منها خلال فترة الثلاث سنوات التي تسبق تاريخ التقييم.

127- وأجري تقييم اکتواريا في 31 ديسمبر/كانون الأول 2013، وأظهر عجزا اکتواريا نسبته 0.72 في المائة (1.87 في المائة في تقييم 2011) من الأجر الداخل في حساب المعاش التقاعدي، مما يعني ضمنا أن معدل المساهمة النظري المطلوب لتحقيق التوازن في 31 ديسمبر/كانون الأول 2013 نسبته 24.42 في المائة من الأجر الداخل في حساب المعاش التقاعدي، مقارنة بالمساهمة الحالية البالغة 23.7 في المائة. وسيجرى التقييم اکتواريا التالي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2015.

128- وفي 31 ديسمبر/كانون الأول 2013، كان المعدل الممول من الأصول اکتواريا إلى الخصوم اکتواريا، بافتراض عدم إدخال تعديلات على المعاشات في المستقبل، 127.5 في المائة (130 في المائة في تقييم 2011). وكان المعدل الممول 91.2 في المائة (86.2 في المائة في تقييم 2011) عندما وضعت التعديلات الحالية على نظام المعاشات في الاعتبار.

129- وبعد تقييم الكفاية اکتواريا للصندوق، خلص الاستشاري اکتواريا إلى أنه لم تكن هناك حاجة، في 31 ديسمبر/كانون الأول 2013، إلى مدفوعات العجز اکتواريا بموجب المادة 26 من النظام الأساسي لصندوق المعاشات نظرا لأن القيمة

الاكتوارية للصندوق تتجاوز القيمة الاكتوارية لجميع الخصوم المستحقة في إطار الصندوق. وبالإضافة إلى ذلك، تتجاوز القيمة السوقية للأصول أيضا القيمة الاكتوارية لجميع الخصوم المستحقة حتى تاريخ التقييم. ووقت إعداد هذا التقرير، لم تكن الجمعية العامة قد طبقت أحكام المادة 26.

130- وفي ديسمبر/كانون الأول 2012، وأبريل/نيسان 2013، وافقت الجمعية العامة على زيادة سن التقاعد الطبيعي إلى 65 سنة، وزيادة في السن الإلزامي لانتهاج الخدمة على الترتيب بالنسبة للمشاركين في صندوق المعاشات، على أن يسري التعديل في موعد أقصاه 1 يناير/كانون الثاني 2014. ووافقت الجمعية العامة في ديسمبر/كانون الأول 2013 على التغيير المتعلق بلائحة صندوق المعاشات. وانعكست الزيادة الخاصة بسن التقاعد الطبيعي في التقييم الاكتواري للصندوق اعتبارا من 31 ديسمبر/كانون الأول 2013.

131- وخلال 2014، بلغت المساهمات المدفوعة لصندوق المعاشات 63.4 مليون دولار أمريكي (61.7 مليون دولار أمريكي في 2013). أما المساهمات المتوقعة لعام 2015 فهي 65.2 مليون دولار أمريكي.

132- ويجري مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة مراجعة سنوية للكشوف المالية للصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة ويقدم تقريرا إلى مجلس صندوق المعاشات بشأن المراجعة كل سنة. ويصدر صندوق المعاشات تقارير فصلية بشأن استثماراته ويمكن الاطلاع عليها بزيارة موقع صندوق المعاشات على الإنترنت في www.unjspf.org.

2-11-7 ترتيبات الضمان الاجتماعي للموظفين الخاضعين لعقود الخدمة

133- يحقّ الضمان الاجتماعي لموظفي البرنامج الخاضعين لعقود الخدمة على أساس الشروط والأعراف المحلية. غير أن البرنامج لم يضع أية ترتيبات عالمية للضمان الاجتماعي بموجب عقود الخدمة. ويمكن الحصول على ترتيبات الضمان الاجتماعي إما عن طريق النظام الوطني للضمان الاجتماعي أو النظم المحلية الخاصة أو كتعويض نقدي لنظام يتبعه الموظف نفسه. ويعتبر توفير ضمان اجتماعي مناسب بما يتماشى مع تشريعات العمل المحلية شرطا أساسيا من شروط عقد الخدمة. ولا يُعتبر موظفو العقود الخاصة من موظفي البرنامج ولا يغطيهم النظام الأساسي والإداري لموظفي منظمة الأغذية والزراعة وللموظفي الأمم المتحدة.

المنذرة 2-12: القروض

2013	2014
بملايين الدولارات الأمريكية	
27.0	27.0
5.8	5.8
32.8	32.8

قرض الصندوق المركزي لمواجهة الطوارئ
ناقصا الجزء الجاري من القرض الطويل الأجل - انظر المنذرة 2-13
مجموع القروض

134- يُعدّ الصندوق المركزي لمواجهة الطوارئ آلية الأمم المتحدة للتدفق النقدي، وهو مصمم لسد الفجوة بين الاحتياجات والتمويل المتاح. ويمول الصندوق عن طريق الجهات المانحة، وتوجه عائدات القروض إلى الوكالات العاملة في الأمم المتحدة بدون فوائد. وتطلب هذه الآلية من الوكالات المقترضة من الصندوق أن تسدد القرض في غضون عام واحد.

135- وخلال عام 2013، استخدم البرنامج هذا المرفق لاقتراض 27 مليون دولار أمريكي لإنشاء صندوق طوارئ للعمليات الطارئة في الجمهورية العربية السورية والمنطقة المحيطة بها (تركيا، والعراق، والأردن، ولبنان، مصر). وفي عام 2014 جرى تمديد أجل سداد القرض حتى أبريل/نيسان عام 2015.

المذكرة 2-13: القرض الطويل الأجل

2013	2014	
بملايين الدولارات الأمريكية		
101.2	95.4	الجزء الجاري من القرض الطويل الأجل
(5.8)	(5.8)	ناقصا الجزء الجاري من القرض الطويل الأجل - انظر المذكرة 2-12
95.4	89.6	القرض الطويل الأجل

136- في ديسمبر/كانون الأول 2000، تم التوصل إلى اتفاق بين أحد كبار المانحين والبرنامج بشأن نظام لتقديم المساعدة الغذائية لمشروعين قطريين. وبموجب النظام هذا، قدم المانح مساهمة نقدية بمقدار 164.1 مليون دولار أمريكي، استخدم منها مبلغ 106 ملايين دولار أمريكي لشراء سلع غذائية بموجب قرض طويل الأجل من وكالة حكومية في البلد المانح.

137- ويسدد القرض على 30 سنة بفائدة نسبتها 2 في المائة سنويا للسنوات العشر الأولى و3 في المائة سنويا على الرصيد المتناقص كل سنة بعد ذلك. ويشمل الجزء الجاري الطويل الأجل مبلغا سنويا من أصل القرض بما قيمته 5.3 مليون دولار أمريكي، وتكلفة استهلاك قدرها 0.5 مليون دولار أمريكي باستخدام أسلوب الفائدة الفعلية. ويحتفظ باستثمارات في أوراق الاتجار المنفصل بالفائدة والأصل المسجلين للأوراق المالية لخزانة الولايات المتحدة (STRIPS) (المذكرة 2-6) المشتراة في 2001 حتى استحقاقها في موعد لا يتجاوز عام 2031 لتسديد قيمة الفائدة والأصل لقرض السلع الغذائية البالغ 106 ملايين دولار أمريكي.

138- ويظهر القرض بالتكلفة المستهلكة مع استخدام سعر الفائدة الفعلي البالغ 2.44 في المائة. وحتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2014، بلغ مجموع التكلفة المستهلكة 95.4 مليون دولار أمريكي (101.2 مليون دولار أمريكي حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2013) مع مبلغ مستحق عن كل سنة مقداره 5.8 مليون دولار أمريكي، وجزء طويل الأجل مقداره 89.6 مليون دولار أمريكي (5.8 مليون دولار أمريكي و95.4 مليون دولار أمريكي على الترتيب في عام 2013).

139- وفي 2014، بلغ مجموع مصروفات الفائدة 2.4 مليون دولار أمريكي (2.5 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2013)، وهو ما ينعكس في كشف الأداء المالي، ويمثل 2.9 مليون دولار أمريكي منه الفائدة السنوية المستحقة الدفع في مايو/أيار 2014، وتمثل 0.5 مليون دولار أمريكي منه التكلفة المستهلكة الناتجة عن إثبات القرض الطويل الأجل بقيمته الحالية الصافية.

140- وفي كشف التدفقات النقدية، تظهر الفائدة المدفوعة خلال العام بما قيمته 2.9 مليون دولار أمريكي تحت بند أنشطة التمويل، بينما تظهر الفائدة المستهلكة البالغة 0.5 مليون دولار أمريكي تحت بند المطابقة من أنشطة التشغيل.

المذكرة 2-14: الأدوات المالية

2-14-1 طبيعة الأدوات المالية

141- تبين المذكرة 1 تفاصيل أبرز الطرق والسياسات المحاسبية المعتمدة، بما في ذلك معايير الإثبات والشطب، والأساس الذي تقوم عليه القياسات وكذلك الذي تثبت به المكاسب والخسائر المتعلقة بكل فئة من الأصول والخصوم المالية.

142- الأصول المالية للبرنامج في الفئات التالية:

2013	2014	
بملايين الدولارات الأمريكية		
777.1	844.5	الأصول المالية بالقيمة العادلة في إطار الفائض أو العجز
80.8	77.0	الاستثمارات المحتفظ بها حتى أجل الاستحقاق
2 624.4	3 015.5	القروض والمبالغ المستحقة القبض
353.1	381.4	الأصول المالية المتاحة للبيع
3 835.4	4 318.4	المجموع الفرعي
897.0	834.3	أصول غير مالية
4 732.4	5 152.7	المجموع

143- وتصنف الأصول المالية بالقيمة العادلة عن طريق الفائض أو العجز على أنها فئة محتفظ بها للتجارة.

144- تحدد جميع الخصوم المالية المادية بتكلفة الاستهلاك.

145- ويعرض الجدول التالي أصول البرنامج المحسوبة بالقيمة العادلة حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2014 وفي عام 2013 على الترتيب.

2013				2014				
المجموع	المستوى 3	المستوى 2	المستوى 1	المجموع	المستوى 3	المستوى 2	المستوى 1	
مليون دولار أمريكي				مليون دولار أمريكي				
777.1	53.7	723.4	-	844.5	9.2	835.3	-	الأصول المالية بالقيمة العادلة عن طريق الفائض أو العجز
353.1	26.7	144.3	182.1	381.4	0.7	185.7	195.0	الأصول المالية المتاحة للبيع
1 130.2	80.4	867.7	182.1	1 225.9	9.9	1 021.0	195.0	المجموع

146- وقد حُددت المستويات المختلفة للقيمة العادلة على النحو التالي: الأسعار المعلنة (غير المعدلة) في الأسواق العاملة بالنسبة لأصول مماثلة (المستوى 1). ومدخلات بخلاف الأسعار المعلنة والمدرجة ضمن المستوى 1 والتي يمكن ملاحظتها بالنسبة للأصل، إما بصورة مباشرة (أي أسعار) أو بصورة غير مباشرة (أي مشتقة من الأسعار) (المستوى 2). ومدخلات لأصول لا تستند إلى البيانات السوقية الملاحظة (أي مدخلات غير ملاحظة) (المستوى 3).

147- وتعد المبادئ التوجيهية لاستثمارات البرنامج متحفظة جدا في طبيعتها، وهدفها الرئيسي هو المحافظة على رأس المال والخصوم. وتعد الأصول المالية المحفوظ بها للتجارة والمتاحة للبيع من نوعية عالية طبقا للتقديرات الائتمانية الدولية (انظر المذكرة 2-14-2: مخاطر الائتمانات). ويلتزم مدير البرنامج بالاستثمار بالمبادئ التوجيهية الخاصة باستثمارات البرنامج، والتي تطلب منهم اختيار أوراق مالية قابلة للتداول بدرجة عالية فيما يتعلق بحفاظ الاستثمار. وتعتمد مستويات القيمة العادلة بدرجة كبيرة على ما إذا كانت توجد سوق نشطة للأوراق المالية. وتوفر الأسواق النشطة مدخلات مباشرة للبيانات، وقد توفر سيولة أفضل، وتخفض تكاليف التجارة عن طريق أسعار صارمة للعرض والطلب. ولا يعني مستوى القيمة العادلة المختلف بالضرورة مستوى مخاطرة مختلفا أو أعلى بالنسبة للأوراق المالية، فكلها متساوية. ويعكس تسلسل القيمة العادلة طبيعة المدخلات المستخدمة في تحديد القيم العادلة، وليس مستوى المخاطرة التي تنطوي عليها الأوراق المالية نظرا لأن احتمال التخلف الجزئي أو الكلي بالنسبة للتدفقات النقدية من جانب أصحاب الأوراق المالية أو النظراء لا علاقة له بفترة القيمة العادلة.

148- ويقدم الجدول التالي التغييرات في الصكوك المالية من المستوى 3 بالنسبة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2014 وفي عام 2013 على الترتيب.

2013			2014			
المجموع	الأصول المالية المتاحة للبيع	الأصول المالية بالقيمة العادلة عن طريق الفائض أو العجز	المجموع	الأصول المالية المتاحة للبيع	الأصول المالية بالقيمة العادلة عن طريق الفائض أو العجز	
مليون دولار أمريكي			مليون دولار أمريكي			
26.6	21.4	5.2	80.4	26.7	53.7	الرصيد الافتتاحي
(2.2)	(1.4)	(0.8)	(1.5)	(1.6)	0.1	المكاسب/(الخسائر) المثبتة في كشف الأداء المالي
(3.1)	(3.1)	-	1.7	1.7	-	المكاسب/(الخسائر) المثبتة في كشف الأصول الصافية
54.9	21.0	33.9	7.9	0.7	7.2	المشتريات
(11.7)	(9.9)	(1.8)	(41.1)	(9.8)	(31.3)	المبيعات
(0.3)	-	(0.3)	-	-	-	التسويات
0.3	(1.3)	1.6	(10.4)	(0.4)	(10.0)	تغير رأس مال
15.9	-	15.9	(27.1)	(16.6)	(10.5)	التحويل
80.4	26.7	53.7	9.9	0.7	9.2	الرصيد الختامي

149- ولم تكن هناك تحويلات من المستوى 1 إلى المستوى 2 ومن المستوى 2 إلى المستوى 1 خلال عامي 2014 و2013.

2-14-2 مخاطر الائتمانات

150- تتوزع المخاطر الائتمانية للبرنامج على نطاق واسع، كما أن سياسة البرنامج لإدارة المخاطر تحد من مبلغ التعرض الائتماني لأي طرف مقابل وتتضمن مبادئ توجيهية للنوعية الائتمانية الدنيا. وفي نهاية السنة كانت النوعية الائتمانية للاستثمارات القصيرة الأجل مصنفة ضمن فئة AA+، بينما كانت النوعية الائتمانية للاستثمارات الطويلة الأجل AA-.

151- ويتم التقليل من المخاطر الائتمانية ومخاطر السيولة المرتبطة بالنقدية ومعادلات النقد بشكل كبير من خلال التأكد من أن هذه الأصول المالية توضع في صناديق الأسواق التي تتسم بدرجة عالية من السيولة والتنوع وتتمتع بتصنيف ائتماني

AAA و/أو لدى المؤسسات المالية الكبرى التي حصلت على درجات تصنيفية قوية في مجال الاستثمار من قبل وكالة تصنيف رئيسية و/أو أطراف أخرى ذات جدارة ائتمانية.

152- وتتألف المساهمات المستحقة القبض أساساً من المبالغ المستحقة من الدول ذات السيادة. وتشرح المذكرة 2-3 تفاصيل المساهمات المستحقة القبض بما في ذلك مخصصات الانخفاض في إيرادات المساهمات والحسابات المشكوك فيها.

2-14-3 مخاطر أسعار الفائدة

153- يتعرض البرنامج لمخاطر أسعار الفائدة على الاستثمارات القصيرة الأجل والسندات طويلة الأجل. ففي 31 ديسمبر/كانون الأول 2014، بلغت أسعار الفائدة الفعلية لهاتين الحافظتين الاستثماريتين 0.66 في المائة و1.72 في المائة على التوالي (0.51 في المائة و1.97 في المائة على التوالي في عام 2013). وتشير قياسات حساسية أسعار الفائدة إلى أن المدة الفعلية هي 0.75 سنة للاستثمارات القصيرة الأجل و6.41 سنة للسندات طويلة الأجل (0.69 سنة و6.28 سنة على التوالي في ديسمبر/كانون الأول 2013). ويستخدم مدراء الاستثمار الخارجيون مشتقات العائد الثابت في إدارة مخاطر أسعار الفائدة وفقاً لمبادئ توجيهية استثمارية صارمة.

2-14-4 مخاطر النقد الأجنبي

154- كانت نسبة 85 في المائة من النقدية ومعادلات النقد والاستثمارات حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2014 تُقوّم بالدولار الأمريكي و12 في المائة تُقوّم باليورو، وكانت نسبة 3 في المائة المتبقية تُقوّم بعملات أخرى (87 في المائة بالدولار الأمريكي، و10 في المائة باليورو، و3 في المائة بعملات أخرى حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2013). والهدف الرئيسي من الحيازات بعملات غير الدولار الأمريكي هو دعم الأنشطة التشغيلية. وبالإضافة إلى ذلك، فإن نسبة 72 في المائة من المساهمات المستحقة القبض تُقوّم بالدولار الأمريكي، و15 في المائة باليورو، و4 في المائة بالدولار الكندي، و9 في المائة بعملات أخرى، (59 في المائة بالدولار الأمريكي الذي يمثل العملة الأساسية، و15 في المائة باليورو، و11 في المائة بالجنيه الإسترليني، و15 في المائة بعملات أخرى حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2013).

155- وتستخدم العقود الآجلة للنقد الأجنبي على سبيل التحوط لمخاطر تقلب أسعار صرف اليورو مقابل الدولار الأمريكي، والتي تتكبد تكاليف موظفي دعم البرامج والإدارة في المقر الرئيسي وفقاً لسياسة التحوط التي اعتمدها المجلس في دورته السنوية لعام 2008. وخلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2014، جرت تسوية 12 عقداً بمكاسب متحققة بلغت 0.2 مليون دولار أمريكي (تمت تسوية 12 عقداً خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2013 بمكاسب متحققة بلغت 2.9 مليون دولار أمريكي). وبالإضافة إلى ذلك، نفذت استراتيجية تحوط جديدة في عام 2015 أبرم في إطارها البرنامج 12 عقداً آجلاً من عقود صرف العملة الأجنبية لشراء 6 ملايين يورو شهرياً بسعر صرف ثابت. وفي 31 ديسمبر/كانون الأول 2014، بلغت القيمة الاسمية للعقود الاثني عشر 97.2 مليون دولار أمريكي ووصلت خسائرها غير المتحققة إلى 9.9 مليون دولار أمريكي باستخدام معدل أجل في 31 ديسمبر/كانون الأول 2014. وتُدرج المكاسب المتحققة والخسائر غير المتحققة على حد سواء في فروق سعر النقد الأجنبي وتعرض في كشف الأداء المالي.

2-14-5 مخاطر السوق

- 156- يتعرض البرنامج لمخاطر السوق في الاستثمارات القصيرة الأجل والطويلة الأجل على حد سواء. فالقيمة السوقية لإيراداته الثابتة، وأسهمه، ومشتقاته المالية، والنقد الأجنبي تحتمل التغيير على أساس يومي. وقد أعدت جميع تحليلات النقدية الموضحة أدناه على أساس أن جميع المتغيرات تظل ثابتة، بخلاف تلك التي تُذكر على وجه التحديد.
- 157- حساسية سعر الفائدة – بالنسبة للاستثمارات القصيرة الأجل، إذا ارتفعت (انخفضت) أسعار الفائدة بنسبة 1 في المائة، يصبح الأثر على كشف الأداء المالي 7.9 مليون دولار أمريكي من الخسائر (المكاسب) غير المتحققة. وبالنسبة لحافطة السندات الطويلة الأجل، إذا ارتفعت (انخفضت) أسعار الفائدة بنسبة 1 في المائة، يصبح الأثر على كشف التغييرات في الأصول الصافية 12.1 مليون دولار أمريكي من الخسائر (المكاسب) غير المتحققة.
- 158- حساسية الأسعار الآجلة – بالنسبة للاستثمارات القصيرة الأجل، إذا ارتفعت (انخفضت) الأسعار العاجلة بنسبة 1 في المائة، يصبح الأثر على كشف الأداء المالي 0.2 مليون دولار أمريكي من الخسائر (المكاسب) غير المتحققة. وبالنسبة لحافطة السندات الطويلة الأجل، إذا ارتفعت (انخفضت) الأسعار الآجلة بنسبة 1 في المائة، يصبح الأثر على كشف التغييرات في الأصول الصافية 0.2 مليون دولار أمريكي من المكاسب (الخسائر) غير المتحققة.
- 159- حساسية أسعار الأسهم – تتعقب الاستثمارات في الأسهم المؤشر العالمي لجميع البلدان لدى شركة مورغان ستانلي كابيتال إنترناشيونال، وهو مؤشر لأسهم جميع أسواق العالم. فإذا ارتفعت (انخفضت) أسعار الأسهم بنسبة 1 في المائة بصورة متناسبة على نطاق صناديق الأسهم الإقليمية الستة، يصبح الأثر على كشف التغييرات في الأصول الصافية 1.9 مليون دولار أمريكي من المكاسب (الخسائر) غير المتحققة.
- 160- حساسية الصرف الأجل للنقد الأجنبي – بالنسبة للعقود الآجلة للنقد الأجنبي الاثني عشر المتبقية في ميزانية دعم البرامج والإدارة، إذا ارتفع (انخفض) سعر الدولار الأمريكي/اليورو بنسبة 1 في المائة، يصبح الأثر على كشف الأداء المالي 0.9 مليون دولار أمريكي من المكاسب (الخسائر) غير المتحققة، مع الاحتفاظ بثبات جميع المتغيرات الأخرى. وبالنسبة للاستثمارات الطويلة الأجل، إذا ارتفعت (انخفضت) أسعار النقد الأجنبي مقابل الدولار الأمريكي بنسبة 1 في المائة على نطاق مراكز العملات الآجلة المحتفظ بها حالياً، يصبح الأثر على كشف الأداء المالي 0.2 مليون دولار أمريكي من الخسائر (المكاسب) غير المتحققة.

المذكرة 2-15 أرصدة الصناديق والاحتياطيات

- 161- تمثل أرصدة الصناديق الجزء غير المنفق من المساهمات التي يراد استخدامها لتلبية احتياجات البرنامج التشغيلية في المستقبل. وهذه فوائد متبقية في أصول البرنامج بعد اقتطاع جميع الخصوم. ويقدم الجدول التالي أرصدة صناديق البرنامج.

2013	2014				حسابات فئات البرامج (رصيد الصندوق)	
	المجموع	الحساب العام والحسابات الخاصة		العمليات الثنائية والصناديق الاستثمارية (رصيد الصندوق)		
		الاحتياجات	(رصيد الصندوق)			
بملايين الدولارات الأمريكية						
3 624.3	3 672.7	272.5	259.1	344.6	2 796.5	الرصيد الافتتاحي في 1 يناير/كانون الثاني 2014
21.0	235.8	-	179.3	(38.6)	95.1	الفائض (العجز) في السنة
3 645.3	3 908.5	272.5	438.4	306.0	2 891.6	المجموع الفرعي
						التحركات أثناء السنة
-	-	(182.4)	-	-	182.4	سلف للمشروعات
-	-	132.6	-	-	(132.6)	تسديدات من المشروعات
-	-	(9.2)	9.2	-	-	مخصصات اعتمدها المجلس
-	-	1.7	(1.7)	-	-	تسديدات مخصصات المجلس غير المنفقة
-	-	40.2	(40.2)	-	-	تجديد الموارد
-	-	76.0	(76.0)	-	-	فائض إيرادات تكاليف الدعم غير المباشرة عن مصروفات دعم البرامج والإدارة
-	-	-	(241.4)	15.7	225.7	تحويلات بين الصناديق
27.4	14.2	-	14.2	-	-	مكاسب (خسائر) صافية غير متحققة للاستثمارات طويلة الأجل
27.4	14.2	58.9	(335.9)	15.7	275.5	مجموع التحركات خلال السنة
3 672.7	3 922.7	331.4	102.5	321.7	3 167.1	الرصيد الختامي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2014

162- ثمة مساهمات نقدية من المانحين لم تخصص وقت تأكيدها لفئة برنامجية محددة أو مشروعات ثنائية. وهذه المساهمات تعتبر مساهمات متعددة الأطراف وصناديق غير مخصصة ويرد بيانها في إطار الحساب العام. وعندما تخصص هذه المساهمات لمشروعات محددة فإن المصروفات الناجمة ترد في الفئة البرنامجية أو المشروعات الثنائية المناسبة.

163- ويمثل تجديد الموارد مساهمات المانحين التي توجه بصفة خاصة إلى حساب الاستجابة العاجلة.

164- ويُنشئ المجلس الاحتياطيات كتسهيلات لتمويل الصناديق و/أو لتمويل أنشطة معينة في ظروف خاصة. وكان لدى البرنامج خلال عام 2014 أربعة احتياطيات نشطة: (1) الاحتياطي التشغيلي؛ (2) المرفق العالمي لإدارة السلع الأساسية؛ (3) حساب الاستجابة العاجلة؛ (4) حساب تسوية دعم البرامج والإدارة. ويقدم الجدول التالي احتياطيات البرنامج.

2013	2014				2.15.1 الاحتياطي التشغيلي	2.15.2 احتياطي المرفق العالمي لإدارة السلع الأساسية	2.15.3 حساب الاستجابة العاجلة	2.15.4 حساب تسوية دعم البرامج والإدارة	المجموع	2013
	بدولارات الولايات المتحدة									
273.1	272.5	121.3	50.0	-	101.2	-	-	-	273.1	الرصيد الافتتاحي في 1 يناير/كانون الثاني 2013
(163.9)	(182.4)	-	(182.4)	-	-	-	-	-	(163.9)	سلف للمشروعات
86.9	132.6	-	132.6	-	-	-	-	-	86.9	تسديدات من المشروعات
(11.7)	(9.2)	(9.2)	-	6.0	(6.0)	-	-	-	(11.7)	مخصصات اعتمادها المجلس
1.9	1.7	1.7	-	-	-	-	-	-	1.9	تسديدات مخصصات المجلس غير المنفقة
49.6	40.2	-	40.2	-	-	-	-	-	49.6	تجديد الموارد
36.6	76.0	76.0	-	-	-	-	-	-	36.6	فائض إيرادات تكاليف الدعم غير المباشرة عن مصرفات دعم البرامج والإدارة
272.5	331.4	189.8	40.4	6.0	95.2				272.5	الرصيد الختامي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2013

165- وتُحمّل التحركات في الاحتياطيات بشكل مباشر على حسابات الاحتياطيات.

1-15-2 الاحتياطي التشغيلي

166- تقضي المادة 10-5 من النظام المالي بالاحتفاظ باحتياطي تشغيلي لضمان استمرارية العمليات في حال التعرض لنقص مؤقت في الموارد. وعلاوة على ذلك، يُستخدم الاحتياطي التشغيلي لإدارة المخاطر المرتبطة بالمرفق الداخلي لإقراض المشروعات (المعروف سابقاً باسم مرفق تمويل رأس المال العامل).

167- وفي عام 2014، وبعد استعراض شامل لمرفق تمويل رأس المال العامل، نُقل مبلغ 6 ملايين دولار أمريكي من الاحتياطي التشغيلي إلى احتياطي المرفق العالمي لإدارة السلع الأساسية المنشأ حديثاً.

168- ووصل رصيد الاحتياطي التشغيلي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2014 إلى 95.2 مليون دولار أمريكي.

2-15-2 المرفق العالمي لإدارة السلع الأساسية

169- في عام 2014، وبعد استعراض شامل لمرفق تمويل رأس المال العامل، أنشئ حساب احتياطي جديد لدعم الإقراض الداخلي في إطار المرفق العالمي لإدارة السلع الأساسية (القرار 2014/EB.A/8).

170- ونُقل مبلغ 6 ملايين دولار أمريكي من الاحتياطي التشغيلي إلى احتياطي المرفق العالمي لإدارة السلع الأساسية المنشأ حديثاً.

171- ووصل رصيد احتياطي المرفق العالمي لإدارة السلع الأساسية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2014 إلى 6 ملايين دولار أمريكي.

2-15-3 حساب الاستجابة العاجلة

172- أنشئ حساب الاستجابة العاجلة كحساب للموارد المرنة يمكّن البرنامج من الاستجابة بسرعة للاحتياجات الطارئة لشراء السلع الغذائية والمواد غير الغذائية وتكاليف التسليم.

173- وفي عام 2014، تلقى الحساب 40.2 مليون دولار أمريكي لتجديد موارده. وقدمت سلف إلى مشروعات بلغ مجموعها 182.4 مليون دولار أمريكي ووصلت التسديدات من المشروعات إلى 132.6 مليون دولار أمريكي. وفي 31 ديسمبر/كانون الأول 2014، بلغ رصيد الحساب 40.4 مليون دولار أمريكي مما يعتبر دون المستوى المستهدف المحدد بمبلغ 200 مليون دولار أمريكي. وكان المستوى المستهدف قد زيد عام 2014 من 70 مليون دولار أمريكي إلى 200 مليون دولار أمريكي (WFP/EB.2/2014/5-A/1). وبلغ مجموع السلف المستحقة على المشروعات المقدمة من الحساب في 31 ديسمبر/كانون الأول 2014 ما يعادل 211.6 مليون دولار أمريكي (229.6 مليون دولار أمريكي في عام 2013).

2-15-4 حساب تسوية دعم البرامج والإدارة

174- يمثل حساب تسوية دعم البرامج والإدارة احتياطياً أنشئ لتسجيل أية فروق بين عائد تكاليف الدعم المباشرة وتكاليف دعم البرامج والإدارة خلال الفترة المالية.

175- ووافق المجلس، في دورته العادية الثانية في نوفمبر/تشرين الثاني 2013، على استثمارات غير متكررة في "خطة البرنامج للإدارة للفترة 2014-2016" للتغييرات التنظيمية من حساب تسوية دعم البرامج والإدارة (القرار 2013/EB.2/6 iv) بلغت جملتها 9.2 مليون دولار أمريكي، خصصت في عام 2014.

176- وعملاً بالمادة 9-9 من النظام المالي، أعيد إلى حساب تسوية دعم البرامج والإدارة في عام 2014 مبلغ 1.7 مليون دولار أمريكي من الأرصدة غير المنفقة المتصلة بالمخصصات التي كان المجلس قد وافق على تخصيصها من هذا الحساب في الفترات السابقة.

177- وتم تحويل الفائض في عائد تكاليف الدعم غير المباشرة على مصروفات دعم البرامج والإدارة، والبالغ 76 مليون دولار أمريكي، إلى حساب تسوية دعم البرامج والإدارة في عام 2014 (فائض بقيمة 36.6 مليون دولار أمريكي في عام 2013). ووصل رصيد حساب تسوية دعم البرامج والإدارة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2014 إلى 189.8 مليون دولار أمريكي. وعلى النحو الموافق عليه في خطة البرنامج للإدارة (2015-2017) (القرار 2014/EB.2/4 (iv))، خفض هذا الرصيد في أوائل عام 2015 باستثمارات إضافية لدعم البرامج والإدارة قدرها 9.2 مليون دولار أمريكي تستخدم للمبادرات المؤسسية الحاسمة.

المذكرة 3: الإيرادات

2013	2014	
(بملايين الدولارات الأمريكية)		
		1-3 المساهمات النقدية
3 657.6	4 601.1	المساهمات في التكاليف المباشرة
283.5	354.7	المساهمات في تكاليف الدعم غير المباشرة
3 941.1	4 955.8	المجموع الفرعي
(72.7)	(78.0)	مطروحا منه:
3 868.4	4 877.8	إعادة الأموال والبرمجة وانخفاض إيرادات المساهمات
		مجموع المساهمات النقدية
		2-3 المساهمات العينية
482.7	453.5	المساهمات العينية بالسلع
28.0	53.7	المساهمات العينية بالخدمات
510.7	507.2	المجموع الفرعي
0.5	(3.9)	مطروحا منه (مضافا إليه):
511.2	503.3	زيادة (انخفاض) إيرادات المساهمات
		مجموع المساهمات العينية
19.8	(64.7)	3-3 فروق أسعار صرف العملات
		4-3 عائد الاستثمارات
2.7	(8.0)	صافي المكاسب (الخسائر) المتحققة من الاستثمارات
(5.2)	(12.4)	صافي المكاسب (الخسائر) غير المتحققة من الاستثمارات
22.6	21.5	عائد الفوائد
20.1	1.1	مجموع عائد الاستثمارات
		5-3 إيرادات أخرى
94.1	114.1	الإيرادات المحققة من توفير السلع والخدمات
22.2	18.8	إيرادات متنوعة
116.3	132.9	مجموع الإيرادات الأخرى
4 535.8	5 450.4	مجموع الإيرادات

178- ويتم تسوية إيرادات المساهمات وفقا لتغيرات مستوى الاعتمادات المخصصة لتعويض انخفاض إيرادات المساهمات (المذكرة 2-3) ومستوى مخصصات إعادة الأموال إلى المانحين (المذكرة 2-10). وتحدد المبالغ الفعلية المعادة والانخفاضات في إيرادات المساهمات بحسب كل مساهمة من المساهمات.

179- وتمثل المساهمات العينية مساهمات مؤكدة بسلع غذائية أو خدمات خلال السنة.

180- وإيرادات المساهمات المثبتة في عام 2014 وتمثل موارد سئستخدام في السنوات القادمة (مع أرقام مقارنة لعام 2013) هي على النحو التالي:

تطبيق على السنوات					
المجموع	2018	2017	2016	2015	2014
بملايين الدولارات الأمريكية					
251.1	-	11.8	59.1	180.2	-
إيراد مساهمة السنوات القادمة المثبتة في عام 2014					
242.9	-	5.3	14.8	90.3	132.5
إيراد مساهمة السنوات القادمة المثبتة في عام 2013					

181- وخلال عام 2014، بلغ مجموع الإيرادات الأخرى 132.9 مليون دولار أمريكي، منه 114.1 مليون دولار أمريكي تحقق من توفير السلع والخدمات (94.1 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2013) و18.8 مليون دولار أمريكي من الإيرادات المتنوعة (22.2 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2013). واشتملت الإيرادات التي تحققت من توفير السلع والخدمات أساساً على عمليات النقل الجوي وتوفير السلع والخدمات من قبل مستودع الأمم المتحدة للاستجابة الإنسانية، والحساب الخاص لخدمات اللوجستيات. وشملت الإيرادات المتنوعة المبالغ المحصلة من بيع السلع التالفة والممتلكات الأخرى غير القابلة للإصلاح.

المذكرة 4: المصروفات

2013	2014	
(بملايين الدولارات الأمريكية)		
498.1	845.6	1-4 النقدية والقسائم الموزعة
2 053.4	1 988.5	2-4 السلع الغذائية الموزعة
578.6	650.4	3-4 التوزيع والخدمات المتصلة به
580.4	691.3	4-4 الأجور، والمرتببات، واستحقاقات الموظفين وتكاليف الموظفين الأخرى
46.6	58.1	الموظفون الدوليون والمحليون
4.1	4.5	الخبراء الاستشاريون
70.5	79.1	متطوعو الأمم المتحدة
16.5	17.6	الموظفون المؤقتون
718.1	850.6	تكاليف الموظفين الأخرى
		مجموع الأجور، والمرتببات، واستحقاقات الموظفين وتكاليف الموظفين الأخرى
10.9	10.0	5-4 الإمدادات، والمواد المستهلكة وغير ذلك من التكاليف الجارية
71.9	85.1	تكنولوجيا الاتصالات والمعلومات
47.6	50.3	المعدات
8.0	10.4	الإمدادات المكتبية والمواد المستهلكة
20.6	27.7	المرافق
159.0	183.5	صيانة المركبات والتكاليف الجارية
		مجموع الإمدادات، والمواد المستهلكة وغير ذلك من التكاليف الجارية
153.1	278.0	6-4 الخدمات المتعاقد عليها والخدمات الأخرى
154.1	182.9	العمليات الجوية
31.3	35.2	الخدمات الأخرى المتعاقد عليها
38.9	43.6	الخدمات المتصلة بتكنولوجيا الاتصالات والمعلومات
27.9	33.1	الأمن والخدمات الأخرى
405.3	572.8	الإيجارات
		مجموع الخدمات المتعاقد عليها والخدمات الأخرى
2.5	2.4	7-4 تكاليف التمويل
49.0	50.3	8-4 الاستهلاك والإهلاك
4.3	6.4	9-4 مصروفات أخرى
8.1	6.5	خدمات الصيانة
2.6	2.4	التأمين
11.8	23.4	الرسوم المصرفية/رسوم مدير الاستثمارات ووجهة الإيداع
20.7	25.7	الحسابات المشكوك فيها والتلف
3.3	6.1	التدريب والاجتماعات
50.8	70.5	بنود أخرى
		مجموع المصروفات الأخرى
4 514.8	5 214.6	مجموع المصروفات

182- وفي عام 2014، بلغت قيمة النقدية والقسائم الموزعة 845.6 مليون دولار أمريكي (498.1 مليون دولار في 31 ديسمبر/كانون الأول 2013).

- 183- وفي عام 2014، بلغت قيمة السلع الغذائية والمواد غير الغذائية الموزعة 1 988.5 مليون دولار أمريكي على النحو الوارد في كشف الأداء المالي (2 053.4 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2013).
- 184- وتشمل السلع الغذائية الموزعة، تكلفة السلع والنقل والتكاليف المتصلة به بين البلد الذي يستلم فيه البرنامج السلع والبلد المستفيد. كما تشمل تكلفة السلع الموزعة، الخسائر بعد التوريد التي بلغت قيمتها 11.8 مليون دولار أمريكي (18.7 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2013) (المذكورة 9).
- 185- وعملا بالسياسات المحاسبية للبرنامج التي تنص على تسجيل المصروفات عند تسليم الأغذية إلى الشركاء المتعاونين، كانت لا تزال هناك، في 31 ديسمبر/كانون الأول 2014، سلع غذائية قيمتها 84.2 مليون دولار أمريكي (122.788 طن متري) لم توزع بعد على المستفيدين (86 مليون دولار أمريكي (121.795 طن متري) في 31 ديسمبر/كانون الأول 2013).
- 186- ويمثل التوزيع والخدمات المتصلة به تكلفة نقل السلع داخل البلد حتى التوزيع النهائي وبما يشمل التوزيع النهائي.
- 187- وتتعلق الأجور، والمرتبات، واستحقاقات الموظفين بموظفي البرنامج، والخبراء الاستشاريين، وعقود الخدمة. وتشمل تكاليف الموظفين الأخرى سفر الموظفين والاستشاريين والتدريب وحلقات عمل الموظفين والحوافز.
- 188- وتمثل الإمدادات والمواد الاستهلاكية وغيرها من التكاليف الجارية المستخدمة تكاليف السلع والخدمات المستخدمة في التنفيذ المباشر للمشروعات وإدارتها ودعمها.
- 189- وتشمل المصروفات الأخرى تكاليف صيانة المرافق، والتأمين، والتكاليف الأخرى ذات الصلة، ومخصصات الحسابات المشكوك فيها وتلف المخزونات.

المذكرة 5: كشف التدفقات النقدية

- 190- لا تُسَوَّى التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية مع التبرعات بالسلع العينية أو الخدمات العينية لأنها لا تؤثر في التحركات النقدية. وتسجل التدفقات النقدية الناجمة عن الأنشطة الاستثمارية مخصوماً منها البنود التي يتم إحلالها سريعاً والتي تنطوي على مبالغ كبيرة وأجال استحقاق قصيرة.

المذكرة 6: كشف المقارنة بين مبالغ الميزانية والمبالغ الفعلية

- 191- تعد ميزانية البرنامج وكشوفه المالية باستخدام أساس مختلف لكل منهما. ويعد كشف المركز المالي، وكشف الأداء المالي، وكشف التغيرات في الأصول الصافية، وكشف التدفقات النقدية على أساس الاستحقاق الكامل باستخدام تصنيف يستند إلى طبيعة المصروفات في بيان الأداء المالي، بينما يعد كشف المقارنة بين مبالغ الميزانية والمبالغ الفعلية على أساس محاسبة الالتزامات.
- 192- ووفقاً لمتطلبات المعيار المحاسبي الدولي للقطاع العام رقم 24، يتعين إجراء مطابقة بين المبالغ الفعلية، المعروضة على أساس المقارنة بالميزانية، عندما لا تُعدّ الكشوف المالية على أساس المقارنة، وبين المبالغ الفعلية المعروضة في الكشوف المالية، على أن يحدد بصورة منفصلة أي فرق في الأساس والتوقيت والكيان. كما قد تكون هناك فروق في الشكل وفي نظم التصنيف اعتمدت لأغراض عرض الكشوف المالية والميزانية.

- 193- ويرد شرح الفروق المادية بين الميزانية الأصلية والميزانية النهائية، والميزانية النهائية والمبالغ الفعلية في قسم التحليل المالي وتحليل الميزانية في بيان المدير التنفيذي وبشكل جزء من هذه الكشوف المالية.
- 194- وتحدث فروق أساسية عندما تعد الميزانية المعتمدة على أساس مختلف عن الأساس المحاسبي. وفي حالة البرنامج، تُعد الميزانية على أساس الالتزامات بينما تعد الكشوف المالية على أساس الاستحقاق.
- 195- وتحدث فروق التوقيت عندما تختلف فترة الميزانية عن فترة الإبلاغ المدونة في الكشوف المالية. ولا يوجد في حالة البرنامج فروق في التوقيت لأغراض المقارنة بين مبالغ الميزانية والمبالغ الفعلية.
- 196- وتحدث فروق الكيانات عندما تُسقط الميزانية برامج أو كيانات تشكل جزءا من الكيان الذي تُعدّ الكشوف المالية عنه.
- 197- وتتم فروق طريقة العرض عن الفروق في الشكل ونظم التصنيف المعتمدة لعرض كشف التدفقات النقدية وكشف المقارنة بين مبالغ الميزانية والمبالغ الفعلية.
- 198- وترد فيما يلي المطابقة بين المبالغ الفعلية على أساس مقارن في كشف المقارنة بين مبالغ الميزانية والمبالغ الفعلية (الكشف الخامس) وبين المبالغ الفعلية في كشف التدفقات النقدية (الكشف الرابع) عن السنة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2014:

2014			
التشغيل	الاستثمار	التمويل	المجموع
بملايين الدولارات الأمريكية			
المبلغ الفعلي على أساس مقارن (الكشف الخامس)	(4 817.9)	-	(4 817.9)
الفروق في الأساس	123.1	(8.2)	(28.0)
الفروق في العرض	5 181.4	-	5 181.4
الفروق في الكيانات	(166.2)	-	(166.2)
المبلغ الفعلي في كشف التدفقات النقدية (الكشف الرابع)	320.4	(8.2)	169.3

199- وتعرض الالتزامات المفتوحة، بما فيها أوامر الشراء المفتوحة وصافي التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية، والاستثمارية والتمويلية كفروق في الأساس. وتبين الإيرادات والمصروفات غير المتعلقة بالصناديق التي لا تشكل جزءا من كشف المقارنة بين مبالغ الميزانية والمبالغ الفعلية كفروق في العرض. وفيما يتعلق بالفروق في الكيان، تشكل حسابات الأمانة والعمليات الثنائية جزءا من أنشطة البرنامج وترد في الكشوف المالية على الرغم من استبعادها من عملية الميزانية، نظرا لأنها تعتبر موارد خارجة عن الميزانية.

200- وتعرض مبالغ الميزانية على أساس تصنيف وظيفي وفقا لخطة الإدارة (2014-2016) التي تتضمن تقسيما مفصلا للميزانية حسب السنة لأغراض المقارنة أعلاه.

المذكرة 7: الإبلاغ عن الشرائح

المذكرة 7-1: بيان المركز المالي بحسب الشرائح

2013	2014					حسابات فئات البرامج
	المجموع	المعاملات فيما بين الشرائح	حسابات الأمانة والعمليات الثنائية	الحساب العام والحسابات الخاصة	حسابات فئات البرامج	
(بملايين الدولارات الأمريكية)						
الأصول						
الأصول الجارية						
1 436.2	1 676.0	-	279.4	341.8	1 054.8	النقدية والاستثمارات القصيرة الأجل
1 774.1	2 099.8	-	86.9	150.9	1 862.0	المساهمات المستحقة القبض
664.9	578.6	-	5.7	64.1	508.8	المخزونات
137.4	122.2	(404.5)	6.9	442.9	76.9	البنود الأخرى المستحقة القبض
4 012.6	4 476.6	(404.5)	378.9	999.7	3 502.5	
الأصول غير الجارية						
165.7	93.1	-	6.2	27.7	59.2	المساهمات المستحقة القبض
427.5	448.9	-	-	448.9	-	الاستثمارات طويلة الأجل
110.7	125.2	-	3.3	30.8	91.1	العقارات والمنشآت والمعدات
15.9	8.9	-	0.5	8.4	-	الأصول غير المادية
719.8	676.1	-	10.0	515.8	150.3	
4 732.4	5 152.7	(404.5)	388.9	1 515.5	3 652.8	مجموع الأصول
الخصوم						
الخصوم الجارية						
499.0	535.9	(404.5)	63.1	420.7	456.6	المدفوعات والمستحقات
10.7	6.2	-	4.1	-	2.1	المخصصات
23.7	10.4	-	-	10.4	-	استحقاقات الموظفين
32.8	32.8	-	-	5.8	27.0	القروض
566.2	585.3	(404.5)	67.2	436.9	485.7	
الخصوم غير الجارية						
398.1	555.1	-	-	555.1	-	استحقاقات الموظفين
95.4	89.6	-	-	89.6	-	القروض الطويل الأجل
493.5	644.7	-	-	644.7	-	
1 059.7	1 230.0	(404.5)	67.2	1 081.6	485.7	مجموع الخصوم
3 672.7	3 922.7	-	321.7	433.9	3 167.1	الأصول الصافية
أرصدة الصناديق والاحتياطيات						
3 400.2	3 591.3	-	321.7	102.5	3 167.1	أرصدة الصناديق
272.5	331.4	-	-	331.4	-	الاحتياطيات
3 672.7	3 922.7	-	321.7	433.9	3 167.1	مجموع أرصدة الصناديق والاحتياطيات في 31 ديسمبر/كانون الأول 2014
	3 672.7	-	344.6	531.6	2 796.5	مجموع أرصدة الصناديق والاحتياطيات في 31 ديسمبر/كانون الأول 2013

المذكرة 7-2: بيان الأداء المالي بحسب الشرائح

2013	2014					
	المجموع	المعاملات فيما بين الشرائح	حسابات الأمانة والعمليات الثنائية	الحساب العام والحسابات الخاصة	حسابات فئات البرامج	
(بملايين الدولارات الأمريكية)						
						الإيرادات
3 868.4	4 877.8	-	127.0	661.9	4 088.9	المساهمات النقدية
511.2	503.3	-	0.6	34.4	468.3	المساهمات العينية
19.8	(64.7)	-	(0.9)	(67.0)	3.2	فروق أسعار الصرف
20.1	1.1	-	0.9	0.2	-	إيرادات الاستثمارات
116.3	132.9	(636.6)	-	680.9	88.6	الإيرادات الأخرى
4 535.8	5 450.4	(636.6)	127.6	1 310.4	4 649.0	مجموع الإيرادات
						المصروفات
498.1	845.6	-	0.9	-	844.7	النقدية والقوائم الموزعة
2 053.4	1 988.5	(482.8)	22.4	471.0	1 977.9	السلع الغذائية الموزعة
578.6	650.4	(4.2)	12.1	3.7	638.8	التوزيع والخدمات المتصلة به
718.1	850.6	(8.4)	73.3	377.1	408.6	الأجور والمرتبات واستحقاقات الموظفين وتكاليف الموظفين الأخرى
159.0	183.5	(10.6)	16.6	41.8	135.7	الإمدادات والمواد المستهلكة والتكاليف الجارية الأخرى
405.3	572.8	(100.2)	30.1	187.3	455.6	الخدمات المتعاقد عليها وغيرها من الخدمات
2.5	2.4	-	-	2.4	-	تكاليف التمويل
49.0	50.3	-	1.1	20.0	29.2	الاستهلاك
50.8	70.5	(30.4)	9.7	27.8	63.4	مصروفات أخرى
4 514.8	5 214.6	(636.6)	166.2	1 131.1	4 553.9	مجموع المصروفات
21.0	235.8	-	(38.6)	179.3	95.1	الفائض (العجز) لعام 2014
	21.0	-	(41.3)	211.1	(148.8)	الفائض (العجز) لعام 2013

201- تعرض النقدية ومعادلات النقد والاستثمارات القصيرة الأجل كبنود منفصلة في كشف المركز المالي وتعرض مجتمعة تحت بند الإبلاغ عن الشرائح. ويبين الجدول أدناه المطابقة بين المبالغ الواردة في كشف المركز المالي وفي الإبلاغ عن الشرائح.

2013	2014	
بملايين الدولارات الأمريكية		
652.7	822.0	النقدية ومعادلات النقد
783.5	854.0	الاستثمارات القصيرة الأجل
1 436.2	1 676.0	مجموع النقدية ومعادلات النقد والاستثمارات القصيرة الأجل

202- وتؤدي بعض الأنشطة الداخلية إلى معاملات محاسبية تحقق عائدا فيما بين الشرائح وأرصدة مصروفات في الكشوف المالية. وتبين الجداول الواردة أعلاه المعاملات فيما بين الشرائح توخيا للدقة في عرض هذه الكشوف المالية.

- 203- وخلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2014، أسفرت الأنشطة عن أرصدة فيما بين الشرائح بلغت 404.5 مليون دولار أمريكي في كشف المركز المالي و636.6 مليون دولار أمريكي في كشف الأداء المالي.
- 204- ومن مجموع العقارات والمنشآت والمعدات البالغ 125.2 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2014 (110.7 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2013)، يتعلق مبلغ 49.9 مليون دولار أمريكي بحيازات جديدة مخصصا منها ما تم التخلص منه في عام 2014 (37.9 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2013).
- 205- وتثبتت المساهمات الموجهة للعمليات وللأنشطة الأخرى باعتبارها إيرادات عندما يتم تأكيدها كتابيا. وتم تكبد المصروفات بصورة تدريجية مع الوقت وفقا لاحتياجات المشروعات والمستفيدين.
- 206- وتمثل أرصدة حسابات فئات البرامج وحسابات الأمانة والعمليات الثنائية الجزء غير المنفق من المساهمات، وهي ترحل لاستخدامها في احتياجات البرنامج التشغيلية في المستقبل.

المذكرة 8: الالتزامات والحالات الطارئة

المذكرة 1-8: الالتزامات

1-1-8 عقود إيجار العقارات

2013	2014
بملايين الدولارات الأمريكية	
28.1	37.0
47.4	42.6
7.2	5.6
82.7	85.2

التزامات عقود إيجار العقارات:

أقل من سنة

من سنة إلى 5 سنوات

أكثر من 5 سنوات

مجموع التزامات عقود إيجار العقارات

- 207- وفي 31 ديسمبر/كانون الأول 2014، كانت عقود إيجار مباني المقر في روما تشكل 23 في المائة من مجموع الالتزامات في فئة العقود لأقل من سنة، و43 في المائة لفئة عقود الإيجار التي تتراوح مدتها بين سنة واحدة ولا تتجاوز خمس سنوات (30 في المائة و53 في المائة على الترتيب في 31 ديسمبر/كانون الأول 2013). ويمكن تجديد هذه العقود بناء على اختيار البرنامج. ويسترد البرنامج تكاليف إيجار مباني المقر من الحكومة المضيفة.

1-8-2 الالتزامات الأخرى

- 208- في 31 ديسمبر/كانون الأول 2014، كان لدى البرنامج التزامات بشراء سلع غذائية وخدمات نقل، ومواد غير غذائية، والتزامات رأسمالية متعاقد عليها ولكنها لم تكن قد سلمت بعد، وهي على النحو التالي:

2013	2014	
بملايين الدولارات الأمريكية		
205.9	275.7	السلع الغذائية
106.6	116.5	نقل السلع الغذائية
70.2	88.8	الخدمات
55.8	57.5	المواد غير الغذائية
8.5	14.5	الالتزامات الرأسمالية
447.0	553.0	مجموع الالتزامات المفتوحة

209- وبموجب المعيار 1، المحاسبة على أساس الاستحقاق، من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، وعلى أساس مبدأ التوريد، لا تُثبِت الالتزامات مصروفات المستقبل في الكشوف المالية. وسوف تسوى هذه الالتزامات من الجزء غير المنفق من المساهمات بعد تلقي البضائع أو الخدمات ذات الصلة.

المذكرة 8-2: الخصوم القانونية أو الطارئة والأصول الطارئة

210- هناك حالة واحدة تتعلق بخصوم طارئة مهمة تتعلق برد محتمل لمبلغ 17 مليون دولار أمريكي بناء على طلب جهة مانحة عام 2014. ويتعلق هذا الطلب بشواغل تتصل بتنفيذ البرامج، وهي شواغل يعمل البرنامج بنشاط على معالجتها بالتشاور الوثيق مع الحكومة المانحة. وبانتظار التسوية النهائية لهذه المسألة فلم يتم تقديم أية التزامات بشأن مساهمة الجهة المانحة.

211- وهناك حالة واحدة تتعلق بأصول مادية طارئة نتجت عن صدور قرار بشأن التحكيم في عام 2010.

212- وفي عام 2005، اكتشفت حالات تدليس قام بها اثنان من موظفي البرنامج في المكتب الإقليمي للبرنامج في جنوب أفريقيا. وقدرت قيمة الخسائر بمبلغ 6 ملايين دولار أمريكي تقريبا. وبدأت محاكمة جنائية في عام 2008. وكجزء من الإجراءات الجنائية تم تقييد أصول الموظفين المعلومة التي تشير البلاغات إلى أنها بلغت في قيمتها 40 مليون راند جنوب أفريقي (3.4 مليون دولار أمريكي تقريبا في 31 ديسمبر/كانون الأول 2014) بناء على طلب النيابة.

213- وبالتوازي مع الإجراءات الجنائية، شرع البرنامج بإجراء تحكيم ضد الموظفين (المدعى عليهما) بموجب شروط عقد عمل كل منهما لاسترداد الأموال المختلسة. واتخذ البرنامج هذا الإجراء لكي يثبت حقه في المطالبة بالأصول المقيدة بغض النظر عما ستسفر عنه الإجراءات الجنائية. وفي يناير/كانون الثاني 2010، أصدرت محكمة التحكيم حكما غاييا لصالح البرنامج في كل الدعاوى المرفوعة منه. وبلغ مجموع المبلغ الذي حكمت به المحكمة 6 ملايين دولار أمريكي بالإضافة إلى الفوائد والتكاليف. وبعد قيام الأمم المتحدة ومنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة برفع الحصانة الخاصة بالبرنامج، قدم البرنامج طلبا للمحكمة العليا في جنوب أفريقيا لتحويل قرار التحكيم إلى أمر قضائي يُطبَّق في جنوب أفريقيا.

214- وفي أكتوبر/تشرين الأول 2011، أصدرت المحكمة العليا حكما لصالح البرنامج قضت فيه بتحويل قرار التحكيم إلى أمر قضائي. وأصبح الحكم نهائيا الآن.

215- وفي ديسمبر/كانون الأول 2012، صدر حكم بشأن الإجراءات الجنائية بإدانة المدعى عليهما بجمع تهم الاختلاس، وفي 30 أغسطس/آب 2013، أصدرت المحكمة حكما تراكميا على كل منهما بالسجن لمدة 25 سنة. وفي 31 أكتوبر/تشرين الأول 2013، رفضت المحكمة طلبي المدعى عليهما بالطعن في الإدانة والحكم. وأعلن المدعى عليهما أنهما سيقدمان التماسا إلى المحكمة العليا في جنوب أفريقيا للطعن في الحكم. وأشار المستشار المحلي إلى أن التماسات المدعى عليهما هي في المراحل الأخيرة من الإعداد وأن عملية الاستئناف ستستغرق نحو 12 شهرا.

216- ولا يجري إنفاذ حكم التحكيم إلا بعد اختتام الإجراءات الجنائية بما في ذلك عملية الاستئناف. وفي تلك المرحلة، سيتدخل البرنامج بموجب الأقسام ذات الصلة من قانون منع الجريمة المنظمة لاسترداد حقه.

المذكرة 9: الخسائر، ومدفوعات الإكراميات، والمبالغ المشطوبة

217- تنص المادة 12-3 من النظام المالي على ما يلي: "للمدير التنفيذي أن يصدق بصرف إكراميات إذا رأى أن ذلك مصلحة للبرنامج. ويبلغ المدير التنفيذي المجلس بجميع هذه المدفوعات مع الكشف المالية." كما تنص المادة 12-4 على أن: "للمدير التنفيذي، بعد إجراء التحقيق الشامل، أن يصدق بشطب الخسائر التي تحققت في الأموال والسلع وغيرها من الأصول، على أن يقدم بيانا بجميع تلك الخسائر المشطوبة كتابة إلى المراجع الخارجي مع الكشف المالية."

218- ويتضمن الجدول التالي تفاصيل مدفوعات الإكراميات والخسائر في المبالغ النقدية والسلع الغذائية والأصول الأخرى في عام 2014.

2013	2014	
<i>بملايين الدولارات الأمريكية</i>		
0.1	-	مدفوعات الإكراميات
0.5	4.4	المساهمات المستحقة القبض
18.7	11.8	خسائر السلع الغذائية
-	0.2	خسائر المواد غير الغذائية
-	0.2	خسائر في الأصول وخسائر نقدية أخرى
<i>بالأطنان المترية</i>		
25 054	17 220	خسائر السلع (الكمية)

219- وتتعلق مدفوعات الإكراميات أساسا بمطالبات حالات الطوارئ الميدانية. وتتعلق المساهمات المستحقة القبض بشطب المبالغ من الجهات المانحة. وحدثت خسائر السلع الغذائية بعد وصول الأغذية ذات الصلة إلى البلد المتلقي. أما خسائر المواد غير الغذائية، فتتعلق أساسا بخسائر المخازن. وتتعلق الخسائر في الأصول والخسائر النقدية الأخرى أساسا بشطب البنود المستحقة القبض الأخرى من العملاء وموردي الخدمات.

220- وتشمل حالات التندليس في عام 2014 الغش من جانب بائعين، وسرقة واختلاس المواد الغذائية والمواد غير الغذائية، والنقدية، وقد تورط فيها موظفو البرنامج وأطراف ثالثة، وبلغت قيمتها 850 436 دولارا أمريكيا، ولم تتم استعادة أي جزء منها على الإطلاق حتى هذا التاريخ (444 349 دولارا أمريكيا في عام 2013).

المذكرة 10: الوضع المالي للأطراف ذات الصلة وموظفي الإدارة العليا الآخرين

المذكرة 1-10: موظفو الإدارة الرئيسيون

عدد الأفراد	عدد الوظائف	التعويضات وتسوية مقر العمل	الاستحقاقات والمزايا	خطتا التقاعد والتأمين الصحي	مجموع الأجور	السلف المعلقة على الاستحقاقات	القروض المعلقة
بملايين الدولارات الأمريكية							
5	5	1.1	0.4	0.2	1.7	0.2	-
موظفو الإدارة الرئيسيون في 2014							

موظفو الإدارة الرئيسيون في 2013							
7	6	1.1	0.7	0.2	2.0	-	-

221- وموظفو الإدارة الرئيسيون هم المدير التنفيذي ونواب المدير التنفيذي ومساعدو المدير التنفيذي، وهؤلاء يتمتعون بسلطة تخطيط وتوجيه ومراقبة أنشطة البرنامج ويتحملون المسؤولية عن ذلك.

222- ويبين الجدول أعلاه بالتفصيل عدد وظائف الإدارة الرئيسية وعدد موظفي الإدارة الذين شغلوا هذه الوظائف خلال السنة. ويضم المجلس التنفيذي 36 دولة عضوا دون تحديد التعيينات بأشخاص.

223- ويشمل مجمل الأجر المدفوع لموظفي الإدارة الرئيسيين ما يلي: صافي المرتبات وتسوية مقر العمل والبدلات من قبيل بدل التمثيل وغيره ومنحة الانتداب وغيرها وإعانة الإيجار وتكاليف شحن المتعلقات الشخصية واستحقاقات نهاية الخدمة وغيرها من الاستحقاقات الطويلة الأجل للموظفين ومساهمات رب العمل في دفعات المعاش التقاعدي ومساهمات التأمين الصحي الحالي.

224- وموظفو الإدارة الرئيسيون مؤهلون للحصول على استحقاقات نهاية الخدمة وغيرها من الاستحقاقات الطويلة الأجل للموظفين بنفس مستوى الموظفين الآخرين. والافتراضات الاكتوارية المطبقة لقياس استحقاقات الموظفين هذه ترد في المذكرة 2-11. وموظفو الإدارة الرئيسيون يشاركون كأعضاء عاديين في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة.

المذكرة 10-2: موظفو الإدارة العليا الآخرون

عدد الأفراد	عدد الوظائف	التعويضات وتسوية مقر العمل	الاستحقاقات والمزايا	خطتا التقاعد والتأمين الصحي	مجموع الأجور	السلف المعلقة على الاستحقاقات	القروض المعلقة
بملايين الدولارات الأمريكية							
33	27	5.0	2.1	1.1	8.2	1.2	-
موظفو الإدارة العليا الآخرون في 2014							
33	27	4.9	2.4	1.1	8.4	0.8	-
موظفو الإدارة العليا الآخرون في 2013							

- 225- وبالإضافة إلى موظفي الإدارة الرئيسيين الذين يقضي المعيار المحاسبي الدولي للقطاع العام رقم 20 بالكشف عن أجورهم والسلف والقروض التي يتلقونها، يتم الكشف أيضا عن الوضع المالي لموظفي الإدارة العليا الآخرين بالبرنامج توخيا للشمول والشفافية. ويدخل في عداد موظفي الإدارة العليا الآخرين المديرون الإقليميون ومديرو الشعب في المقر.
- 226- ويبين الجدول أعلاه بالتفصيل عدد وظائف الإدارة العليا الأخرى وعدد موظفي الإدارة العليا الآخرين الذين شغلوا هذه الوظائف خلال السنة.
- 227- وخلال عام 2014، قدمت تعويضات لأفراد مقربين من أسر موظفي الإدارة العليا بلغت قيمتها 0.8 مليون دولار أمريكي (0.6 مليون دولار أمريكي في عام 2013).
- 228- والمقصود بالسلف هو المدفوعات المقدمة على حساب الاستحقاقات بموجب النظامين الإداري والأساسي لشؤون الموظفين.
- 229- والمقصود بالقروض التي يتلقاها موظفو الإدارة العليا الآخرون تلك القروض الممنوحة بموجب النظامين الإداري والأساسي للموظفين، بما في ذلك قروض شراء السيارات وسلف استئجار البيوت والقروض على المرتبات. وتُمنح هذه القروض بدون فوائد وتُسترد كـمبلغ إجمالي أو كأقساط تُتقطع من المرتب.
- 230- والسلف المقدمة على حساب الاستحقاقات متاحة على نطاق واسع لجميع موظفي البرنامج.

المذكرة 11: الاتفاقات مع أطراف ثالثة

2013		2014		تسوية الاتفاقات المبرمة مع أطراف ثالثة
بملايين الدولارات الأمريكية				
27.2		21.6		الرصيد الافتتاحي في 1 يناير/كانون الثاني
0.3		0.3		تعديلات: مخصصات للحسابات المشكوك فيها
	84.9		75.2	اتفاقات جديدة مع أطراف ثالثة في السنة
10.2	(74.7)	(5.5)	(80.7)	مطروحا منها: متحصلات/إضافات خلال السنة
	(76.1)		(69.9)	اتفاقات مستحقة الدفع مع أطراف ثالثة أثناء السنة
(15.8)	60.3	(9.6)	60.3	مطروحا منها: الصرف/الخصم خلال السنة
21.9		6.8		اتفاقات أطراف ثالثة مستحقة القبض (المذكرة 2-5)
(0.3)		(0.3)		مخصص الحسابات المشكوك فيها
21.6		6.5		الرصيد الختامي في 31 ديسمبر/كانون الأول

- 231- ويمثل "الاتفاق مع طرف ثالث" عقدا ملزما قانونا بين البرنامج وطرف آخر يقوم فيه البرنامج بدور الوكيل لتقديم سلع أو خدمات بسعر متفق عليه. وترد المعاملات المتعلقة باتفاقات مع طرف ثالث كبنود مستحقة القبض ومستحقة الدفع في كشف المركز المالي. وتسجل بنود الاتفاقات مع أطراف ثالثة المستحقة القبض والمستحقة السداد بشكل متقابل بحيث تعبر عن الحصيلة الصافية مع أطراف ثالثة.
- 232- ويبين الجدول أعلاه تحركات معاملات الاتفاقات المبرمة مع أطراف ثالثة خلال 2014، ويظهر مبلغا صافيا مستحقا من الغير قدره 6.5 مليون دولار أمريكي (21.6 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2013).

المذكرة 12: الوقائع الجارية بعد تاريخ الإبلاغ

233- تاريخ الإبلاغ لدى البرنامج هو 31 ديسمبر/كانون الأول 2014. ولم تحدث في تاريخ توقيع المراجع الخارجي على هذه الحسابات أية وقائع مادية إيجابية أو سلبية مستحقة بين تاريخ بيان الميزانية وتاريخ الإذن بإصدار الكشوف المالية بما يؤثر على هذه الكشوف.

الملحق الأول

العنوان	الاسم	
Via Cesare Giulio Viola 68/70 Parco de' Medici 00148 Rome, Italy	World Food Programme	برنامج الأغذية العالمي
Via Cesare Giulio Viola 68/70 Parco de' Medici 00148 Rome, Italy	Bartolomeo Migone	المستشار العام ومدير مكتب الشؤون القانونية
45 Glover Avenue Norwalk Connecticut 06850 United States of America	AON Hewitt Associates	الخبراء الاكتواريون
Via dei Mercanti, 12 20121 Milan, Italy	Citibank N.A.	المصارف الرئيسية
6th Floor, 1 Basinghall Avenue London, EC2V 5DD, U.K.	Standard Chartered Plc	
9, Deen Dayal Upadhyay Marg, New Delhi 110124, India	Office of the Comptroller and Auditor General of India	مُراجع الحسابات

القسم الثاني

المراقب المالي والمراجع العام للهند

Shashi Kant Sharma

رقم: 357/12-IR/2015

1 أبريل/نيسان 2015

إلى عناية المدير التنفيذي،

تقرير مراجع الحسابات الخارجي عن الكشوف المالية لبرنامج الأغذية العالمي للسنة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2014

يشرفني أن أبعث إليكم بالكشوف المالية لبرنامج الأغذية العالمي ("البرنامج") للسنة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2014

التي قدّمت إليّ بموجب المادة 13-3 من النظام المالي. وقد قمت بمراجعة هذه الكشوف وأعربت عن رأيي فيها. وتجدون مرفقا بهذه الرسالة

تقرير المراجعة راجيا إحالته إلى المجلس التنفيذي.

وأود أن أعرب عن تقديري لما تلقّيته من تعاون ومساعدة في هذا الصدد.

مع خالص الاحترام



Shashi Kant Sharma

المراقب المالي والمراجع العام للهند

مراجع الحسابات الخارجي

السيدة إرثارين كازين

المديرة التنفيذية

برنامج الأغذية العالمي

Via Cesare Giulio Viola, 68/70

00148 Rome,

Italy

تقرير مراجع الحسابات المستقل

إلى
المجلس التنفيذي
لبرنامج الأغذية العالمي

تقرير عن الكشوف المالية

قمنا بمراجعة الكشوف المالية المرفقة لبرنامج الأغذية العالمي ("البرنامج")، التي تشمل كشف المركز المالي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2014، وكشف الأداء المالي، وكشف التغيرات في الأصول الصافية، وكشف التدفقات النقدية، وكشف المقارنة بين مبالغ الميزانية والمبالغ الفعلية عن السنة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2014، والمذكرات على الكشوف المالية.

مسؤولية الإدارة عن الكشوف المالية

الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه الكشوف المالية وعرضها بأمانة وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. وتشمل هذه المسؤولية: (أ) تصميم نظام الرقابة الداخلية وتنفيذه والحفاظ عليه فيما يتعلق بإعداد الكشوف المالية وعرضها بأمانة مع خلوها من أي بيانات غير صحيحة مادياً، (ب) سواء وردت بسبب التدليس أو الخطأ؛ واختيار السياسات المحاسبية الملائمة وتطبيقها؛ (ج) ووضع تقديرات محاسبية معقولة في ضوء الظروف المحيطة بها.

مسؤولية مراجع الحسابات

تتعلق مسؤوليتنا بإبداء رأينا في هذه الكشوف المالية بناء على مراجعتنا للحسابات. وقد أجرينا عملية المراجعة وفقاً للمعايير الدولية لمراجعة الحسابات. وتتطلب هذه المعايير أن نلتزم بالمقتضيات الأخلاقية وأن نخطط عملية المراجعة ونجريها على النحو الذي يسمح لنا بالتوصل إلى تأكيدات معقولة بشأن خلو الكشوف المالية من أي بيانات غير صحيحة مادياً.

وتشمل المراجعة القيام بإجراءات بقصد الحصول على أدلة بشأن المبالغ والبيانات المفصح عنها في الكشوف المالية. وتتوقف الإجراءات المختارة على تقدير مراجع الحسابات، بما في ذلك تقدير مخاطر البيانات غير الصحيحة مادياً في الكشوف المالية، سواء أكانت صادرة عن تدليس أو خطأ. ويضع مراجع الحسابات في اعتباره عند إجراء هذه التقديرات ضوابط الرقابة الداخلية ذات الصلة بإعداد الكشوف المالية للكيان المعني وعرضها بأمانة من أجل تصميم إجراءات المراجعة في ضوء الظروف المحيطة بها، ولكن ليس لغرض إبداء رأي

عن فعالية الرقابة الداخلية. وتشمل عملية المراجعة أيضا تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المستخدمة ومعقولية التقديرات المحاسبية التي وضعتها الإدارة، وكذلك تقييم العرض العام للكشوف المالية. ونعتقد أن الأدلة التي توصلنا إليها كافية وملائمة لتوفير أساس يستند إليه رأينا في الحسابات.

الرأي

نرى أن هذه الكشوف المالية تعبر بأمانة من جميع الجوانب المادية عن المركز المالي لبرنامج الأغذية العالمي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2014، وعن أدائه المالي وتدفقاته النقدية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2014 وفقا للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

تقرير عن المقتضيات القانونية والتنظيمية الأخرى

علاوة على ما سبق، نرى أن معاملات برنامج الأغذية العالمي التي اطلعنا عليها أو التي اختبرناها في إطار مراجعتنا للحسابات قد أجريت من كافة الجوانب المهمة وفقا للنظام المالي للبرنامج. ووفقا للمادة 4-14 من النظام المالي، أصدرنا أيضا تقريرا مطولا عن مراجعتنا لحسابات برنامج الأغذية العالمي.



Shashi Kant Sharma

المراقب المالي والمراجع العام للهند
مراجع الحسابات الخارجي

نيودلهي، الهند

1 أبريل/نيسان 2015



تقرير مراجع الحسابات الخارجي عن الكشوف المالية

لبرنامج الأغذية العالمي عن السنة المنتهية في ديسمبر/كانون الأول 2014



सत्यमेव जयते

عُين المراقب المالي والمراجع العام
للهند مراجعا خارجيا لحسابات
برنامج الأغذية العالمي للفترة
الممتدة من يوليو/تموز 2010 إلى
يونيو/حزيران 2016 .

وتهدف المراجعة التي يجريها
المراقب المالي والمراجع العام إلى
تزويد البرنامج بضمان مستقل
وإضافة قيمة إلى إدارة البرنامج عن
طريق تقديم توصيات بناءة.

للمزيد من المعلومات يرجى الاتصال بالسيد:

Stephen Hongray
مدير المراجعة الخارجية للحسابات
برنامج الأغذية العالمي
Via Cesare Giulio Viola, 68/70
00148 Rome,
Italy

هاتف: 0039-06-6513-2392

بريد إلكتروني:

stephen.hongray@wfp.org

نتائج مراجعة الحسابات

- 1- راجعنا الكشوف المالية لبرنامج الأغذية العالمي ("البرنامج") عن السنة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2014 وفقا لنظامه المالي وبما يتفق مع المعايير الدولية لمراجعة الحسابات.
- 2- ولاحظنا أن الكشوف المالية تعبر بأمانة من جميع الجوانب المادية عن المركز المالي للبرنامج في 31 ديسمبر/كانون الأول 2014، وعن أدائه المالي خلال الفترة من 1 يناير/كانون الثاني 2014 حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2014. وقد التزم البرنامج بأحكام المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام في إعداد وعرض الكشوف المالية.

برنامج عملنا

- 3- عُرض برنامج عملنا للفترة 2014-2015 على المجلس التنفيذي (المجلس) في دورته التي عُقدت في نوفمبر/تشرين الثاني 2014. وفيما يلي التقريران اللذان يوجزان عملنا في مراجعة الأداء:
 - تقرير عن إدارة المستودعات
 - تقرير عن إدارة حالات الطوارئ المؤسسية
- 4- وأعد هذان التقريران لدورة المجلس التنفيذي المنعقدة في أيار/مايو 2015 حسب ما قرره خطة العمل.
- 5- وعلاوة على هذين التقريرين المتعلقين بمراجعة الأداء، شمل برنامج عملنا زيارات ميدانية إلى خمسة مكاتب قطرية من بين ما مجموعه 79 مكتبا قطريا وثلاثة من ستة مكاتب إقليمية⁽¹⁾ ومكتب المنسق الإقليمي لعمليات الطوارئ في عمان. واستعرضنا العمليات في هذه المكاتب الميدانية، وأجرينا أيضا اختبارات موضوعية لعينات من المعاملات على أساس تقييم المخاطر في كل عملية من عمليات المراجعة الميدانية. وقدمنا إلى الأمانة في نهاية كل عملية مراجعة خطابات إدارية تتضمن استنتاجاتنا وتوصياتنا.

التقرير الحالي

- 6- يتعلق هذا التقرير بنتائج أعمال المراجعة المالية التي أُجريت في مقر البرنامج. ويتضمن تقريرنا تقييما لما يلي: أ) أداء البرنامج على أساس المؤشرات التشغيلية والمالية الرئيسية؛ ب) التعليقات على الكشوف المالية. وقدمت الإدارة ثلاثة إفصاحات جديدة في مذكرات الكشوف المالية بناء على ملاحظتنا. وعلاوة على ذلك، قدمنا توصيتين في هذا التقرير. واستعرضنا أيضا التقدم المُحرز في تنفيذ توصياتنا عن المراجعة المالية في السنوات السابقة.

⁽¹⁾ المكاتب القطرية التي شملتها المراجعة هي: الفلبين، والأردن، والكاميرون، وجمهورية تنزانيا المتحدة، وجنوب السودان. وشملت مراجعتنا الميدانية أيضا ثلاثة مكاتب إقليمية في بانكوك، والقاهرة، وداكار.

مقدمة

- 1- أُسندت مراجعة حسابات برنامج الأغذية العالمي ("البرنامج") إلى المراقب المالي والمراجع العام للهند في الفترة من يوليو/تموز 2010 حتى يونيو/حزيران 2016 وفقا للمادة 1-14 من النظام المالي، والصلاحيات الإضافية لتنظيم المراجعة الخارجية على نحو ما ورد في ملحق النظام المالي. ويجوز للمراقب المالي والمراجع العام للهند أن يبدي ملاحظات بشأن كفاءة الإجراءات المالية، ونظام المحاسبة، والرقابة المالية الداخلية، وبصفة عامة، بشأن ما يتصل بالإدارة والتسيير في البرنامج وفقا للمادة 4-14 من النظام المالي.
- 2- وتتمثل الأهداف الرئيسية لعملية مراجعة الحسابات في التحقق مما إذا كانت الكشوف المالية السنوية:
 - تعرض بأمانة من جميع الجوانب المادية المركز المالي للبرنامج في 31 ديسمبر/كانون الأول 2014 وأداءه المالي خلال عام 2014؛
 - أعدت وفقا للنظام المالي للبرنامج وسياساته المحاسبية؛
 - تتفق مع المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.
- 3- وشملت عملية المراجعة فحص الكشوف المالية إلى جانب الوثائق المؤيدة والمعلومات المتاحة في اثنين من نظم تكنولوجيا المعلومات، وهما:
 - الصيغة الثانية من شبكة البرنامج ونظامه العالمي للمعلومات (نظام وينجز 2)، وتطبيقات نظام "ساب" باستخدام تكنولوجيا المعلومات في الأغراض المحاسبية؛
 - نظام تحليل وإدارة حركة السلع (كومباس)، وهو تطبيق لتكنولوجيا المعلومات في تتبع المخزونات.
- 4- وشملت عملية المراجعة التي أجريتها عقد اجتماعات مع الإدارة العليا في بداية وختام المراجعة، إلى جانب مناقشات واجتماعات استعراضية مع المسؤولين في إدارة تسيير الموارد والمساءلة في البرنامج.
- 5- وروعت أيضا أثناء هذه المراجعة النتائج الهامة التي لوحظت أثناء عمليات المراجعة الميدانية في خمسة مكاتب قطرية وثلاثة مكاتب إقليمية تابعة للبرنامج ومكتب المنسق الإقليمي لعمليات الطوارئ في عمان. وروعت عند وضع الصيغة النهائية لهذا التقرير آراء الإدارة التي تلقيناها في مختلف مراحل عملية المراجعة.

ثانياً – المسؤولية عن الكشوف المالية

- 6- تقع على البرنامج مسؤولية إعداد الكشوف المالية وعرضها بأمانة وفقا لدليل التوجيهات السياسية الخاصة بالبرنامج استنادا إلى المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. وتشمل هذه المسؤولية تصميم الضوابط الداخلية وتنفيذها والحفاظ عليها فيما يتعلق بإعداد الكشوف المالية وعرضها بأمانة، مع خلوها من أي بيانات غير صحيحة ماديا، سواء بسبب الاختلاس أو الخطأ؛ واختيار السياسات المحاسبية الملائمة وتطبيقها؛ ووضع تقديرات محاسبية معقولة على ضوء الظروف السائدة.

ثالثاً – مسؤولية مراجع الحسابات الخارجي

7- مسؤوليتنا كمراجعين خارجيين للحسابات هي إبداء رأينا في هذه الكشوف المالية بعد فحص السجلات والمعلومات المقدمة من إدارة البرنامج. وقد أجرينا مراجعتنا وفقاً للمعايير الدولية لمراجعة الحسابات. وتتطلب هذه المعايير أن نمتثل للمقتضيات الأخلاقية وأن نخطط عملية المراجعة ونجريها للتوصل إلى تأكيدات معقولة تؤيد خلو الكشوف المالية من أي بيانات غير صحيحة مادياً. وروعت عند إجراء عملية المراجعة اختصاصات مراجع الحسابات الخارجي المنصوص عليها في النظام المالي للبرنامج.

رابعاً – رأي مراجع الحسابات في الكشوف المالية لعام 2014

8- لم تكشف عملية مراجعة الكشوف المالية للفترة المالية 2014 عن أي ثغرات أو أخطاء يمكن أن تؤثر مادياً على دقة واكتمال وصحة الكشوف المالية ككل. وبناء على ذلك، فقد أديتُ رأياً غير مشوب بأي تحفظات على الكشوف المالية للبرنامج عن الفترة المالية المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2014.

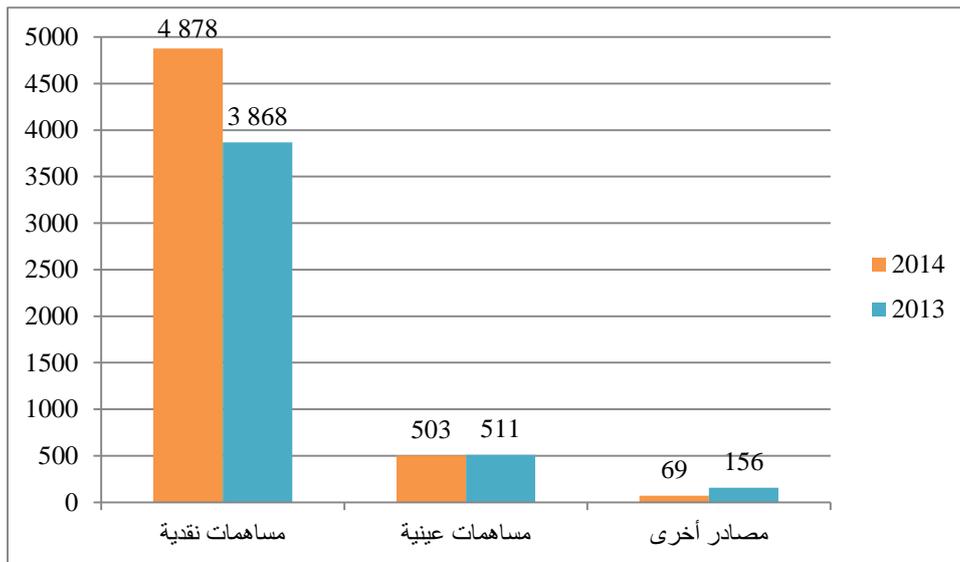
خامساً – الأداء على أساس المؤشرات الرئيسية

الإيرادات والمصروفات

9- يأتي معظم إيرادات البرنامج من المساهمات النقدية والعينية المقدمة من الجهات المانحة، والتي شكلت معاً 98.7 في المائة من مجموع إيرادات البرنامج خلال عام 2014 (96.6 في المائة في عام 2013) وتأتي بقية الإيرادات من فروق أسعار الصرف، وعائد الاستثمارات، والإيرادات المتولدة من تقديم السلع والخدمات، ومن مصادر أخرى مثل عائدات بيع السلع التالفة وغير ذلك. وكانت إيرادات المساهمات النقدية تشكل 90.6 في المائة من مجموع المساهمات في عام 2014 (88.3 في المائة في عام 2013).

الرسم البياني 1

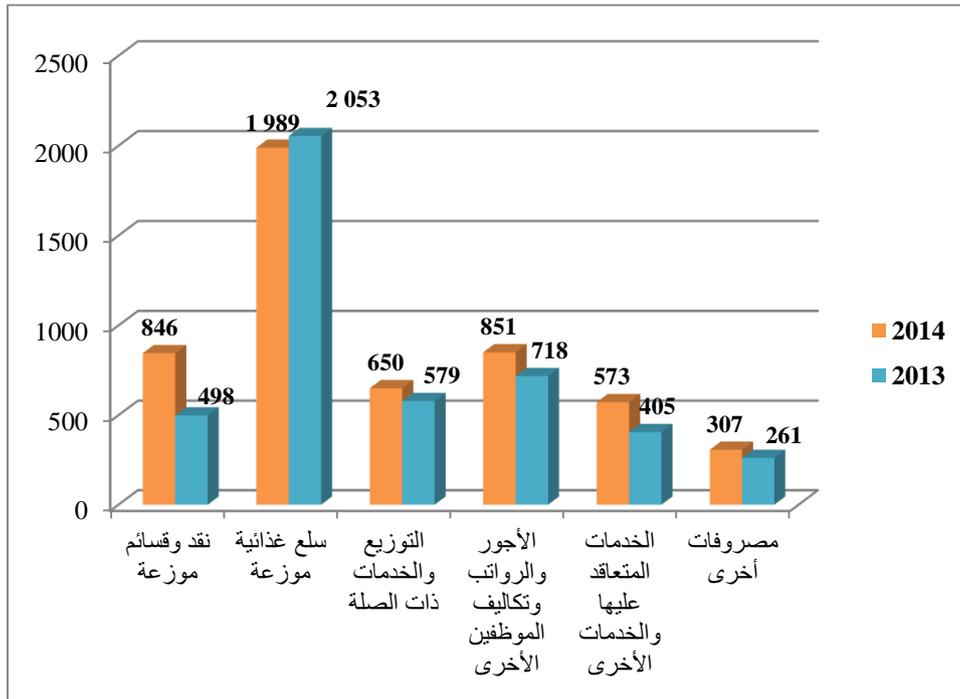
إيرادات البرنامج (بملايين الدولارات الأمريكية)



10- وكان عنصر المعونة – السلع الغذائية وكذلك النقد والقسائم – والذي بلغ 2.83 مليار دولار أمريكي يمثل 54.3 في المائة من مصروفات البرنامج في عام 2014 (56.5 في المائة في عام 2013)، تليه تكاليف الموظفين التي كانت تمثل 16.3 في المائة من مصروفاته خلال السنة

(15.9 في المائة في عام 2013). ومثل التوزيع والخدمات ذات الصلة 12.5 في المائة من مجموع المصروفات (12.8 في المائة في عام 2013) بينما مثلت الخدمات المتعاقد عليها والخدمات الأخرى 11 في المائة من المصروفات (9 في المائة في عام 2013). وكانت بقية المصروفات (الإمدادات، والمواد الاستهلاكية، وغير ذلك من المصروفات الجارية، والتدريب، والتكاليف المتعلقة بالاجتماعات، ومخصصات الحسابات المشكوك فيها، وصيانة المرافق، والخدمات، والتأمين، وتكاليف التمويل وما إلى ذلك) تمثل 5.9 في المائة (5.8 في المائة في عام 2013). وترد مقارنة الإيرادات والمصروفات خلال عامي 2013 و2014 في الرسم البياني 1 والرسم البياني 2 على الترتيب.

الرسم البياني 2 مصروفات البرنامج (بملايين الدولارات الأمريكية)



11- ومن بين المصروفات، لوحظ توسع في استخدام النقد والقسائم الموزعة، ونتيجة لذلك، بينما انخفضت المصروفات على السلع الغذائية الموزعة بمقدار 64.9 مليون دولار أمريكي (3.2 في المائة) مقارنة بالسنة السابقة، تم تعويض هذا الانخفاض بل وتجاوزه عن طريق زيادة قدرها 347.5 مليون دولار أمريكي (69.8 في المائة) في النقد والقسائم الموزعة خلال السنة. ومقارنة بالعام السابق، زادت المصروفات المتعلقة بالتوزيع والخدمات ذات الصلة بنسبة 12.4 في المائة، وزادت الإمدادات والمواد المستهلكة والتكاليف الجارية بنسبة 15.4 في المائة. وزادت المصروفات المتعلقة بالخدمات المتعاقد عليها والخدمات الأخرى بنسبة 41.3 في المائة وزادت المصروفات المتعلقة بالأجور، والمرتبات، واستحقاقات الموظفين، وتكاليف الموظفين الأخرى بنسبة 18.5 في المائة.

12- وفيما يتعلق بالإيرادات أيضا، بينما زادت المساهمات النقدية بمقدار 1.01 مليار دولار أمريكي (26.1 في المائة)، انخفضت المساهمات العينية بمقدار 7.9 مليون دولار أمريكي (1.5 في المائة)، وهو ما عكس اتجاه التوسع في استخدام النقد والقسائم. وفي حين أظهرت الإيرادات الأخرى تحسنا هامشيا بمقدار 16.6 مليون دولار أمريكي عن مستوى العام السابق الذي بلغ 116.3 مليون دولار أمريكي، أظهر العائد على الاستثمارات انخفاضا كبيرا قدره 19.0 مليون دولار أمريكي عن مستوى العام السابق الذي بلغ 20.1 مليون دولار أمريكي. وكان السبب الرئيسي في ذلك هو عنصر الخسائر في سعر صرف العملات الأجنبية على الاستثمارات طويلة الأجل والتي بلغت 10.4 مليون دولار أمريكي

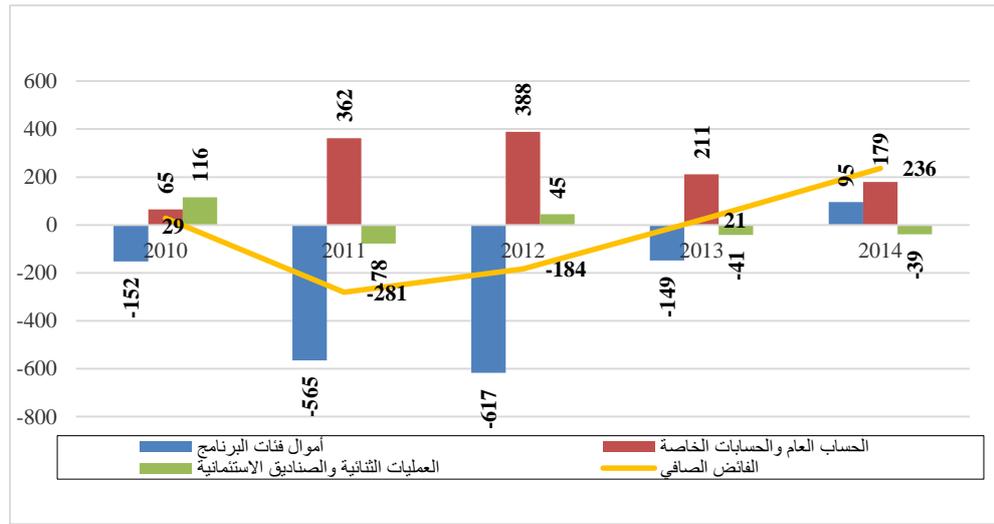
الفائض/العجز التشغيلي

- 13- طبقا للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، يقوم البرنامج بإثبات المساهمات على أنها جزء من الإيرادات عندما تؤكد الجهات المانحة كتابية. ويتم إثبات المصروفات عند تلقي السلع والخدمات، أو عند تسليم السلع الغذائية إلى الشركاء المتعاونين لغرض التوزيع.
- 14- والفائض/العجز هو الفرق بين إيرادات البرنامج ومصروفاته خلال العام. وكان هناك فائض تشغيلي صافٍ قدره 235.8 مليون دولار أمريكي في عام 2014 مقابل فائض بلغ 21.0 مليون دولار أمريكي في عام 2013. ويرد مركز الفائض/العجز في الرسم البياني 3.
- 15- ويرد في الجدول 1 تحليل للفائض/العجز بين مختلف الشرائح. وكان هناك تحسن كبير في مركز الفائض في حسابات فئات البرامج في عام 2014، في تناقض يحظى بالترحيب مع اتجاه حالات العجز الملحوظة في السنوات السابقة. وتعزى الزيادة في الفائض بصورة أساسية إلى زيادة في الإيرادات (885.5 مليون دولار أمريكي أو 23.5 في المائة) بمبلغ تجاوز كثيرا الزيادة في المصروفات (641.6 مليون دولار أمريكي أو 16.4 في المائة) عن العام السابق.

الجدول 1: الأداء المالي على نطاق الشرائح: 2014-2010 (الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية)					
الشرائح	2010	2011	2012	2013	2014
أولا - حسابات فئات البرامج					
الإيرادات	3 577.3	2 894.1	3 236.1	3 763.5	4 649.0
المصروفات	3 729.4	3 458.8	3 853.2	3 912.3	4 553.9
الفائض/العجز	(-) 152.1	(-) 564.7	(-) 617.1	(-) 148.8	95.1
الفائض/العجز في الشرائح الأخرى					
الحساب العام والحسابات الخاصة	64.8	361.9	388.0	211.1	179.3
العمليات الثنائية والصناديق الاستثمارية	115.8	(-) 77.9	44.8	(-) 41.3	(-) 38.6
مجموع الفائض/العجز	28.5	(-) 280.7	(-) 184.3	21.0	235.8

- 16- وقد تمت تغطية العجز في حسابات العمليات الثنائية والصناديق الاستثمارية عن طريق الفائض في حسابات فئة البرامج والحساب العام والحسابات الخاصة ليتحقق فائض صافٍ قدره 235.8 مليون دولار أمريكي مقابل فائض بلغ 21.0 مليون دولار أمريكي في عام 2013. وخلال عامي 2011 و2012 فقط، سجلت عمليات البرنامج مستويات عجز عالية، وكانت استعادة التوازن بين المصروفات والإيرادات في عامي 2013 و2014 بمثابة تطور يحظى بالترحيب.

الرسم البياني 3- مركز الفائض/العجز العام (بملايين الدولارات الأمريكية)



الإيرادات والمصروفات والفائض/العجز على نطاق الشرائح

17- من بين الشرائح الثلاث لأنشطة البرنامج - أي حسابات فئات البرامج، والحساب العام والحسابات الخاصة، والعمليات الثنائية والصناديق الاستثمارية - زاد مجموع المساهمات بالنسبة لحسابات فئات البرامج والحساب العام والحسابات الخاصة، بينما انخفضت المساهمات بالنسبة للعمليات الثنائية والصناديق الاستثمارية انخفاضاً طفيفاً.

18- وفي عام 2014، بلغ مجموع الإيرادات 5.45 مليار دولار أمريكي وهو ما يمثل زيادة بنسبة 20.2 في المائة مقارنة بعام 2013 (4.54 مليار دولار أمريكي). وشهدت المساهمات العينية انخفاضاً بنسبة 1.5 في المائة من 511.2 مليون دولار أمريكي وردت في عام 2013.

19- وفيما يتعلق بحساب فئات البرامج، ارتفعت الإيرادات من 3.76 مليار دولار أمريكي في عام 2013 إلى 4.65 مليار دولار أمريكي في عام 2014 وارتفعت المصروفات من 3.91 مليار دولار أمريكي في عام 2013 إلى 4.55 مليار دولار أمريكي في عام 2014. ونتيجة لذلك، تحول العجز البالغ 148.8 مليون دولار أمريكي إلى فائض مقداره 95.1 مليون دولار أمريكي في عام 2014.

20- وارتفعت الإيرادات فيما يتعلق بالحساب العام والحسابات الخاصة بمقدار 382.8 مليون دولار أمريكي في عام 2014، وتُعزى أساساً إلى زيادة في الإيرادات الأخرى بمقدار 347.7 مليون دولار أمريكي. وارتفعت المصروفات بمقدار 414.6 مليون دولار أمريكي، وتُعزى أساساً إلى الزيادة في تكلفة خط السلع الغذائية الموزعة - من 215.7 مليون دولار أمريكي في عام 2013 إلى 471.0 مليون دولار أمريكي في عام 2014. وانخفض الفائض من 211.1 مليون دولار أمريكي في عام 2013 إلى 179.3 مليون دولار أمريكي في عام 2014 في هذه الشريحة.

21- وأظهرت العمليات الثنائية والصناديق الاستثمارية انخفاضاً في مجموع الإيرادات بمقدار 8.4 مليون دولار أمريكي يُعزى إلى الانخفاض في المساهمات وانخفضت المصروفات من 177.3 مليون دولار أمريكي في عام 2013 إلى 166.2 مليون دولار أمريكي في عام 2014. وانخفض العجز في هذه الشريحة من 41.3 مليون دولار أمريكي في عام 2013 إلى 38.6 مليون دولار أمريكي في عام 2014.

الأصول والخصوم

22- زاد مجموع الأصول بمقدار 420.3 مليون دولار أمريكي خلال عام 2014، من 4.73 مليار دولار أمريكي في عام 2013 إلى 5.15 مليار دولار أمريكي في عام 2014. ولوحظت الزيادات الكبيرة في النقدية ومعادلات النقد (بمقدار 169.3 مليون دولار أمريكي)، والاستثمارات القصيرة الأجل (70.5 مليون دولار أمريكي)، والجزء الجاري من المساهمات المستحقة القبض (325.7 مليون دولار أمريكي)،

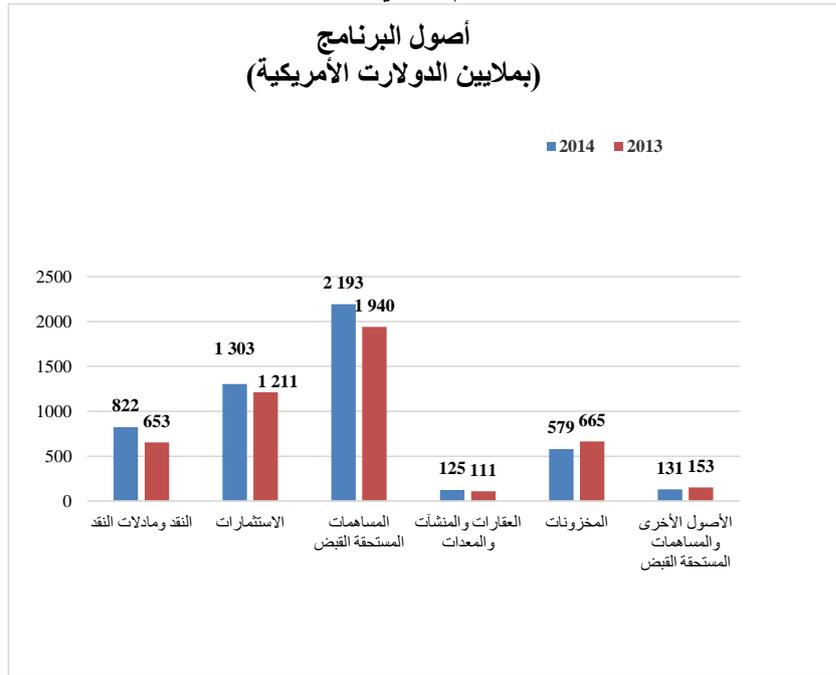
بينما كانت هناك انخفاضات معتدلة في المخزونات (86.3 مليون دولار أمريكي)، والجزء غير الجاري من المساهمات المستحقة القبض (72.6 مليون دولار أمريكي). وكانت المساهمات المستحقة القبض (الجارية وغير الجارية) تُشكل 42.6 في المائة من الأصول، تليها الاستثمارات (القصيرة الأجل والطويلة الأجل)، والتي تُمثل 25.3 في المائة من مجموع الأصول.

23- وزاد مجموع الخصوم بمقدار 170.3 مليون دولار أمريكي من 1.06 مليار دولار أمريكي في عام 2013 إلى 1.23 مليار دولار أمريكي خلال السنة، وهذا يُعزى أساساً إلى زيادات في الحسابات المستحقة الدفع والاستحقاقات (36.9 مليون دولار أمريكي) والجزء غير الجاري من خصوم استحقاقات الموظفين (157.0 مليون دولار أمريكي).

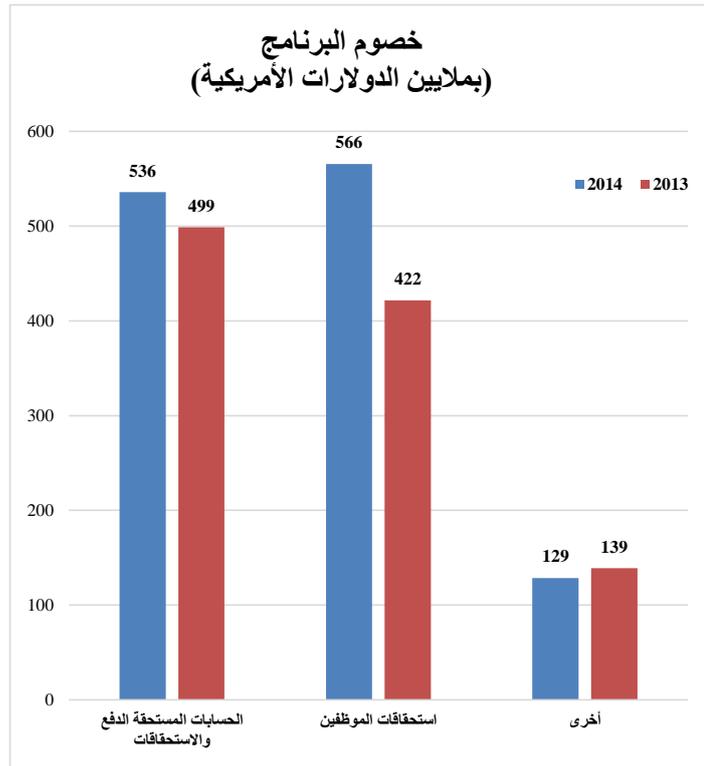
24- ومن مجموع خصوم استحقاقات الموظفين البالغة 565.5 مليون دولار أمريكي، تم تحميل 350.9 مليون دولار أمريكي (62.1 في المائة) على الصناديق والمشروعات ذات الصلة، وتم تخصيص الرصيد البالغ 214.6 مليون دولار أمريكي من الحساب العام. وكان 43.6 في المائة و46 في المائة على الترتيب من مجموع الخصوم يتعلق بالحسابات المستحقة الدفع والاستحقاقات والخصوم الناتجة من استحقاقات الموظفين. وبلغت الأصول الصافية للبرنامج بعد تسوية الخصوم 3.92 مليار دولار أمريكي في نهاية عام 2014، لتسجل زيادة قدرها 250.0 مليون دولار أمريكي (6.8 في المائة) عن السنة السابقة. وترد خصوم وأصول البرنامج عن عامي 2013 و2014 في الرسم البياني 4 والرسم البياني 5 على الترتيب.

الرسم البياني 4

أصول البرنامج (بملايين الدولارات الأمريكية)



الرسم البياني 5

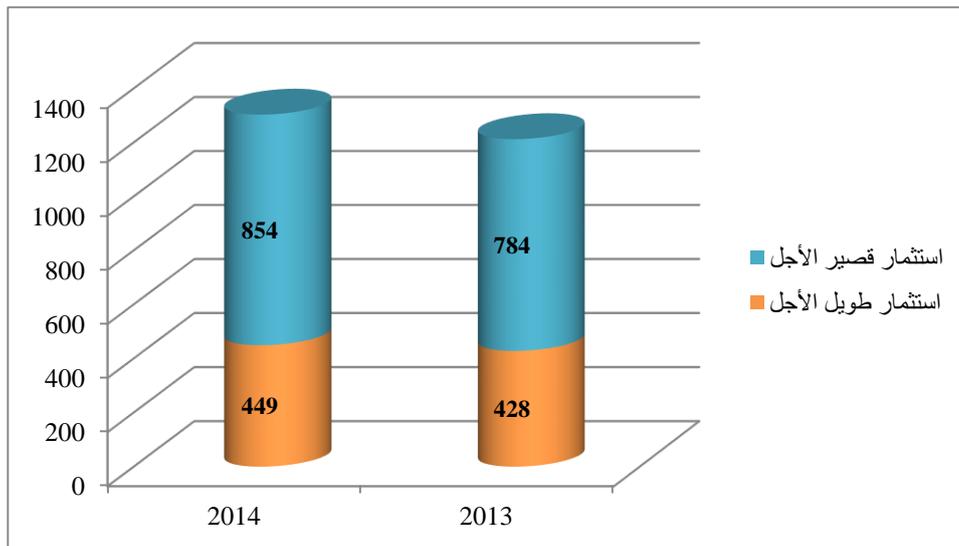


الاستثمارات والعائدات

25- بلغ مجموع استثمارات البرنامج 1.30 مليار دولار أمريكي في نهاية عام 2014 (1.21 مليار دولار أمريكي في نهاية عام 2013)، على النحو الموضح في الرسم البياني 6. وحدثت زيادة في الاستثمارات القصيرة الأجل والاستثمارات طويلة الأجل أيضا للسنة. وانخفضت العائدات على الاستثمارات بمقدار 19.0 مليون دولار أمريكي، متأثرة إلى حد كبير بعنصر الخسائر في العملة الأجنبية في الاستثمارات طويلة الأجل والذي بلغ 10.4 مليون دولار أمريكي.

الرسم البياني 6

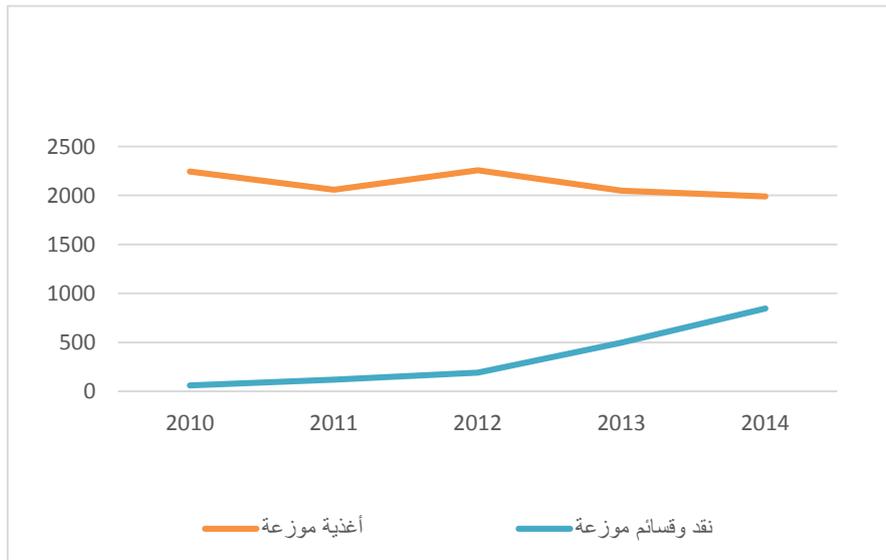
الاستثمارات (بملايين الدولارات الأمريكية)



عمليات البرنامج

26- تتعلق عمليات البرنامج بتوزيع المعونة إما عن طريق الأغذية أو عن طريق النقد والقسائم. ويرد في الرسم البياني 7 توزيع المعونة عن طريق هاتين الأداةين - توزيع الأغذية وتوزيع النقد والقسائم - خلال فترة السنوات الخمس 2010-2014، ويتضح من الرسم أن البرنامج قد توسع في استخدام أداة النقد والقسائم، ونتيجة لذلك، انخفض حجم الأغذية الموزعة، بينما زادت المعونة الغذائية المقدمة عن طريق النقد والقسائم خلال السنوات الأخيرة.

الرسم البياني 7: عمليات البرنامج في 2013 و2014 (بملايين الدولارات الأمريكية)



أرصدة الصناديق والاحتياجات

27- بلغت احتياجات البرنامج 331.4 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2014، بزيادة قدرها 58.9 مليون دولار أمريكي مقارنة بالعام السابق (272.5 مليون دولار أمريكي). وتمثل أرصدة الصناديق الجزء غير المنفق من المساهمات التي توجه لتلبية احتياجات البرنامج التشغيلية في المستقبل. وهذه فوائد متبقية في أصول البرنامج بعد اقتطاع جميع الخصوم. وحتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2014، بلغت أرصدة الصناديق والاحتياجات 3.92 مليار دولار أمريكي، وهو ما يمثل زيادة عن الأرصدة التي بلغت 3.67 مليار دولار أمريكي في عام 2013.

استخدام الميزانية

28- تتطوي عملية ميزنة البرنامج على عنصر عدم يقين في التمويل من جانب المساهمين. وربما كان لعدم اليقين في التمويل أثر تمثلي في الاستخدام المنخفض أو غير المثالي لمخصصات الميزانية، كما يتضح من الجدول 2 خلال السنة المالية 2014. ووصلت الميزانية النهائية للبرنامج لعام 2014 إلى 8.19 مليار دولار أمريكي. ويتضح من الجدول 2 الذي يبين استخدام عناصر الميزانية المختلفة أنه، باستثناء ميزانية دعم البرامج والإدارة التي تغطي تكاليف الدعم غير المباشرة للبرنامج والتي لا ترتبط بأي عملية خاصة، كان الاستخدام منخفضاً فيما يتعلق بجميع العناصر الأخرى. وعلى سبيل المثال، فيما يتعلق بميزانية الأغذية، بلغ الاستخدام 56.9 في المائة، وفيما يتعلق بالنقد والقسائم، بلغت النسبة 54.7 في المائة، وفيما يتعلق بمجموع التكاليف المباشرة للمشروعات، بلغت النسبة 57.3 في المائة. وبلغ مجموع نسبة استخدام الميزانية النهائية 58.8 في المائة في عام 2014 مقارنة بنسبة 63.7 في المائة في عام 2013.

الجدول 2: استخدام الميزانية في عام 2014				
العناصر	الميزانية الأصلية (بملايين الدولارات الأمريكية)	الميزانية النهائية (بملايين الدولارات الأمريكية)	الاستخدام - 2014 (نسبة مئوية)	الاستخدام - 2013 (نسبة مئوية)
ميزانية الأغذية	3 698.8	4 978.3	56.9	59.0
تحويلات الأغذية	2 256.2	3 053.1	55.5	59.2
النقل الخارجي	266.6	296.9	45.6	45.9
النقل البري والتخزين والمناولة	925.5	1 277.5	60.7	62.6
تكاليف التشغيل المباشرة الأخرى	250.4	350.9	64.1	58.3
النقد والقسائم	1 127.0	1 493.3	54.7	67.2
تحويلات النقد والقسائم	1 017.6	1366.0	56.3	68.3
تسليم النقد والقسائم	41.7	0	0	0
نقد وقسائم أخرى	67.7	127.3	24.5	46.2
تنمية القدرات وزيادتها	333.7	552.9	54.7	74.1
تكاليف التشغيل المباشرة	5 159.5	7 024.5	56.2	61.2
تكاليف الدعم المباشرة	697.3	879.9	65.9	69.2
مجموع تكاليف المشروعات المباشرة	5 856.8	7 904.4	57.3	62.2
التكاليف العادية لدعم البرامج والإدارة	281.8	281.8	99.5	99.3
الصناديق الرأسمالية وصناديق القدرات	9.2	9.2	95.3	95.1
مجموع التكاليف غير المباشرة	291.0	291.0	99.4	99.0
المجموع	6 147.8	8 195.4	58.8	63.7

29- وأشارت الإدارة إلى أن استخدام الميزانية خلال العام كان مقيدا بحجم المساهمات، وتوقيتها، والقدرة على التنبؤ بها، فضلا عن القيود التشغيلية المتأصلة. ويؤكد بيان المديرية التنفيذية أيضا أن الفجوة بين الميزانية النهائية لتكاليف المشروعات واستخدام الميزانية تعكس هذه القيود.

سادسا - التغييرات التي أدخلت على الكشوف المالية لعام 2014 بناء على ما ورد في المراجعة المالية

30- قام البرنامج، أثناء مراجعتنا المالية، بتنفيذ بعض التغييرات/التصويبات بناء على ما ورد في هذه المراجعة. ويرد فيما يلي بعض التغييرات المهمة التي أدخلت:

(1) لاحظنا أن الأصول غير المادية قيد الإنشاء شملت أصلا غير مادي متولدا من الداخل، تمثل في دعم نظام للشراء الآجل قيمته 1.3 مليون دولار أمريكي. ونظرا لأن هذا الإنفاق قد اعتبر بالفعل من المصروفات في عام 2013، فإنه لا ينبغي اعتباره جزءا من تكلفة أصل غير مادي في تاريخ لاحق وفقا للفقرة 70 من المعيار 31 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. وفي حين وافقت الإدارة على تصحيح الخطأ، فقد أشارت إلى أن الخطأ يرجع إلى الطريقة التي تم بها ترميز البند في عام 2013. وأضافت أنه من الآن فصاعدا سيتم توثيق أي تغيير في الطريقة التي سيتم بها تسجيل أي تعديل في القسائم اليومية لضمان عدم التقاط برنامج التسويات لهذه الأنواع من القيود. وبالإضافة إلى ذلك، وكإجراء وقائي، سوف يجري حجب السجل الرئيسي للأصول المهمة ونظامها الداخلي بعد اكتمال التعديل.

(2) تم توسيع نطاق/تحسين المذكرات التالية التي تعتبر جزءا من الكشوف المالية:

- المذكرة 2-4 بشأن المخزون،
- المذكرة 2-6 بشأن الاستثمارات الطويلة الأجل،
- المذكرة 4-8 بشأن المستهلكات والإهلاك،
- المذكرة 2-8 بشأن الخصوم القانونية أو الطارئة والأصول الطارئة.

سابعا – ملاحظات المراجعة المالية

المطابقة بين نظامي وينجز 2 وكومباس

31- يسجل نظام وينجز 2 التابع للبرنامج المعاملات الخاصة بمخزونات السلع الغذائية حتى مرحلة تصريف المخزونات، بينما يسجل نظام كومباس المعلومات المتعلقة بحركة المخزونات. ولا يتبع النظامان نفس الطريقة، ولديهما قواعد اعتماد متباينة مع مراجعات مختلفة لجودة البيانات. ويتيسر ترحيل البيانات بين النظامين المذكورين بفضل تطبيق بيئي لإدارة السلع الغذائية أُدخل في عام 2009 كحل مؤقت. وتجري شعبة اللوجستيات في مقر البرنامج مطابقة على الحصر المادي بين نظام كومباس ونظام وينجز على أساس سنوي بالنسبة لحجم مخزونات الأغذية. وبعد ذلك تجهز شعبة الحسابات العامة يدويا تعديلا لقسيمة اليومية لمواءمة أرصدة نظام وينجز والحصر المادي على أساس التقرير الصادر عن شعبة اللوجستيات.

32- وكنا قد أوصينا في العام الماضي بأنه يلزم تعزيز عملية المطابقة بين نظام ساب ونظام كومباس، خاصة فيما يتعلق بمطابقة الأصناف الناشئة عن المشروعات المقفلة.

33- ولاحظنا أن فرق رصيد المخزونات انخفض من 13 966 طنا متريا في عام 2013 إلى 3 994 طنا متريا في عام 2014. ونقر بجهود الإدارة في خفض الفرق بين النظامين في عام 2014.

34- وذكر البرنامج أن النظامين، وينجز وكومباس، يعملان باستخدام مجموعات مختلفة من قواعد وشروط التحقق من صحة البيانات، وسيستمر حدوث حالات عدم المواءمة بين النظامين إلى أن يتم التنفيذ الكامل لنظام دعم تنفيذ اللوجستيات. وأضاف البرنامج أنه سيواصل التأكيد بقوة على تحقيق المطابقة بين النظامين في الوقت المناسب.

العقارات والمنشآت والمعدات

35- تسترشد محاسبة الأصول في البرنامج بالمعيار 17 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام المتعلق بالعقارات والمنشآت والمعدات فضلا عن سياساته المحاسبية الخاصة به القائمة على المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. وقدم البرنامج تفاصيل عن العقارات والمنشآت والمعدات في سجل الأصول الرئيسي المأخوذ من نظام وينجز 2. ويتضمن سجل الأصول الرئيسي 11 263 سجلا لها أرقام أصول منفصلة حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2014. وكنا قد أوصينا في العام الماضي بأنه فيما يتعلق بإدارة الأصول، ينبغي تعزيز الضوابط المتعلقة بتحديد فئات الأصول، والالتزام بالحد الثابت لرسملة الأصول.

36- وفحصنا سجل الأصول الرئيسي والتقارير المختلفة في نظام وينجز 2 ولاحظنا التناقضات/جوانب القصور التالية في تسجيل وحساب الأصول الفردية وكذلك جوانب قصور في ضوابط تكنولوجيا المعلومات والإعداد غير الصحيح في النظام.

37- ووفقا للمذكرة 2-7 بشأن الكشوف المالية، تتم رسملة العقارات والمنشآت والمعدات إذا زادت تكلفتها عن أو كانت معادلة للحد الثابت البالغ 5 000 دولار أمريكي. ولاحظنا أن الأصول التي نقل قيمتها عن الحد الثابت قد تمت رسملتها بدلا من صرفها في سنة الحصول عليها في عام 2014. وبلغت القيمة الإجمالية لهذه الأصول 32 379 دولارا أمريكيا، وكان ينبغي تسجيلها كمصرفات.

ويشير ذلك إلى أن النظام لم يُعد بالشكل الصحيح وأن عملية التحقق من صحة البيانات وضوابط المدخلات لم تكن كافية لمنع وقوع مثل هذه الأمور بشكل منتظم. وفي حين سَلَّم البرنامج بهذه الأخطاء، فإنه ذكر أنه كانت هناك ضوابط منتظمة تُطبق لرسملة الأصول على النحو الملائم فوق الحد الثابت الموضوع، وباستخدام سجل رصد الأصول الذي أُعد في عام 2014، استطاع أن يخفض بدرجة ملموسة عدد الأخطاء في الرسملة في السنة مقارنة بالأعوام السابقة.

38- ولاحظنا أنه في حالات معينة تم تصنيف الأصول التي لها نفس الوصف تحت فئتين مختلفتين. وكانت القيمة الإجمالية لهذه الأصول في عام 2014 قدرها 65 071 دولارا أمريكيا ويشير ذلك إلى أن تصنيف هذه الأصول لم ترسم خرائطه بالشكل الصحيح في النظام. ووافق البرنامج على أنه كانت هناك أصول مصنفة تصنيفا خاطئا وأكد أنه سيتخذ الإجراءات التصحيحية لها في عام 2015.

التوصية 1

نكرر أنه يمكن تعزيز نظام الرصد لتسجيل رسملة الأصول فوق الحد الثابت البالغ 5 000 دولار أمريكي ولتصنيف الأصول.

39- ووافقت الإدارة على توصية المراجعة.

تسويات ما بعد الإقفال

40- كنا قد أوصينا في عام 2013 بوضع نظام أقوى للمراجعات الإجرائية والضوابط المحاسبية من أجل تحسين التسجيل في الوقت المحدد، بما في ذلك النهوض بدقة تسويات الاستحقاقات الختامية وتحسين دقة تسجيل البيانات في خانة التاريخ بالوثيقة.

41- ولاحظنا أن البرنامج قام في عام 2014 بتسجيل 48 007 مدخلات لتسويات ما بعد الإقفال، تحمل تواريخ قديمة، سابقة على 1 يناير/كانون الثاني 2014. ومثلت هذه المدخلات المتأخرة 4.58 في المائة من العدد الكلي للوثائق المدخلة في النظام خلال عام 2014.

42- وذكر البرنامج أنه كانت هناك ضوابط كافية لضمان الصحة الأساسية للمعاملة المسجلة وأن مرونة ضوابط تكنولوجيا المعلومات المتعلقة بخانة تاريخ الوثيقة كانت تتفق مع عملية التحقق من صحة المعاملات.

التوصية 2

نوصي بأن يواصل البرنامج تعزيز آليته الخاصة بالتسجيل الحسن التوقيت للبيانات في النظام للتقليل من تسويات ما بعد الإقفال والمدخلات المتأخرة.

43- ووافقت الإدارة على توصية المراجعة.

ثامنا – الاختلاس والاختلاس المقترض

44- لاحظنا أن الاختلاس الذي أُبلغ لمكتب التفتيش والتحقيقات في عام 2014 تضمن الغش من جانب بائعين، والسرقة، واختلاس المواد الغذائية والمواد غير الغذائية، والنقدية، وقد تورط فيها موظفو البرنامج وأطراف ثالثة، وبلغت قيمتها 850 436 دولارا أمريكيا، لم يُسترد منها أي مبلغ.

تاسعا – الخسائر، ومدفوعات الإكراميات والمبالغ المشطوبة

45- لاحظنا أن مجموع الخسائر والمبالغ المشطوبة بلغت 16.6 مليون دولار أمريكي في عام 2014. وشملت هذه المبالغ مساهمات مستحقة القبض قدرها 4.4 مليون دولار أمريكي تتعلق بمبالغ مشطوبة مستحقة القبض من جهات مانحة؛ وخسائر سلع غذائية قيمتها 11.8 مليون دولار أمريكي شملت 17 220 طنا متريا تمت بعد وصول الأغذية إلى البلد المتلقي.

عاشرا – الضوابط الداخلية

46- نعرب عن ارتياحنا إزاء عملية إعداد بيان الرقابة الداخلية التي استهلها البرنامج منذ عام 2011، والتي تسنى من خلالها تجميع ضمانات كافية من الإدارة العليا والمفتش العام لتأكيد فعالية تطبيق الضوابط الداخلية للبرنامج خلال السنة.

حادي عشر – التقدم المحرز في تنفيذ توصيات مراجع الحسابات الخارجي

47- استعرضنا التقدم العام الذي أحرزته الأمانة في الاستجابة لتوصيات مراجع الحسابات الخارجي والتي عرضت على المجلس التنفيذي في تقاريرنا السابقة عن الكشوف المالية للبرنامج.

48- ومنتظر المزيد من العمل بخصوص التوصيات التالية:

- تنفيذ نظام إدارة أمن المعلومات (الحسابات السنوية لعام 2010)؛
- الإفصاح عن المعلومات المتعلقة بالأموال الفعلية المتاحة أثناء السنة لتحسين فهم الميزانية وإمكانية استخدامها (الحسابات السنوية لعام 2013)؛
- تبسيط وتوحيد الصناديق الاستثنائية في المكاتب الإقليمية والمكاتب القطرية (الحسابات السنوية لعام 2013).

ثاني عشر – شكر وتقدير

49- نود أن نسجل تقديرنا لإدارة البرنامج وموظفيه على تعاونهم معنا في إجراء هذه المراجعة.



Shashi Kant Sharma

المراقب المالي والمراجع العام للهند
مراجع الحسابات الخارجي
1 أبريل/نيسان 2015